



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 2 de octubre 1969

AÑO XXXI :— N.º 10.030  
PRECIO: 3'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## Palma conmemoró la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado



Ayer se celebró en Palma el XXXIII aniversario de la exaltación de Francisco Franco a la Jefatura del Estado Español. La foto de Juanet recoge un momento del desfile que tuvo lugar después de la brillante recepción celebrada en Capitanía General, de la que, en páginas interiores, ofrecemos detallada información.

Ella es Joan Tunney, hija del legendario ex-boxeador. Joan ha desaparecido en Europa. La última vez que se la vio fue hace más de un mes en Bergen, Noruega. Gene Tunney pide noticias a todo el mundo sobre su paradero. Las pide desde un hospital de Boston, en donde el viejo campeón ha sido intervenido quirúrgicamente.

(Fotografía de Cifra)

## TUNNEY BUSCA A SU HIJA



## LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS Y TELEGRAFICAS CON GIBRALTAR FUERON INTERRUMPIDAS AYER

**NO HA HABIDO PROVOCAACION ESPAÑOLA**

**LOS MAS FIELES AMIGOS DE GRAN BRETAÑA SIENTEN RUBOR ANTE LAS VELEIDADES IMPERIALISTAS DE MISTER WILSON**

(Página 5)



## Representantes españoles en la ONU

← NACIONES UNIDAS. El Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, escucha durante la Asamblea General de las Naciones Unidas. Junto a él está el representante y Embajador español don Jaime de Piniés.— (Telefoto Upi-Cifra)

## Protesta de los protestantes

BELFAST. — Unos 5.000 protestantes del Ulster, a cuya cabeza figuraba el reverendo Ian Paisley se han manifestado hoy ante el Parlamento de Belfast, cuando se discutían los derechos civiles para los católicos. En la fotografía, Ian Paisley, ante la compacta manifestación. (Telefoto UPI - CIFRA)



**SERVICIO ASISTENCIA TECNICA** **SUPER SER**

recomienda que revise AHORA su estufa antes de que comience el frío  
LLAME AL TELEFONO 255365

**LEA HOY NUESTRAS PAGINAS DEPORTIVAS**

**Jose** DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40

## OPERACION CAMBIO

ABONAMOS 3.500 pts. por su vieja lavadora al adquirir una LAVADORA

**Kelvinator**



**Casa José Buades, S.A.**  
PLAZA ROSARIO, 3 • Telf. 217707  
SEGURIDAD Y SERVICIO EN SUS COMPRAS

y **comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**  
PALMA  
Avda. ROSSELLO, 84 TEL. 227443  
Av. JAIME III - P. PIO XI, TEL. 221427

**¿QUIENES son los subnormales?** Responde, niño que has sido calificado como tal y moras en esa región que todavía no sabes si es la vida o si es la muerte. Claro que, probablemente, no podrás porque tu razón no funciona en regla y si pudieras contestar adecuadamente, con pleno conocimiento, habrías dejado de estar clasificado en esa categoría del subdesarrollado mental. Tú no te das cuenta; recorres diariamente el circuito de tu cerebro, acaso haces un duro esfuerzo por romper el dogal que te aprietta, quizá estás aprendiendo a valerte por ti mismo; acaso un escondido rayo de luz va aflorando lentamente, desde tu corazón a la superficie; pero no sabes nada más. Sin embargo, yo tengo que lanzar públicamente esa interrogante que a la par es acusación. No en vano albergo mis sospechas.

¿Quiénes son los subnormales? Tú has merecido ese adjetivo que a algunos les suena a lacra apostosa, y yo estimo que para tanto como tú debe ser un título para llevarlo con nobleza: con la sencillez, pero con la dignidad, que de momento no puedes comprender, aunque seas un hombre, por eso que han echado sobre tus hombros como un estigma. Se habla largamente de vosotros, estáis de moda; pero, en el fondo, seguís pesándole a la sociedad. Sobre gente en este planeta de nuestros pecados, y ciertas mentes indignas y sin compasión, llegan hasta pensar que no bastan las guerras ni el control de la natalidad. Suenan con arrojar a los cadáveres a los viejos, a los inservibles, por nuevas rocas Tarpeyas del honor y la deshonra.

¿Quiénes son los subnormales? ¿No hay más que vosotros? Probablemente existen largas hileras, listas interminables de

## ¿QUIENES SON LOS SUBNORMALES?

POR JESUS VASALLO

gentes con bajo coeficiente de inteligencia, de desfasados en el pensamiento y en la acción de cada día, que se tienen y pasan por normales. La respetabilidad al uso y abuso actual, no basta. Hay que ganarla con el comportamiento. No es suficiente para la definición de muchas conductas, el término gamberrismo. Se trata de algo que conviene desechar, por socorrido. Tampoco hay que fiarse demasiado, sólo hasta determinados límites, de eso que se apellida inconformismo, insatisfacción. Hay que llegar hasta la raíz de sus causas y averiguar qué fuerzas, quizá elementales y a su vez conjuncionadas freudianas ni marxistas, que ya empiezan a entrar en el terreno de las reliquias del pasado, empujan a jóvenes y maduros a algunos actos. Su explicación, aunque se niegan a reconocerlos, solamente cabe en la subnormalidad. Si, ¿quiénes son los subnormales? Por supuesto los que no saben caminar por las calles y entorpecen la circulación, que ya está bastante complicada de por sí; los que no prestan su ayuda en un accidente y mantienen una actitud pasiva o de bobalicona curiosidad morbosa o se alejan del lugar por miedo. Los que asisten a las proyecciones cinematográficas, para masticar ruidosamente paquetes de golosinas y comentar estrepitosamente las in-

cidencias que se suceden en la pantalla; los que se pasan la vida ahorrando y sufriendo privaciones y entregan su dinero al primero que les ofrece el paraiso en un sobre con papeles de periódicos, o les convence de que para adorar a una imagen religiosa se prohíbe llevar el femenino bolso en la mano.

¿Quiénes son los subnormales? Suma y sigue. Los que se confían sin más a las ardimas de un estafador profesional, que juega sus tretas con una capa de fantasía y juega con los sentimientos ajenos dándose un ardite de su sinceridad. Los que viven permanentemente bajo el imperio, del temor, pensando que no pueden solicitar justicia ante el atropello de quien les manda con visos de señor de horca y cuchillo; los que aceptan sin analizarlos, fabulosos empleos que ofrece, carentes de la más mínima garantía, algún recién salido del manicomio. Los que no rinden en sus puestos de trabajo y piensan que toda la vida será igual y que la colectividad no se merece ni el más mínimo esfuerzo. Y los que amparándose en conceptos modernistas intentan vivir sin trabar contacto con el jabón y en la promiscuidad más deleznable.

¿Quiénes son los subnormales? Esos y otros muchos, que harían inacabable la re-

lación. Y, de acuerdo, hombre. Yo también, cuando me encolerizo por una nimiedad y no soy caritativo con el prójimo ni doy gracias a Dios por las cosas que cada día me brinda generoso. Y, desde luego, los que discriminan y os vetan a vosotros, los subnormales con etiqueta oficial. Los que todavía no saben o no quieren saber la responsabilidad que les corresponde en vuestro futuro, del que no tendréis la culpa como no la tuvisteis en vuestro ayer. Los que han expulsado de dos colegios a la hija de la «mamá del millón en la Tele», por presión de las familias de sus compañeras. La verdad es que ella confesó la condición de la niña y se teme que contagie o desdore a las demás. Incluso hay quien toma como bochornoso tener un hijo en estas condiciones y esconde lo que cree su desgracia.

¿Quiénes son los subnormales? Tú, si niño, hombre o mujer, que no me entenderás en lo que digo. Y todos, todos esos otros que merecen ser acusados. Larga es la lista; tan larga como tu noche. Mas, por ese camino, vamos mal. A pesar de la propaganda, no hemos formado clara conciencia del problema. Se anuncian computadores para hacer cuerpos a la medida; pero ¿Y el alma? Ya sé: Pedro Crespo decía que sólo es Dios. Menos mal que, fuerte y digna, doña Mercedes Carbó, hace suya cada jornada la frase de Roger Guichardan: «Todo hijo es para una madre una viva alegría. Todo lo que pueda ocurrirle, enfermedades, dolores, fracasos, no impedirá que ella guste la más pura y profunda emoción. Por ella está en el mundo, por ella realiza su propio destino. A pesar de todo, más vale haber nacido. Especialmente para que si un día tú consigues la plena luzidez, puedas preguntarte sin asombro, cómo: ¿Quiénes son los subnormales?»

(Pyresa)

### EL CAMINO ESTA ABIERTO

ESTA claro que son los trabajadores y por supuesto el Movimiento el primero, los máximos interesados en conseguir caminos abiertos para el futuro de la Organización Sindical. Por ellos se marcha con serenidad cada día, hasta que cuajen las fórmulas, que nunca serán definitivas, pues en un mundo en constante mutación, hay de estar, para bien de todos, sometidas a las correcciones que los acontecimientos impongan sobre la marcha. Nada se ha obstruido aquí y el juego ha sido limpio. Discusiones en Tarragona, con luz y taquígrafos, ante observadores extranjeros. La máxima consideración y respeto para la declaración Episcopal, meditada con rigor. Y la difusión total —contra lo que esperaban algunos— para el ya tan aireado informe de la O.I.T.

Todo ello ha servido para contrastar pareceres, desde la base hasta los cargos más altos, desde la representatividad hasta la línea de mando, entre los hombres que en la Ley han depositado sus más caras esperanzas. Y ello también ha llevado a los más sensatos a un somero análisis de la situación del sindicalismo mundial. Aquí muchas cosas van a ser cambiadas, en virtud de la experiencia de tres decenios. Pero lo que nadie puede intentar es imponer una fórmula única para todo el mundo.

En el orden del sindicalismo, es un hecho claro que incluso los propulsores de los Sindicatos muy anteriores al treinta y seis, están más con nuestra visión, que con la propugnada por quienes no tienen noción de la realidad o intentan llevar el agua hacia sus molinos. La Organización Sindical ha mostrado su eficacia y es la fuerza más potente que se puede oponer a los designios del capitalismo, que son los de siempre. A éste le gustaría un sindicalismo dividido y por tanto, débil. El hombre estaría a merced de la empresa. Por eso conviene mantener a toda costa esa unidad contra la que protestan. Es un buen caballo de batalla y ya lo saben bien los representantes del mundo del trabajo, los que en su seno fueron libremente elegidos para realizar sus importantes funciones. Por otro lado, conocemos la corrupción de los sindicatos de partido que funcionan por ahí adelante. Los mueven los mismos de siempre, personajes enquistados en sus cuadros, auténticos caciques. Jugadores a dos paños, en muchos casos, pues pactan con todos mientras simulan defender los intereses de ambas partes en litigio en torno al trabajo. Provocadores de paros y caos que no tienen otro sentido que el de la destrucción. De ahí, que pesando en la balanza como procede, todas las notas, informes, opiniones, criterios etc. pensemos que la nueva Ley debe ser ante todo y sobre todo sin coacciones de ninguna clase, española y original también. Tan lejos de lo estereotipado y en descrédito desde hace tiempo, como del inmovilismo que todo lo paraliza. Una Ley flexible, dinámica y con capacidad suficiente en su contenido, para que se reafirmen las metas logradas hasta ahora y por ese camino se llegue hasta otras que dentro del equilibrio entre capital y trabajo, aseguren a éste una participación mucho mayor que hasta ahora, en la gestión, en el desenvolvimiento de las empresas y en el bienestar que el país persigue.

### BUENAS NOTICIAS

NUEVO PARA RESTAURANTES, HOTELES, BARES

## PRONTO-PAK VERDURAS

PATATAS CHIPS EN BOLSAS DE PLASTICO PREPARADAS Y LISTAS PARA FREIR  
SIRVAN USTEDS LAS MEJORES PATATAS FRITAS A UN PRECIO REALMENTE ECONOMICO.

RECIBE GRATIS MUESTRAS Y PRECIOS

Teléfono 23 39 50

Disponible para uso doméstico en Supermercados PRODUCTOS BARTON. - SON SERRA (PALMA).



DUNLOP IBERICA S/A

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

CASA CODINA

General Mola, 22 y Galerías Avenida, 14  
Teléfonos: Central 224748\* Sucursal 211525  
PALMA DE MALLORCA

OTROS PRODUCTOS DE NUESTRA DISTRIBUCION:

Cartones de caucho-amianto POLYPYRIT  
Mangueras de goma y tejido  
Adhesivos  
Alfombras de goma  
Planchas industriales

## GAS Y ELECTRICIDAD S. A.

### AVISO

Se pone en conocimiento de nuestros abonados y público en general que, a partir del 1.º de octubre y hasta nuevo aviso, el horario de despacho de público en todas las oficinas de la Compañía, será:

De 8 h. 30 m. a 11 h. 30 m.

y de 12 h. 30 m. a 13 h. 30 m.

Octubre de 1969.

LA EMPRESA

## Escuela de Idiomas del Mediterráneo

DE LA

O. D. E. M.

Tipos de curso: NORMAL, de 9 meses: Octubre-Junio  
SEMI-INTENSIVO, trimestral: Octubre-Diciembre  
Enero-Marzo  
Abril-Junio  
INTENSIVO, en un mes: Julio  
Agosto  
Septiembre

Plan de Estudios: CICLO INICIAL o COMUN, en tres niveles, con un Curso de Revisión después del Nivel Tercero.

CICLO SUPERIOR o ESPECIALIZADO, en dos niveles. (Ambos ciclos —máximo seis cursos— pueden efectuarse a lo largo de seis años, a base de cursos normales, o en un mínimo de un año a base de tres trimestrales y tres mensuales.)

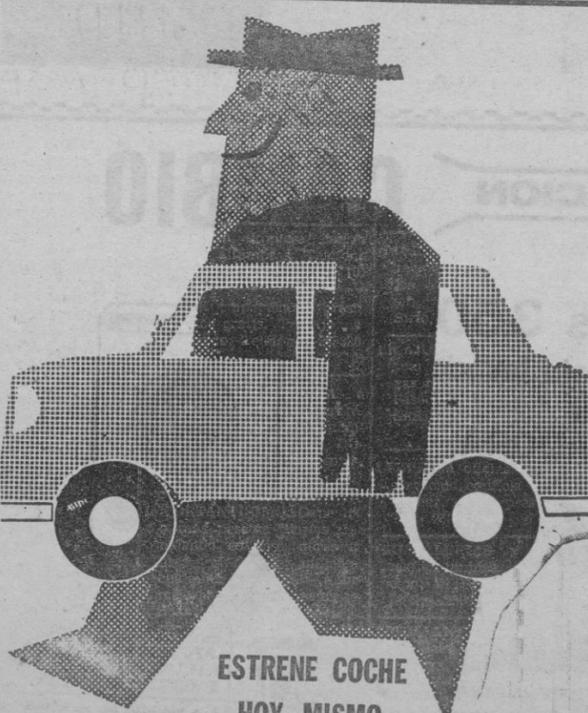
—Al final del Ciclo Superior, se obtiene el Diploma de la Escuela, y —según la especialidad elegida— el alumno se puede presentar a uno de los Certificados nacionales o extranjeros preferidos:

Primer Certificado de la Escuela Oficial de Idiomas  
Lower Certificate de la Universidad de Cambridge  
Instituto Italiano de Cultura  
Instituto Alemán de Cultura, etc.

CICLO DE PERFECCIONAMIENTO, encaminado a niveles superiores, tales como el Certificado de Aptitud de la E. O. de I., Proficiency Certificate de Cambridge, etc.

Métodos y Medios: Sistemas modernos de eficiencia comprobada. — Intensa práctica oral y escrita, Profesorado especializado: Licenciados Universitarios, Graduados de la E. O. de I., Profesores nativos. Medios audio-visuales y audio-orales, con DOS Laboratorios Electrónicos de Lenguas.

Información y Matricula para los cursos de Octubre!  
MONTESION. 58. - Teléfono 22-52-48.



ESTRENE COCHE HOY MISMO

## GARAU AUTOMOVILES

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

- Aceptamos su coche usado
- Entrada mínima
- 24 meses plazo

- Abierto sábados tarde
- Gran exposición usados todas marcas



EN EL PALACIO DE ORIENTE

# RECEPCION CONMEMORATIVA DE DE FRANCO A LA JEFATURA

## Asistió S.A.R. el Príncipe de España que había presidido antes un solemne Tedéum

Madrid, 1. (Pyresa). — Con motivo del XXXIII aniversario de la exaltación de S. E. el Generalísimo a la Jefatura del Estado, tuvo lugar en la mañana de hoy la tradicional recepción en el Palacio de Oriente.

El acto se verificó en el Salón del Trono, donde, a la derecha de Su Excelencia, se encontraba S. A. R. el Príncipe de España, y a continuación el Gobierno, Presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino y los Consejeros del mismo. A la izquierda del Caudillo se hallaban altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Enfrente estaban los representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, Mesa de las Cortes y Procuradores, y Mesa y Comisión Permanente del Consejo Nacional.

A las doce dio comienzo la recepción ante el Caudillo de nutridas representaciones de todos los organismos oficiales.

Tanto a la llegada de Su Excelencia a Palacio como al abandonar, le fueron rendidos honores por una guardia con bandera y música del Regimiento de la Guardia.

El paso del Jefe del Estado por las calles de Madrid fue acogido por el numeroso público allí congregado con vivas muestras de entusiasmo.

### TEDEUM EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón presidió esta mañana, en el templo basilica de San Francisco El Grande, un solemne Tedéum con motivo de cumplirse el treinta y tres aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado. El Príncipe de España, que ocupaba un lugar destacado al lado del altar mayor, vestía uniforme de General del Ejército español.

También se encontraban presentes en el solemne Tedéum que fue oficiado por el Arzobispo, Doctor Morcillo, el Vicepresidente del Gobierno con todos los miembros del mismo actualmente en Madrid, Cuerpo Diplomático, presidido por el Nuncio de Su Santidad, Generales de los tres Ejércitos, Mesa de las Cortes, Consejo Nacional, Sindicatos, Presidentes de las Reales Academias y otras personalidades.

Concluida la ceremonia las personalidades citadas acudieron al Palacio de Oriente donde cumplieron a Su Excelencia el Jefe del Estado.

### ACTO POLITICO EN SALAMANCA

Salamanca, Oct. 1. (Cifra). — En los campos de San Fernando, donde hace 33 años el General Franco fue nombrado Caudillo de España, se celebró un acto político en conmemoración de dicha fecha. En los barracones donde los Generales se reunieron para nombrarle Caudillo de España, se ha erigido un monolito conmemorativo de esta efeméride y junto a él, en la ermita que hay en la finca de los Campos de Muñodono, se dijo una misa a la que asistieron las primeras autoridades provinciales y el Consejero Nacional, don Diego Salas Pombo.

Terminado el acto religioso las autoridades se trasladaron a una tribuna, desde donde el señor Salas Pombo pronunció unas palabras. Resaltó la importancia que tenía esta conmemoración e hizo un resumen del progreso que España había experimentado bajo el mandato de Franco y terminó pidiendo a Dios prolongue la vida de quien había sabido guiar con tanto acierto nuestra nación.

Por último habló el Gobernador Civil, señor Santaolalla, quien terminó sus palabras con un ¡¡Arriba España!! y ¡¡Viva Franco!!

## LA «OPERACION ESPAÑA» FELICITA A FRANCO

OCEANO ATLANTICO.— (A bordo del «Cabo San Vicente»). (Pyresa). — Don Alfonso Ramos, director de la «Operación España» en los países de Sudamérica ha dirigido a través del Director General del Instituto Español de Emigración el siguiente telegrama al Ministro de Trabajo: «Españoles de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, pertenecientes «Operación España» desean hacer llegar por su intermedio a Su Excelencia el Generalísimo Franco, con motivo del trigésimo tercer aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, el testimonio de su adhesión y de su reconocimiento por la paz y prosperidad alcanzadas por España bajo su mandato».

El texto del telegrama fue dado a conocer en el transcurso de la fiesta que se celebró a bordo con motivo del paso del Ecuador, los asistentes, casi la totalidad de la expedición, lo acogieron con prolongados aplausos y repetidos gritos de «Franco, Franco, Franco».

### PREMIO A «EL CORDOBES»



VITORIA. — El pasado domingo se celebró en la plaza de toros de esta capital una corrida extraordinaria en la que actuaron los diestros Alfredo Leal, Manuel Benítez «El Cordobés» y Palomo Linares. Además de lo extraordinario del festejo, se dio el hecho también extraordinario de que una jovencita saltara al ruedo para abrazar y besar al diestro de Palma del Río como premio a la no menos extraordinaria faena del torero cordobés. (Foto CIFRA GRAFICA)

### EL TIEMPO

## CIELOS NUBOSOS CON RIESGO DE TORMENTAS

MADRID, 1. (Pyresa). — El anticiclón de Las Azores continúa empujando y mañana estará sobre el noroeste de la Península, adentrándose por el Cantábrico hasta Francia. La borrasca se habrá alejado ya considerablemente hacia el Este, en el Mediterráneo, y mañana la inestabilidad atmosférica deberá limitarse casi exclusivamente a la vertiente mediterránea. De todos modos habrá mañana cielo nuboso o poco nuboso en el Cantábrico, con algunas precipitaciones débiles aisladas. Poco nuboso en el norte de Galicia y despejado en el resto. Nuboso en la mitad oriental del Ebro, con algún chubasco, y poco nuboso o despejado en el resto. Poco nuboso también en Extremadura y Centro, aunque en esta última región es probable se produzcan intervalos de cielos nubosos, con riesgo débil de alguna precipitación aislada. En Andalucía y La Mancha, todavía habrá cielos nubosos, con riesgo de chubascos. En Levante, Segura, Ebro, Baleares y Cataluña, nuboso o muy nuboso, con chubascos y tormentas. En Canarias, cielo nuboso o poco nuboso. Las temperaturas continuarán estacionarias.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mín.	Máx.		Mín.	Máx.
Oslo ... ..	1	9	París ... ..	3	15
Estocolmo ... ..	6	10	Lyon ... ..	13	16
Helsinki ... ..	1	10	Marsella ... ..	16	24
Londres ... ..	6	14	Lisboa ... ..	15	25
Manchester ... ..	5	12	Berlín ... ..	7	13
Birmingham ... ..	6	12	Hamburgo ... ..	8	11
Amsterdam ... ..	7	13	Frankfurt ... ..	7	15
Bruselas ... ..	5	14	Munich ... ..	8	14
Copenhague ... ..	7	11	Bonn ... ..	5	14
Berna ... ..	10	19	PALMA ... ..	11	25

## 13 MIL TURISMOS Y CASI 4 MIL VEHICULOS COMERCIALES

### PRODUCIDOS EN ESPAÑA EL PASADO MES DE AGOSTO

Madrid, 1. (Pyresa). — Trece mil trece turismos y tres mil novecientos diecisiete vehículos comerciales se produjeron en España durante el pasado mes de Agosto, según los datos proporcionados por el Grupo Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones, del Sindicato Nacional del Metal. En el período enero-agosto de 1969, la producción de turismos alcanzó la cifra de doscientos treinta y cuatro mil trescientos treinta y dos unidades, y cincuenta mil quinientos diez vehículos comerciales.

Durante el mes de agosto la empresa A.U.T.H.I. produjo mil novecientos turismos «Morris, M.G.»; Barreiros Diesel, trescientos cincuenta y ocho «Dodge Dart» y «Simca»; Citroen Hispania, mil trescientos setenta y cinco «Citroen»; Fasa-Renault, dos mil doscientos catorce «Renault»; Munisa, un «Goggomóvil», y Seat, siete mil ciento sesenta y cinco «Seat».

En el mismo mes, la empresa A.I.S.A. produjo doscientos vehículos comerciales marca «Avia»; Barreiros Diesel, ciento ochenta y un «Simca», «Tempo» y «Barreiros»; Cispalsa, setenta y cinco «Mercedes»; Citroen - Hispania, seiscientos diecinueve «Citroen»; Enasa, setecientos veintisiete «Pegaso»; Fadisa, ciento veintiseis «Alfa-Romeo»; Fasa-Renault, doscientos sesenta y tres «Renault»; Imosa, seiscientos sesenta y cuatro «DKW»; Metalúrgica de Santa Ana, S.A., doscientos treinta y cuatro «Land Rover» y «Commer»; Motor Iberia, trescientos veintisiete «Ebro»; Sava, doscientos treinta y cuatro «Sava-Austín» y «Sava-Berlet»; Seat, ciento diecinueve «Seat», y Viasa, ciento cuarenta y ocho «Jeep».

# LA EXALTACION DEL ESTADO

Titos PRESENTA

# FRANKIE VAUGHAN

en FABULOSO!!

Esta noche y cada noche

RESERVE AHORA!!

DIAS LABORABLES DESDE LAS 9<sup>00</sup>H. DOMINGOS Y FESTIVOS DESDE LAS 18<sup>00</sup>H.

Titos PRESENTA

## PROXIMO DOMINGO TARDE

### GRAN GALA JUVENTUD FINAL DE TEMPORADA con FRANKIE VAUGHAN

en «FABULOSO» TICKET CONSUMICION 100 PTAS.

Por la tarde **NO** es obligacion corbata y americana

## COMPRO Y PAGO

5.000 Ptas.

BANQUETAS Y SILLAS ANTIGUAS

Por favor llamen al Tel. 230643 Hotel Jaime I Se pasa a domicilio Sr. Mercadé

BELFAST (Irlanda del Norte)

Una familia católica tuvo que tirarse por la ventana

Para huir de su casa, incendiada por los protestantes

Belfast (Irlanda del Norte), 1. (Efe). — Los cuatro miembros de una familia católica, habitante en el área católica de la ciudad, han tenido que ser trasladados al hospital, después de saltar a la calle desde una altura de seis metros, al resultar incendiada su casa por una bomba de petróleo arrojada por elementos protestantes.

EN LA PLAZA DE LA PAZ CELESTIAL DE PEKIN

Mao presenció el desfile más espectacular de los últimos años

Vienna, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguigaray). — Con una manifestación monstruosa en la «Plaza de la Paz Celestial» ha celebrado la República Popular China el XX aniversario de su existencia. Los escasos testigos presenciales de la prensa europea están de acuerdo en que se trata del desfile más espectacular de los últimos años. Para desmentir los rumores sobre su grave enfermedad, Mao Tse Tung se paseaba arriba y abajo de la tribuna presidencial, adornada con la máxima brillantez, saludando a las masas en su peculiar estilo. Pero los millones que desfilaron ante la tribuna han esperado en vano la palabra carismática del gran Buzo. Lin Piao, desde la revolución cultural Vicepresidente del Partido comunista chino y heredero oficial de Mao, ha sido quien ha repetido los conceptos que el Jefe del Gobierno Chu En Lai adelantara ayer en un banquete de gala. COEXISTENCIA PACÍFICA

Para los observadores, los discursos de Chu En Lai y Lin Piao resultan altamente significativos. No se ha abandonado desde luego el tema de que la China comunista está preparada para repeler cualquier agresión venga de donde venga. Pero ambos jefes han acentuado ante todo la disposición de Pekin para fundamentar la política internacional de China sobre las bases de la coexistencia pacífica. Las insistentes llamadas a la unidad y al trabajo han ido acompañadas de la modesta afirmación de que China se encuentra «en los comienzos de su prosperidad», lo que equivale a un tácito reconocimiento de los graves problemas económicos con que se enfrenta el país. Lo más relevante para os

observadores directos son los pasajes que se refieren a los Estados Unidos y la Unión Soviética. Por supuesto se sigue hablando de los imperialistas americanos y los imperialistas sociales, que intentan desencadenar una guerra de agresión contra China», pero la URSS no ha sido mencionada ni una sola vez por su nombre en un asombroso contraste con las feroces acusaciones e insultos de los pasados meses. Este tono y una serie de datos secundarios, como la desaparición de las consignas antisoviéticas plantadas desde hace años ante la Embajada de Moscú, la agencia Tass, etc., dan base a las especulaciones sobre un cambio de actitud frente a los soviéticos. UN MAO SEGURO

Todo el aire del festejo apoya la opinión de que Mao y su grupo se sienten seguros tras las sacudidas de la revolución cultural. El acento de la política china se pone en la calma: En la consolidación interior del poder y en una actitud más serena ante el mundo. China desea borrar el perfil agrio y amenazador de su política en los últimos años. Al respecto recuerda sin embargo el diario yugoslavo «Borba» (Yugoslavia es de los escasísimos países que aún mantienen en Pekin corresponsales con cierta libertad de movimientos, y el de la agencia Tanjug pudo estos días visitar las cinco principales ciudades del sur de China así como varias granjas colectivas) que «muchas naciones han padecido las torturantes angustias de la resistencia contra el nacionalismo de la gran China para defender su independencia. Y muchos errores de Pekin han costado caros a Asia y al mundo».

LONDRES

EN LAS PROXIMAS SEMANAS, RUSIA DESTRUIRA LAS INSTALACIONES ATOMICAS DE CHINA ROJA

LONDRES, 1. (Pyresa). — Rusia destruirá las instalaciones atómicas chinas en las próximas semanas, aseguran «fuentes autorizadas» moscovitas. El fracaso de las negociaciones rusas con Pekin y las recientes explosiones nucleares chinas junto a la frontera soviética, confirman esta teoría aceptada por los expertos occidentales.

Esta semana China comunista ha experimentado un artefacto nuclear de tres megatones en la atmósfera; la semana anterior hizo estallar otro ingenio atómico bajo tierra. Es la primera vez que esta clase de explosiones se suceden tan rápidamente; ambas tuvieron lugar en Lop Nor, provincia de Sinkiang, junto a la frontera rusa.

Las pruebas nucleares demuestran que aun no ha tenido lugar el proyectado traslado de las instalaciones atómicas chi-

LO HAN ASEGURADO «FUENTES AUTORIZADAS» MOSCOVITAS

CONFIRMAN LA TEORIA EL FRACASO DE LAS NEGOCIACIONES CHINO-SOVIETICAS Y LAS RECIENTES EXPLOSIONES NUCLEARES CHINAS JUNTO A LA FRONTERA CON RUSIA

nas de Sinkiang al Tibet, una zona más alejada —y por lo mismo, menos vulnerable— de Rusia.

Por otra parte, en Moscú los dirigentes del Kremlin parecen estar fuertemente divididos en dos facciones: Unos patrocinan una línea de negociación con Pekin; otros — más numero-

sos— insisten en que se aplique sobre China la «doctrina Brezhnev», ejercida ya sobre Checoslovaquia con la invasión; una acción militar fulminante sobre Lop Nor para destruir las instalaciones atómicas chinas, seguida de la entrada del Ejército rojo en el país. La operación debe realizarse

a corto plazo; primero, para impedir que los chinos alejen de la frontera rusa sus instalaciones nucleares. Segundo, para evitar que suceda a Mao un equipo anti-soviético que haría inevitable el choque entre ambos países.

Rusia, a través de «fuentes autorizadas», ha hecho referencia a este proyecto. Los observadores estiman que no se trata de un aviso a China, sino de una maniobra de relaciones públicas enderezada a preparar a la opinión internacional.

El conocido especialista en temas soviéticos, Víctor Zorza, afirma hoy que es preciso descartar la posibilidad de un entendimiento ruso-chino y que la guerra es inminente e inevitable. Víctor Zorza fue el único periodista occidental que visitó con un mes de antelación la invasión rusa de Checoslovaquia.

BONN

ES PROBABLE EL ENVIO DE LOS DEMOCRISTIANOS A LOS DUROS BANCOS DE LA OPOSICION

Bonn, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — El envío de los democristianos a los duros bancos de la oposición, particularmente duros tras veinte años de Gobierno, parece que va en serio.

Las negociaciones de socialistas y liberales para formar un Gobierno de coalición, presidido por Willy Brandt, apoyado en una breve mayoría parlamentaria de doce votos, marchan a un ritmo muy vivo y con resultados positivos. A la hora de redactar estas líneas, los plenipotenciarios de los dos partidos están reunidos para estudiar los puntos de la política exterior de la futura coalición. Ayer, de tomar al pie de la letra las palabras del Presidente liberal, señor Scheel, los plenipotenciarios trataron las cuestiones de política interior, es decir, económicas y sociales, y llegaron a un acuerdo casi general. Pero como quiera que los socialistas no han dicho todavía nada de estas negociaciones, cabe pensar, o al menos sospechar, que los proyectos de la socialdemocracia en materia de gestión de los trabajadores en las empresas y de nuevas imposiciones fiscales a la riqueza han tropezado con la oposición del ala más conservadora del partido liberal. Ahora bien: Si resulta cierto que los negociadores han llegado a un compromiso en la política econó-

PARECE QUE EL PROYECTO DE ALIANZA ENTRE LOS SOCIALISTAS Y LIBERALES VAN POR BUEN CAMINO

mica y social a seguir, la coalición socialista-liberal puede darse por hecha, ya que en política internacional no hay puntos de fricción entre los dos partidos. Las cosas van de prisa. Según el Presidente liberal, habrá acuerdo de aquí al domingo. A juicio del Jefe del Gobierno de Renania-Westfalia, el socialista Heinz Kuehn, la República Federal podrá contar con un Gobierno Brandt-Scheel en el plazo de una semana.

Se ve que, en este caso, al revés que en otros, las cosas de palacio no van despacio. Sin embargo, ¿quién podría asegurar que no han de pararse?

EL «IMPORTANTE» PARTIDO LIBERAL

Antes de iniciar las negociaciones con los socialistas el Presidente del partido liberal mantuvo una entrevista con el Canciller Kiesinger, quien no ha perdido la esperanza de reanudar con los liberales la alianza gubernamental de los tiempos de Adenauer y Erhard. No conviene olvidar, además, que el primer amor político del partido liberal se llama democracia

cristiana. Su pasión por los socialistas es reciente. Si hay en los liberales una corriente favorable a la alianza con Willy Brandt, la hay también a favor de una coalición con Kiesinger y Strauss. Aunque la primera sea hoy más fuerte, la segunda también cuenta a la hora de decidir. Y una mayoría parlamentaria de doce votos es demasiado pequeña cuando no se tiene la absoluta seguridad de que no han de producirse deserciones.

Hoy escribe el órgano oficial del partido socialista «Vorwaerts» una frase que me parece reveladora. Después de indicar que la coalición del progreso lleva trazas de nacer, dice: «No obstante, no se realista creer que la voluntad de entendimiento de socialistas y libe-

rales es suficiente para darle bases sólidas a una coalición de izquierda». Tengo para mí que ésta es una señal clara de que la socialdemocracia no está dispuesta a tirar por la borda, en aras de una alianza de Gobierno con el partido liberal, las partes más sugestivas y revolucionarias de su programa social.

En todo caso, cualquier anticipación sobre el desenlace de la situación es aventurada. Aunque existe, efectivamente, una voluntad decidida de entendimiento entre los únicos vencedores y los grandes derrotados de las elecciones pasadas, tal voluntad puede desaparecer, desvanecerse, si las discrepancias esenciales no hallan acomodo en una serie de compromisos satisfactorios para las dos partes. En otras palabras: Si nace la «minicoalición del progreso», no saldrá de un fondo común de coincidencias, sino de un compromiso entre discrepancias.

«A LAS NACIONES UNIDAS CORRESPONDE AHORA TRATAR DE IMPONER AL REINO UNIDO EL RESPETO A LAS RESOLUCIONES DEL ORGANISMO»

HA DECLARADO CASTIELLA EN UNA NOTA ENTREGADA AL SECRETARIO GENERAL DE LA ONU

Sede de las Naciones Unidas, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Eueno). — En esencia, la postura española definida en la nota que el Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella entregó anoche al Secretario General de la ONU U Thant es la siguiente: A lo largo de cinco años —es decir, tras lenta y madura reflexión, con firmeza de intenciones y claridad de trayectoria que no puede atribuirse, pues, a improvisación o al reflejo de una doctrina sobre la que quepan eventualmente legítimas reservas —la Asamblea General de las Naciones Unidas decidió de manera clara y terminante que Gibraltar es un trozo de territorio de la nación española, que debe ser inmediatamente descolonizado y devuelto a España. De acuerdo con esta conclusión, la Asamblea General del año pasado fijó al Reino Unido la fecha de 1 de Octubre de 1969 para efectuar dicha descolonización en los términos enunciados en su resolución. Ahora bien, ha llegado ahora la fecha señalada por Naciones Unidas no solo sin que la Gran Bretaña se haya avenido a respetar las recomendaciones de la ONU, sino pretendiendo incluso poder darles una interpretación subjetiva y radicalmente opuesta a la de la Asamblea General, añadiendo por cierto a la burla de las decisiones de la Asamblea General, la injuria de recurrir a la intimidación como lo demuestran las

concentraciones navales anglo-holandesas que actualmente se hallan en la base de Gibraltar.

LA UNICA REALIDAD

A la luz de esta rebeldía, de estos actos, la nota española señala a U Thant que «la única realidad que queda en pie del largo proceso seguido por las Naciones Unidas para descolonizar Gibraltar, es la negativa pura y simple de la Gran Bretaña a obedecer el mandato de la Organización». Y nuestro Ministro añade en su nota a U Thant: «Sinceramente creo que no debemos conformarnos, pasivamente, con una comprobación de este hecho negativo. Corresponde a la Organización reaccionar enérgicamente contra ese desafío y poner todos los medios a su alcance para que no sean, una vez más, puestas en tela de juicio la autoridad, la eficacia y la finalidad misma de las Naciones Unidas».

El significado de esta postura no puede ser más claro: A Naciones Unidas incumbe ahora tratar de imponer al Reino Unido el respeto de las resoluciones del Organismo. En cierto modo, el viejo pleito hispano-británico se ha convertido así en confrontación entre la Gran Bretaña y la ONU. Es inútil que España busque aquí nuevas reafirmaciones de una decisión y de unas conclusiones que tan abiertamente desafía Londres, pues semejante reiteración even-

tual tan solo subrayaría la impotencia del Organismo internacional al constituir implícito reconocimiento de que el Reino Unido desató resoluciones anteriores.

Mas ello no quiere decir que España se mantendrá a la expectativa, mero espectador del desarrollo eventual de la situación diplomática al interior del rascacielos de la paz. De hecho, el Ministro Castiella asegura a U Thant: «Quiero afirmar aquí, en nombre de mi país, que frente al uso de la fuerza para perpetuar la existencia de esa colonia militar, el Gobierno español mantendrá por cuantos medios considere adecuados el respeto de su inalienable derecho a la integridad y unidad nacionales y no cesará ni un instante en realizando todo cuanto sea necesario hasta conseguir la restauración de ambas». LA INTERRUPCION DE LAS

COMUNICACIONES TELEFONICAS

Una de esas medidas, una medida más en la serie de decisiones ya adoptadas por Madrid en estos últimos tiempos, fue anunciada ayer al darse a conocer la noticia de la interrupción de las Comunicaciones Telefónicas Nacionales con Gibraltar. En ambientes diplomáticos de la ONU se atribuye gran importancia a esta decisión, cuyos efectos se aventura— se ha-

rán sentir tanto en el terreno económico cuanto en el ámbito psicológico de Gibraltar, incrementando aun más la sensación de claustrofobia que empieza a ahogar a los habitantes del Peñón. Más también se desarrollan otras iniciativas. Muchos han sido ya en estos días los contactos establecidos o reestablecidos aquí entre el Sr. Castiella y los representantes de los países miembros de esta Organización, siendo evidente que nuestro Ministro ha sabido emplearlos para hacer prosperar los intereses de España. Así, no puede dudarse de que en los coloquios celebrados con el colega holandés Sr. Luns, Castiella ha debido llamar la atención del Ministro de La Haya sobre la participación de naves holandesas en las maniobras que actualmente realiza la Gran Bretaña en Gibraltar al amparo de la OTAN. No deja, por cierto, de encerrar amarga ironía el que la Gran Bretaña haya querido asociar ahora a Holanda al desafío lanzado contra la ONU en la fecha fijada por el Organismo Internacional para que ese trozo de territorio español sea devuelto a España, a la luz del hecho de que, hace 256 años, también fueron naves holandesas las que acompañaron a las británicas que se encontraron en guerra, desembarcaron a esas tropas inglesas que por la fuerza y con engaño ocuparon el Peñón.

Sala Pelaires

PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

OBRAS DE

- PICASSO · JOAN MIRO · TAPIES · AMENGUAL · CLAVE · TOLAND · J. GUSTAVO · SUBIAS · ROSS · ABRAMS · CLAUDE COLLET · MARC HEINE · JACOBSON · MATAS · OLGA · VILACASAS

EXTRANJERO

# Las comunicaciones telefónicas y telegráficas con Gibraltar han sido interrumpidas

## NO HA HABIDO PROVOCACION ESPAÑOLA

MADRID, 1. (PYRESA). — LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS ENTRE ESPAÑA Y GIBRALTAR HAN SIDO INTERRUMPIDAS EN LA MAÑANA DE HOY POR ORDEN DEL GOBIERNO ESPAÑOL, SEGUN FUENTES AUTORIZADAS DE LA COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA. LAS MISMAS FUENTES INDICAN QUE SE MANTIENEN LAS "LLAMADAS DE TRANSITO", QUE SON DEL SERVICIO INTERNACIONAL.

TAMBIEN A PARTIR DE HOY, HAN QUEDADO INTERRUMPIDAS LAS COMUNICACIONES TELEGRAFICAS ENTRE ESPAÑA Y GIBRALTAR.

NO SE ADVIERTEN SEÑALES DE ALARMA  
Londres, 1. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). -- Desde las primeras horas de la madrugada de hoy y a lo largo del día, la B. B. C. ha ofrecido sucesivas informaciones sobre "la situación en Gibraltar". Primero, con tono de expectación ("No se advierten hasta ahora señales de alarma") y luego de desencanto.

(Hoy Londres huele muy mal: La huelga de los recogedores de basura alcanza ya a la mitad de los barrios londinenses).  
EL CHASCO

La llegada del día 1 de octubre, que señala el tope fijado por las Naciones Unidas para la devolución de Gibraltar a España, no ha podido ser saludada con una "provocación" española. Los organizadores de esta "guerra informativa" están rabiosos con la paz.

Tal y como estaban planteadas las cosas aquí, habrían disparado cohetes de júbilo de haberse registrado una acción militar española.

Inglaterra ha organizado una exhibición de fuerza militar en la Roca, advierte hoy "Daily Mail". Otros diarios contaban con pelos y señales el volumen de material bélico acumulado en la Colonia. Y recordaban a la opinión pública que las tropas habían sido colocadas en estado de alerta para rechazar cualquier tentativa de agresión española.

Pero, afortunadamente, la "guerra privada" de Inglaterra nació muerta. Nada ha sucedido y el único soldado que saltó las alambradas de la frontera fue un marino inglés (devuelto por las autoridades españolas a la Colonia). No hay, pues, cohetes hoy en Inglaterra; la irritación se desahoga con palabras despectivas para la Marina española, que no se movió, y para nuestras autoridades, que no aceptaron el insensato desafío.

CAMINO DE JUSTICIA

Ahora sólo queda, pues, un camino; el de siempre: El de la justicia. Así lo dice "The Times", que desplazó hasta Gibraltar un equipo de periodistas para que informara sobre los "incidentes". El diario británico reconoce ahora que el problema no será resuelto en la Roca, sino en la O.N.U. y prepara ya el ánimo de sus lectores para la andanada que va a recibir allí Inglaterra.

MIENTRAS TANTO

Mientras tanto, que los gibraltareños se aprietan el cinturón, advierte la prensa británica: Nuevas restricciones son inevitables. El diario liberal "The Guardian", recapitula las próximas restricciones en cuatro puntos:

Primero, corte de las comunicaciones por teléfono y telegrafo que se realizan desde Gibraltar por La Línea y Madrid hasta Londres.

Segundo, interferencias para las emisoras de radio y televisión y de la Colonia.

Tercero, paro obligatorio a todos los barcos mercantes que se aproximen a Gibraltar, ya que penetran en aguas españolas.

Cuarto, bastaría que la aviación militar española realizase operaciones de vuelo sobre el territorio circundante, para que automáticamente fueran suspendidos todos los vuelos comerciales a Gibraltar.

Y lo que es más grave: Los observadores británicos reconocen que todas y cada una de estas medidas son perfectamente legítimas; que el Gobierno español actuaría en pleno derecho si las ordena.

RUBOR DE LOS MAS FIELES AMIGOS

BRUSELAS, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M.ª Sanuy) — El rubor de los más fieles amigos de Gran Bretaña ante las últimas veleidades imperialistas del Gobierno Wilson, se ha puesto hoy de relieve en Bélgica con ocasión de las noticias que llegan de Gibraltar, noticias que han tenido amplia difusión y de las que la radio belga se ha ocupado con detalle en todos sus diarios hablados a partir de las siete de la mañana.

La diplomacia de los cañones, tan entrañada a la tradición imperialista británica, resulta algo tan anacrónico e inútil que sólo sirve para poner de relieve la falta de fe que tiene el Gobierno británico en sus propias ideas.

La razón se impone siempre por su propia fuerza. Y la razón madura en los hechos. Todo estriba en esperar. Esperar no es difícil para quienes creen en su razón, pero produce cierto histerismo político por parte de los que carecen de argumentos. Sin embargo y mientras el pleito continúa, las cosas ya no son como antes, puesto que en un país, exactamente igual que una persona, puede perder su crédito y prestigio cuando su proceder no es digno. Bélgica es un país ideal para medir esta considerable merma de prestigio que se está produciendo en la supuesta solvencia británica como resultado de la miopía y torpeza de sus gobernantes.

### DESENCANTO EN LOS MEDIOS INFORMATIVOS BRITANICOS

### RUBOR EN LOS MAS FIELES AMIGOS DE GRAN BRETAÑA ANTE LAS VELEIDADES IMPERIALISTAS DE MR. WILSON

ARGUMENTO PREDILECTO

Uno de los argumentos predilectos del señor Wilson consiste en distinguir la acción diplomática española de la opinión pública de nuestro país. Es un argumento que en Inglaterra debe comprenderse bien en la medida en que el Gobierno Wilson se esmera en una acción política frecuentemente desvinculada de la opinión. Este argumento empleado reiteradamente y abusivamente ha servido para disimular ante determinados sectores de la opinión una reincidencia premeditada en una política colonialista. Pero poco a poco el tema de Gibraltar se va esclareciendo ante la opinión pública internacional y los argumentos españoles comienzan a pesar como una evidencia.

HECHOS RIDICULOS

Hoy, día primero de octubre, fecha establecida por la ONU para concretar una reivindicación española, la opinión pública de Bélgica ha conocido puntualmente y con detalle una serie de hechos ridículos vestidos pomposamente con la denominación de maniobras navales, que no han engañado a la gente. Y al mismo tiempo y gracias a la difusión de las noticias, ha tenido ocasión de saber que las exigencias del Gobierno español son enteramente compartidas por los españoles. En la crónica que este medio día transmitió el corresponsal en Madrid de la radio belga, justamente en el diario más oído no sólo en este país, sino también en Luxemburgo y Holanda, se ha dicho de esta manera explícita y clara que el hombre de la calle, naturalmente indignado, comparte sin ninguna reserva y con todo entusiasmo las reivindicaciones que promulga el Gobierno pidiendo la devolución de Gibraltar.

Cada día que pasa, la injusticia de Gibraltar se hace más patente en el mundo. Por lo demás es de sobra sabido que las enfermedades largas lindan con la muerte. Lo que queda del colonialismo británico está, por el momento, como en un pulmón de acero.

ESPAÑA, "ESPECTADOR INTERESADO"

BRUSELAS, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María SANUY). «Le Soir», en su primera edición de la tarde correspondiente a este miércoles, informa con detenimiento sobre la situación en Gibraltar el día en que la decisión de la ONU

debía llevarse a cabo. El diario subraya la actitud calmada de las autoridades españolas y de los medios políticos, y dice que en Madrid se estima en este momento que la cuestión de Gibraltar está protagonizada por Gran Bretaña y la ONU, mientras España adopta el papel de «espectador interesado».

Se añade en la información que esta actitud serena de los medios oficiales no es compartida siempre por la Prensa y que nuestros periódicos se muestran indignados por las maniobras navales de las fuerzas británicas y de la OTAN que se desarrollan en este momento coincidiendo con la fecha del primero de octubre.

«Le Soir» añade en esta información, va compuesta por un telex de la agencia AFP y por textos de la redacción — que en Bruselas un portavoz de la OTAN y en Londres un portavoz del Ministerio de Defensa y del Foreign Office, han desmentido — que las maniobras tengan una significación política, afirmando que estaban previstas desde hace tiempo».

Tras leer esta información he hablado con el señor Inhan, Jefe de los Servicios de Prensa de la Alianza Atlántica, cuya sede está en Evere, y me ha dicho formalmente que a través de sus servicios no se había hecho ninguna declaración sobre este tema.

También he conversado con el Comandante Rigway, Jefe de los Servicios informativos del Comité Militar de la OTAN, quien tampoco tenía la menor noticia de esta declaración.

Al objeto de completar la información me he puesto en contacto telefónico con los servicios de Prensa del Cuartel General de las Fuerzas Aliadas en Europa, que está emplazado en Casteau. Ausente el coronel Wilson, del Ejército americano, actual Jefe de los servicios de Prensa, he podido hablar con su adjunto, quien, igualmente, no tenía noticia de la supuesta declaración del portavoz de la OTAN, pese a que la zona de Gibraltar depende de la autoridad del SHAPE. Sin embargo, el adjunto del coronel Wilson me ha señalado, sin precisar fechas, que las maniobras navales figuraban en el programa de ejercicios navales.

REACCION EN LONDRES

Londres, 1. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). -- Un portavoz del Foreign Office criticó ásperamente esta noche la supresión de comunicaciones telefónicas y telegráficas entre la Colonia de Gibraltar y España, y a través de Madrid, con Londres. «La actitud de España --añadió-- está abiertamente en contraste con la postura que sigue Inglaterra, empeñada en todo momento en mantener amables relaciones entre los gibraltareños y los españoles».

El portavoz del Foreign Office se negó a especificar que entendía el inefable Gobierno de S. M. por "amables relaciones", ni si incluía en ellas el contrabando y la explotación de los obreros españoles que se realizaba allí hasta hace poco.

La medida, aunque esperada, ha caído como una ducha de agua fría en Gibraltar, según los informes llegados a Londres esta madrugada. Dichas informaciones insisten en que la supresión de líneas telefónicas y telegráficas, a través de Madrid, afectará gravemente al comercio y a la Banca de la Colonia.

### EL REY DE NEPAL LLEGO A MADRID

ACOMPANADO DE SU ESPOSA

MADRID, 1. (Pyresa). — Procede de Roma, en avión de Iberia, ha llegado a Barajas S. M. el Rey de Nepal, Mahendri Bir Bikram, acompañado de su esposa. Va a permanecer en Madrid hasta el día 4. En el aeropuerto fue recibido por el Embajador de Nepal en Madrid, que al mismo tiempo es Embajador en París; Embajador de la India en España y señora; Introdutor de Embajadores, don Antonio Villaceros y otras personalidades.

### UCRANIANAS DE PASEO POR ESPAÑA



Ucrania, además del granero de Rusia, es la república que produce las mujeres más bellas del país. Treinta de ellas llevan ya dos meses y medio en España, regalando a sus habitantes el tesoro de sus bailes. Aquí vemos a cuatro lindas ucranianas consultando con un guardia el camino que deben seguir, durante su paseo ciudadano.

UN ESPECIALISTA EUROPEO DESCUBRE LA VERDADERA CAUSA Y LA VERDADERA CURA DEL SOBREPESO

PRUEBAS POSITIVAS Y EFECTIVAS 100% ACABAN CON EL PROBLEMA DEL SOBREPESO PARA SIEMPRE!

## ¡Si, perdi 25 kilos y 58 cms de fea grasa... en solo dos cortos meses!!

ESTA ES LA HISTORIA, CASI INCREIBLE, DE COMO PERDI 25 KILOS DE PESO EXCESIVO EN TAN SOLO 2 CORTOS MESES... SIN RÉGIMEN... NUNCA SUFRIENDO HAMBRE...NINGUNA PRIVACION ALIMENTICIA.

En Julio de 1968 lei un artículo publicado en una importante revista de modas, referente a un método para acabar con el problema de la-grasa para siempre. Decia este artículo que un especialista belga, después de 8 años de incansantes estudios científicos llegó a encontrar la verdadera causa que motivaba el que algunas personas puedan comer como caballos sin engordar ni un gramo, y en cambio otras, como yo, que comia como un pajarito y engordaba kilos y mas kilos de fea grasa. Como no creia en esta teoría decidí probarla personalmente ya que no tenía nada que perder, solo un poco de tiempo, y en cambio mucho que ganar en favor de mi silueta. Quedé inmensamente sorprendida ya que podía comer, comer y comer y en cambio los kilos desahucian. ¡No pasaba hambre, comia lo que queria y en cambio los centímetros desaparecian volando! Era cierto. ¿Me pasaba algo y yo misma no lo notaba? ¿Es que me fallaba la báscula? ¿O era mentira lo que veia en el espejo? ¡CREAME fue como un milagro. Desde entonces estoy delgada; peso 25 kilos menos y cuan diferente es ahora mi apariencia y mi salud.

AHORA INCLUSO COMIENDO PUEDE PERDER CENTIMETRO TRAS CENTIMETRO. Y perderá peso y cms. tan rápidamente como quiera y mejor aún, aumentará vitalidad y mejorará al mismo tiempo sus condiciones físicas.

COMA, PORQUE ESOS CENTIMETROS Y ESOS KILOS SE IRAN DE FINITIVAMENTE

Expansamos los hechos. Yo se también como Ud. lo difícil que era perder unos pocos cms. antes de descubrir este nuevo y maravilloso método. Se lo que sufría con las privaciones del comer cosas tan deliciosas que tanto me gustaban... y la envidia con que miraba a esas personas que podian comer hasta reventar... ¡Valian la pena estos sacrificios! Y aun si lograba perder unos kilos volvía a recuperarlos mucho mas rápidamente de como los había perdido. Ahora esta historia pertenece al pasado... desde que hice este sensacional descubrimiento.

MI ASOMBROSO PLAN ESTA INTRODUCIDO EN TODA EUROPA Y SE LO APLICAN MILES DE PERSONAS CON SOBREPESO CON TANTA CONFIANZA Y PLENO EXITO. Si usando este asombroso método, puede perder mas o menos peso a su gusto... ¡Vd. también, siguiendo mis instrucciones llamo a mi método S.R.T. Si el método S.R.T. es sin duda la forma de acabar con el problema de la grasa y la gran solución para miles de mujeres en toda Europa. También puede ser su solución.

SI DESPUES DE UN INTENSIVO ESTUDIO QUE DURO MAS DE 8 AÑOS ENTEROS, EL PROBLEMA DEL CONTROL DEL PESO PUEDE SOLUCIONARSE FACILMENTE. He aquí lo fácil que es aprovecharse del método S.R.T. Trabaja tan rápido que cuando me contemplaba en el espejo tenía que mirarme dos veces. ¡Pero, era posible que fuera yo misma? Parecia como un milagro. Casi era la mitad de la de antes. Me sentia, y era, una persona nueva y había conseguido para mí el erpo la proporción perfecta.

TODO EL MUNDO SABE QUE SI SE PRIVA DE COMER PERDERA PESO, PERO NADIE QUIERE PASAR HAMBRE Y ADEMÁS ARRIESGARSE A UNA INSUFICIENCIA DE VITAMINAS QUE PUEDA PERJUDICAR SU SALUD. S.R.T. es completamente seguro, rápido y eficaz para perder esos kilos y esos cms sin usar píldoras, ni productos químicos, etc. .... es 100% natural.

SE GARANTIZAN LOS RESULTADOS CON LA DEVOLUCION DE SU DINERO. He lo olvidé, con el método S.R.T. se obtienen esos resultados. Recuérdelo, resultados garantizados con la devolución de su dinero. La verdadera y definitiva prueba de lo que S.R.T. pueda hacer para Ud. puede probarlo Ud. misma a costa mía.

CON *Brigitte de Bercey* AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2

21 78 64



ESTA ES LA RAPIDEZ CON QUE ME DESAPARECIA LA GRASA AL USAR ESTE METODO!! PERDI 16 CMS DE GRASA EXCESIVA EN LAS DOS PRIMERAS SEMANAS. PERDI UN TOTAL DE 32 CMS AL FINAL DEL PRIMER MES Y LLEGO A PERDER UN TOTAL DE 58 CMS AL ACABAR EL SEGUNDO MES. PESO TOTAL PERDIDO = 25 KILOS EN 60 DIAS

HE ACQUI MI GARANTIA A MIS CLIENTES

- 1) Ha de ver como los centímetros empiezan a desaparecer
- 2) Ha de ver los resultados más rápidos que jamás haya visto
- 3) Ha de verse y sentirse mucho mejor.
- 4) Ha de perder una cantidad mínima de 10 cms. o se le devolverá el importe total.

BRIGITTE DE BERCEY

# NOTICIAS DEPORTIVAS DE TELETIPO

## FUTBOL

**RECOPA: EL ATCO. DE BILBAO DERROTADO POR EL MANCHESTER (3-0)**

Manchester (Inglaterra), 1. (Alfil). — Por tres tantos a cero ha vencido el Manchester City al At. de Bilbao, en encuentro jugado esta tarde en el estadio "Main Road" y valedero para el Torneo Europeo de Campeones de Copa.

Los goles británicos se produjeron en la segunda mitad por mediación del medio Oakes, del interior Bell en magnífica jugada y del extremo izquierdo Boyer a bocajarro, con Iribar prácticamente vendido.

Al final del encuentro —con la clasificación del Manchester City para la próxima ronda eliminatória de la "Recopa"— se produjo una explosión de entusiasmo por parte de los aficionados ingleses.

**STEUAU, 0 — GLASGOW**

**RANGERS, 0**

**CLASIFICADO GLASGOW**

Bucarest, 1. (Alfil). — El Glasgow Rangers, de Escocia, ha eliminado al Steaua, de Bucarest, de la Recopa Europea de Fútbol.

Vencedor por dos a cero en el primer partido, jugado en Glasgow, consiguió hoy su objetivo de arrancar un empate que le diera el pase a la ronda siguiente. El Rangers logró llegar al final del partido sin que hubiera funcionado el marcador.

**ACADEMIA DE COIMBRA, 1**

**— PALLEVRA KUOPIO, 0**

**CLASIFICADO ACADEMIA**

**DE COIMBRA**

Kuopio (Finlandia), 1. (Alfil). — La Academia de Coimbra, de Portugal, logró calificarse para octavos de final de la Recopa Europea de Fútbol al vencer hoy al Pallevra Kuopio, finlandés, por un gol a cero. El primer partido jugado por ambos equipos en Coimbra, el resultado fue cero a cero.

**M.T.K. DE HUNGRIA, 1**

**— MAGDEBURGO, 1**

**CLASIFICADO**

**MAGDEBURGO**

Budapest, 1. (Alfil). — El equipo alemán oriental de Magdeburgo ha eliminado al M.T.K., de Hungría, de la Recopa Europea de Fútbol, al terminar su partido de vuelta jugado hoy en terreno magiar con empate a un gol.

**LEVSKI, 4 — VESTMANAJA, 0**

**CLASIFICADO LEVSKI**

Sofía, 1. (Alfil). — El Levski de Sofía ha vencido hoy por cuatro a cero al Vestmanaja de Reykjavik (Islandia) en partido de vuelta de su eliminatória de la Recopa Europea de Fútbol. El Levski, vencedor por 4-0 en Reykjavik, se califica para octavos de final de este Torneo.

**SANCIONES**

Madrid, 1. (Alfil). — Esta tarde se ha reunido el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol. Tomó entre otros, los siguientes acuerdos:

**Primera División:**  
Amonestación y multa por diversos motivos a los jugadores Larrauri (At. Bilbao), De Felipe y Gento (Real Madrid), Gilberto (Las Palmas), Sol (Valencia), y multa al Club Las Palmas, por incidentes del público y suspensión por tres meses al Delegado de campo de dicho equipo.

**Segunda División:**  
Amonestación y multa, por diversas causas a los jugadores Moreno (Córdoba), Tellechía y Hernández (Betis), Galán (Onteniente), Muñoz Fernández (Calvo Sotelo), Lizarralde, Ruiz Robles y Dozal (Valladolid), y Ruiz Cerrilla (Castellón).

**EL "MILAN" HA SIDO**

**PREMIADO COMO EL**

**MEJOR EQUIPO EUROPEO**

Milán, 1. (Alfil). — En un hotel de Milán se procedió hoy a la entrega de un premio asignado por un jurado de los periódicos franceses "L'Equipe" y "France-Football" al C.C. Milán, como

"Mejor equipo europeo del año". Se hallaban presentes en el acto, además de los representantes de dichos periódicos y de una conocida marca de champagne que también interviene en el premio, numerosos periodistas deportivos y "Tifosi", de la escuadra milanista.

Representando al Milán asistieron el entrenador Nereo Rocco y los jugadores Rivela Lodetti, Rosato, Anquilletti, Malatrasi y Trapatoni.

**UREÑA, DEL GRANADA,**

**AL MURCIA**

**Y... POR MEDIO MILLON**  
Granada, 1. (Pyresa). — Ureña, delantero centro y máximo goleador del Granada en las dos últimas temporadas, ha sido trasladado al Murcia.

El equipo de La Condomina ha pagado al de Los Cármenes medio millón de pesetas en concepto de traspaso y el jugador cobrará 400.000 pesetas por cada una de las dos temporadas de contrato. Ureña ha salido hoy mismo para Murcia y es casi seguro que debute el domingo con su nuevo equipo en El Ferrol.

**CIUDADES EN FERIAS:**

**VALENCIA, 1 — ESLAVIA**

**DE SOFIA, 1**

Valencia, 1. (Pyresa). — Alineaciones. — **VALENCIA:** Pseudo, Sol, Barrachina, Videgany, Roberto, Antón, Claramunt, Poli, Ansoa, Waldo y Collar. **SLAVIA DE SOFIA:** Simeonov, Schalamazov, Cristianev, Gerov, Dadidov, Krastev, Dimitrov, Kolev, Grigorov, Georgiev, Kolev.

Arbitro: M. Mounton, francés. Goles: 32 minutos. 0-1: Centro de Dimitrov, sale Pseudo y antes de que Grigorov la toque, Antón le impulsa hasta su propia meta. 30 minutos de la segunda mitad: Sol centra para que Ansoa cabece el primer gol que el Valencia logra en esta temporada. Aplausos y pitos al salir el Valencia al campo.

Antes de comenzar el partido, fue disparada una traca, momento que coincide con la lluvia que empieza a descargar sobre Valencia.

En la segunda parte, Paquito sustituyó a Roberto. A los 25 minutos de este periodo, Guillot salió por Poli. Ello coincidió con un corte en el suministro de energía eléctrica, que duró unos pocos segundos. A los 29 minutos, Zolov ocupó el puesto de Kolev.

Con este resultado queda eliminado el Valencia.

**COPA DE FERIAS:**

**BRUJAS, 5 — SABADELL, 1**

Hemos de considerar esta noche, como la noche triste del Sabadell. Pero al mismo tiempo, hay que rendir un tributo de admiración a este conjunto belga que ha demostrado que su liderato de la liga, no es de casualidad.

**Goles y alineaciones:**  
1-0. 13 m.: Corner que saca Houwaert. Lío ante Comas y remate de Cartens.  
2-0. 25 m.: Penalty de Isidro a Lambert. El propio Lambert lo lanza y marca.

3-0. 42 m.: Comas saca sobre Marañón, que pierde la pelota, lo que aprovecha Lambert para marcar el tercer gol.

4-0. 49 m.: Dispara Lambert. Para con dificultad Comas y Turesson en plancha, marca.

4-1. 59 m.: Despeje de Pini que aprovecha Palau para marcar con tranquilidad.

5-1. 63 m.: Sprint de Lambert que pone el balón a los pies de Turesson que bate a Comas en su salida.

**BRUJAS:** Boone, Basting, Loske, Axelson, Houlaert, Vandendaele, Houwaert, Cartens, Turesson, Lambert y Rosenbrich. En el segundo tiempo, Hinderyekx sustituyó a Basting y Thio a Loske.

**SABADELL:** Comas, Isidro, Pini, Arnal, Marañón, Muñoz, Ortuño, Montesinos, Palau, Garzón y Zaballa. Tras el descanso, Romero salió en sustitución de Muñoz.

**COPA DE FERIAS:**

**LAS PALMAS ELIMINADO**

**POR EL HERTHA**

**HERTHA, 1 - LAS PALMAS, 0**

Berlín, 1. (Alfil). — En partido eliminatorio de Copa de Ferias, el Hertha de Berlín, ha vencido por un tanto a cero a la Unión Deportiva Las Palmas, eliminándole del Torneo.

El gol del Hertha fue logrado de penalty en el minuto 23 de la segunda parte y lo marcó Paztke. El penalty lo cometió Castellanos y fue muy riguroso el árbitro.

Las Palmas no mereció perder y debió terminar el encuentro en un empate.

El árbitro no pitó un penalty en el área alemana en el minuto 37 de la segunda parte, hecho por el defensa Wild.

El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Las Palmas perdió una ocasión clarísima de marcar por medio de Trona en el minuto 37 del primer tiempo. Arbitró el checo señor Hartmann, regular, muy cauto en la segunda parte, perjudicando al equipo español.

**Alineaciones:**  
**LAS PALMAS:** Oregul, Hernández, Tonono, José Luis, Castellanos, Niz, León, Gilberto II, Trona, Germán y Gilberto I.

**HERTHA:** Volkman, Paztke, Gross, Witt, Wild, Enders, Altendorff, Ipta, Grug, Gayr y Stefenhagen.

## HIPICAS

### AYER NOCHE EN «SON PARDO»

**"MAGNOLIA", "MOLINERA", "LIDER KHAN", "PHARIS", "JAMIN HANOVER" Y "OURAGAN", VENCEDORES**  
Diez participantes. Quiniela a 45 ptas. **APRETADISIMA LLEGADA**

Todos tuvieron su oportunidad, incluso "Igen O." que tuvo una pésima salida. "Shelty" marchó en cabeza seguido de "Cristina" e "Inquieto" mientras avanzaban regularmente "Oh Pición" y "Pharis". Este último venció al remate a un grupo muy compacto.

**REGULARISIMA**

"Magnolia" estuvo regular y por eso venció a un "Magno" muy mejorado, una "Fedora" que se esforzaba y una "Miss Kid" que remataba muy fuerte. Excelentes marcas.

- 1. Magnolia . . . . . 34-2
- 2. Miss Kid . . . . . 32-3
- 3. Fedora . . . . . 33-1

Nueve participantes. Quiniela a 230 ptas. **MAS RECORDS BATIDOS**

"Molinera" dominó la situación cuando su conductor lo creyó oportuno y "Meteoro" dio una prueba más de su combatividad mientras "Belinda" figuraba en buena posición. "Mistral" se desmontaba y perdían sus oportunidades "Leda", "Centaurio" y "Milady R". "Molinera" y "Meteoro" batieron su record.

- 1. Molinera . . . . . 31
- 2. Belinda . . . . . 31-9
- 3. Meteoro . . . . . 30-5

Nueve participantes. Quiniela a 209 ptas. **LOS FAVORITOS**

"Lider Khan" ganó la definitiva batalla al combativo "Frisán" que, una vez más, tuvo que ceder al final. Buena posición de "Fil d'Or", gran remate de "Din Din" y desmontadas de "Marisol".

- 1. Lider Khan . . . . . 29-3
- 2. Frisán . . . . . 30-8

## MADRID Ya funciona el nuevo programa por cable «HILO MUSICAL»

### LO PUSO EN MARCHA FRAGA IRIBARNE DESDE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

Madrid, 1. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha puesto en marcha desde la planta de grabaciones especiales de Radio Nacional de España el nuevo programa por cable "Hilo Musical".

Después de unas breves palabras del señor Sandoval, Presidente de la Sociedad Comercial de Servicios Electrónicos, concesionaria de este nuevo programa, y de que el Director General de Radiodifusión señalara su importancia, el señor Fraga Iribarne tras indicar que la inauguración tenía lugar el primero de octubre, XXXIII aniversario de la elevación de S. E. el Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado, dijo entre otras cosas, que la planificación del ocio era una de las tareas que el Estado español se había preocupado de conseguir en esta España en paz. "Procuramos armonizar la formación con la diversión y tratar de contrarrestar las terribles horas vacías y nulas, mediante la implantación de medios que permitan mejorar la cultura". También destacó que la puesta en funcionamiento de tales medios se debía, en primer lugar, a la virtud de la espera, lo que permite ofrecer en el momento oportuno lo mejor. Dijo que tal hecho era posible por la total compenetración de sociedad y administración. Dió las gracias a todos los que habían hecho posible esta inauguración y pulsó el botón de control remoto que lo pone en funcionamiento.

#### UNICAS EN EUROPA

Las instalaciones técnicas inauguradas son únicas en Europa. La comercialización de estos programas ha sido otorgada a la Sociedad Comercial de Servicios Electrónicos, S.A., a cuyo cargo están las instalaciones, cobro de cuotas mensuales, etc. Dichas instalaciones, sin contar el valor de los receptores, supera los sesenta millones de pesetas.

Los programas de Radio Nacional se difunden a través del hilo telefónico de cada abonado. El uso de frecuencias especiales permite que el teléfono siga funcionando normalmente. La separación de frecuencias se lleva a cabo en el domicilio del abonado, mediante un filtro, de pequeño tamaño, colocado a la entrada del hilo telefónico. Las instalaciones

españolas son las primeras totalmente transistorizadas que se realizan en Europa.

Este sistema, nacido en Suiza en 1931, tiene actualmente en aquel país más de medio millón de abonados. Italia, que le sigue en importancia, suma 150.000. En los países escandinavos, el sistema de radiodifusión por cable goza, asimismo, de extensa popularidad.

El contenido de los seis canales inaugurados, son: Canal 1, música selecta, Canal 2, música de ambiente, Canal 3, música de ayer y de hoy, Canal 4, música ambiental, Canal 5, que repetirá durante las veinticuatro horas del día el programa nacional de Radio Nacional de España, y el Canal 6, que estará dedicado a emisiones culturales y cursos de idiomas.

## Mercado Común

### ALEMANIA TRATA DE OBTENER UNA DEROGACION TEMPORAL DEL TRATADO DE ROMA

#### SE REFIERE A LA INTERRUPCION TRANSITORIA DE LAS IMPORTACIONES AGRICOLAS

BRUSELAS, 1. (Del correspondiente de Pyresa, Ignacio Maria SANUY). A las siete de la tarde, hora excepcional en la vida administrativa de la C.E.E. (que cierra las oficinas a las seis), ha sido convocada por el portavoz de la Comisión de las Comunidades Europeas una conferencia de prensa extraordinaria para dar cuenta de las decisiones adoptadas por el ejecutivo europeo, después de acabar su reunión, que comenzó en la tarde del martes; prosiguió hasta la una de la noche; ha continuado esta mañana del miércoles, y acabó poco antes de la conferencia de Prensa.

La Comisión de las Comunidades Europeas ha examinado la solicitud alemana que el martes expuso en Bruselas el Secretario de Estado en el Ministerio de Economía de Bonn, invocando lo establecido en el artículo 226 del Tratado de Roma, con el objeto de obtener una derogación temporal del Tratado y, sobre todo, de la reglamentación del concierne a los precios agrícolas.

La comisión, después de una deliberación laborista —basta considerar su duración excepcional— ha constatado que las medidas adoptadas por el Gobierno federal no permiten asegurar el buen funcionamiento del Mercado Común, de manera especial en lo que se refiere al sector agrícola donde la norma esencial es la fijación de unos precios comunes.

#### IMPORTACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Al mismo tiempo, la Comisión Europea estima que la suspensión provisional de las importaciones de productos agrícolas procedentes de los países miembros de la Comunidad y de países terceros, en lo que se refiere a productos sometidos a un precio de intervención, es la solución provisional que aporta menos perturbaciones en el Mercado Común y, por consiguiente, da la correspondiente autorización para que pueda llevarse a cabo esta sus-

pensión que afectaría principalmente a los cereales y productos lácteos así como a sus derivados.

Es muy difícil medir en este momento el alcance de la decisión adoptada por la Comisión. Y no me refiero solo a su alcance económico, sino también a lo que políticamente puede significar. Lo que si puedo decirles es que más de un centenar de informadores han seguido con apasionado interés las declaraciones del portavoz. Acaso una palabra nos podría dar la clave de este momento. Es la palabra provisional que viene a ser una réplica congruente a lo que se llama una paridad flotante o fluctuante sobre la que es prácticamente imposible establecer cualquier sistema de normas o de arreglos. La palabra provisional acaso sea usada en distinta dimensión por los alemanes y por el ejecutivo europeo. En todo caso, esta provisionalidad se mide en Bruselas, no en meses o en semanas, sino en días, y es precisamente esta forma de medir lo que da sentido a la proposición de suspender pura y lisamente las importaciones de productos agrícolas.

La Comisión es congruente, aunque puede parecer dura. Su razonamiento podría resumirse así: Si ustedes, Alemania, deciden un cambio fluctuante, nosotros —Mercado Común— nos mantendremos igualmente al páiro hasta que las cosas se esclarezcan.

La Comisión, de una manera velada pero convincente, insistió a las autoridades de Bonn que lo mejor es proceder cuanto antes a la reevaluación, entre otras cosas porque las medidas presentes de por sí entrañan riesgos y confusión.

Todo el mundo está de acuerdo en subrayar que la posición tomada por la Comisión Rey es dura y que, además, no tiene precedentes en la historia de la C.E.E. pero, en rigor, tampoco tiene precedentes el caso de esta paridad fluctuante que nadie sabe exactamente hasta cuando puede durar.

Pero la llamada de atención no se limita solamente a la problemática agrícola. La Comisión estima que el problema monetario es mucho más vasto y, en consecuencia, usando del derecho que el Tratado le reconoce en su artículo 107, ha pedido la convocatoria extraordinaria de una reunión del Consejo de Ministros; reunión que, según se ha sabido a última hora, se celebrará el próximo lunes, aunque por el momento se ignora si en Bruselas o en Luxemburgo.

Añadido, todavía otro elemento a esta crónica: La decisión de la Comisión podrá tener una incidencia interna en la política alemana y muy posiblemente favorezca las negociaciones para formar una minorialización de socialistas y liberales.

El ambiente es de honda preocupación. Si el Mercado Común Agrícola, como consecuencia de actitudes unilaterales, entra en crisis, esta crisis preluirá otras y las consecuencias podrían ser imprevisibles en la vida de la C.E.E.

Al salir de la conferencia de prensa se daba por seguro que la Comisión había concluido un proyecto de mandato para negociar con Inglaterra; y se añadía que este proyecto pasaría a examen de los Ministros de Asuntos Exteriores del M.C. en la reunión de Luxemburgo de los próximos días 17 y 18; precisamente, la misma reunión en que debe aprobarse el segundo mandato para proseguir las negociaciones con España.

# HIT CLUB

(CALA MAYOR)

ANUNCIA LA APERTURA DE SU BOLERA JUNTO A LA MISMA DISCOTECA Y AVISA QUE PRESTEN ATENCION A SUS PROXIMAS GALAS JUVENILES  
**HIT CLUB: DISCOTECA Y BOLERA**

SUCESOS

NO PUDO ENTRENARSE



SEVILLA. — Estado en que quedó el coche del jugador del Sevilla C. F., Lebrón. El jugador resultó gravemente herido al chocar su automóvil con un camión en el puente de San Bernardo cuando se dirigía a los entrenamientos de la tarde en el Estadio "Sanchez Pizjuán". — (Foto CIFRA GRAFICA)

EN EL ARENAL

DOS MARINEROS DEL «NEPTUNO», GRAVES, EN ACCIDENTE DE MOTO COLISION DE AUTOCAR CON UN TURISMO: 4 HERIDOS LEVES

Dos accidentes de circulación destacan de los registrados en el día de ayer en la isla, en uno hay que lamentar las heridas gravísimas sufridas por dos marineros españoles, pertenecientes a la dotación del minador "Neptuno" surto en nuestro puerto. Y en el otro las de carácter leve de los cuatro ocupantes de un turismo.

EN EL ARENAL

A últimas horas de la tarde circulaban en una motocicleta por la carretera de la Playa de Palma, en dirección al Arenal, Antonio Romero Roldán, de 21 años y José Cortés Reyes, de 23 años, conductor y pasajero, respectivamente, del vehículo. Por causas que no pudieron determinarse, la motocicleta fue a chocar contra una valla de defensa en un paso de peatones, golpeándose fuertemente contra la misma Antonio Romero y sobre la calzada su compañero. Trasladados a la Casa de Socorro, se calificó tan gravísimo el estado del conductor, que presen-

taba salida de masa encefálica, que fue viaticado en el mismo dispensario. El pasajero se hallaba herido en las piernas y también en la cabeza, de pronóstico menos grave. Tras la cura de urgencia, fueron trasladados al Hospital Militar. COLISION DE AUTOCAR Y TURISMO

Sobre las tres de la tarde en la carretera de Esporlas a Valldemosa, a la altura de Ca'n Canet, colisionaron el autocar B-305.090 y el turismo PM-127.821 que circulaba en dirección opuesta y, al parecer, por derrape del utilitario. Sufrieron heridas de carácter leve el conductor de turismo Lorenzo Lluís Sancho de 42 años, que ingresó en una clínica, y sus acompañantes Miguel Bota Magraner, de 41 años, Lorenzo Mora Martorell de 58 años, y Jaime Adrover Cunill de 50 años. En los dos accidentes rescañados intervinieron los equipos de Atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

SANTANDER: Captura de una banda de extranjeros autores de varios robos en gasolineras

TOLEDO: ALEMAN MUERTO POR LA GUARDIA CIVIL AL INTENTAR HUIR JUNTO CON OTROS TRES EXTRANJEROS

SANTANDER, 1. (Cifra). — Los servicios de Información de la Guardia Civil de la Comandancia de Santander y del Puesto de Laredo, han logrado la captura de una banda de iraníes y paquistaníes, presuntos autores de un sinnúmero de robos en varias capitales españolas, por el sistema de cambio de moneda. El pasado día 25, en la gasolinera de Colindres, sita en la carretera nacional Santander-Bilbao, se presentaron cuatro individuos

de aspecto agitado —según versión del encargado de la misma— de los que uno de ellos pidió a uno de los empleados que le cambiase 500 pesetas, a lo que no puso ninguna dificultad, pero al observando que el desconocido mostraba cierto interés por la caja de recaudación. Momentos después volvió de nuevo para pedir el cambio de otras 500 pesetas, a lo que tampoco se opuso el empleado, pero al notando horas después, cuando hacia el recuento de la caja,

BEIRUT

Diplomáticos rusos intentaron «comprar» a un piloto libanés para que robara un reactor «Mirage»

La policía se incautó de un cheque por valor de 200.000 dólares

Beirut, 1. (Efe-Reuters). — El diplomático ruso Alexander Khomiakov, ha intentado por dos veces suicidarse después de ser detenido anoche por la policía militar libanesa, según fuentes dignas de crédito. Khomiakov, de unos 30 años, casado, y primer Secretario de la delegación soviética en la capital de el Líbano, resultó herido de bala, durante una lucha sostenida en el piso donde habita otro funcionario de dicha Embajada. Según las citadas fuentes, no se produjo atentado alguno contra dichos ciudadanos soviéticos, como se había dicho en un principio, sino que Khomiakov, junto con el otro ruso empleado en la Embajada de su país, Vladimir Vasilev, habían intentado persuadir a un piloto expulsado de las Fuerzas Aéreas, para que robase un reactor tipo "Mirage", produciéndose entonces la lucha, cuyo origen y causas aún no han quedado aclaradas. Llamada la policía militar libanesa, tuvo que entrar en el domicilio de Vasilev, y Khomiakov, herido de bala, intentó tirarse por el balcón, lo que pudieron impedir los agentes libaneses.

que le faltaban cinco mil pesetas en billetes de mil, sin que pueda explicarse como le pudieron quitar el dinero. Este sistema es el empleado por esta banda de extranjeros, mediante la cual obtenían ganancias y siendo las gasolineras el lugar preferido para "operar". Al tener conocimiento el Puesto de la Guardia Civil de Laredo del hecho, avisó a la Comandancia de Santander, poniéndose a trabajar los Servicios de Investigación de ambos lugares para dar con los presuntos autores de estos delitos. Tras un concienzudo trabajo, los miembros de los Servicios de Información de la Benemérita lograron identificar a los que componían los cabezas de un grupo de unas treinta personas y que son los siguientes: Aagí Mihier Ali, de 39 años; Aagí Mitufiksp Ali, de 40; Aagí Nazeer de 36 y Faring Rofat, de 41 años, los cuatro súbditos del Irán y Mr. Amin de 29 y Lhulan Ali, de 24, súbditos de Pakistán los cuales viajaban en cuatro automóviles y una furgoneta acompañados de mujeres y niños. El empleado de la gasolinera de Colindres, reconoció como autor de la sustracción a Mr. Amin. Como se tuvieran sospechas de que esta banda había operado por nuestro país, se pidieron los correspondientes informes, lográndose saber que el 31 de julio se llevaron 30.000 pesetas de la gasolinera de Santa Ana de Madrid; el 10 de agosto 15.000 en la de Perelló (Valencia); en la "Seat" de Almedralejo lograron como botín 10.000 y el pasado día 18, 2.100 de la gasolinera de San Camilo de Navarrete en Logroño. Junto con las diligencias han sido puestos a disposición del Juzgado de Guardia, que ordenó su ingreso en prisión de los seis detenidos.

MUERTO AL HUIR DE LA GUARDIA CIVIL Toledo, 1. (Cifra). — Un individuo de nacionalidad alemana resultó muerto al intentar huir cuando la Guardia Civil, en los alrededores de Quintanar de la Orden, dio el alto a un coche en el que viajaba con otros tres individuos y que infundió sospechas a la Benemérita. Posteriormente, los otros tres individuos, uno polaco y dos alemanes, fueron detenidos. La pasada noche, la Guardia Civil observó cómo en los alrededores de Quintanar de la Orden, cuatro jóvenes extranjeros merodeaban en un coche, que luego resultó ser de matrícula falsa. Los referidos individuos infundieron sospechas a los agentes de la Benemérita, que intentaron detenerlos. A pesar de las reiteradas órdenes en este sentido, los individuos en cuestión se dieron a la fuga, viéndose obligada la Guardia Civil a disparar sobre el grupo. Resultó muerto uno de ellos, que al parecer se llama Kalle Hannover Buchholz, siendo detenido un súbdito polaco llamado Stefan Barzissky. Los otros dos huyeron pero fueron detenidos por la Guardia Civil esta tarde, hacia las tres, en el cercano pueblo de Villacañas. Se cree saber que sus nombres son Hans Otto Schmidt, de 25 años, y Natchisimer Cisinski, de 22. Se ha podido comprobar que en el automóvil que parece había sido robado, llevaban dos escopetas y un rifle, con los proyectiles correspondientes a estas armas. También llevaban en el automóvil varias placas con matrículas falsas y otros objetos que se supone pueden haber sido robados, bien en Francia o en España. Los tres detenidos, que al parecer se negaron a facilitar datos de su filiación, han sido ingresados esta noche en la prisión provincial de esta capital, donde se encuentran a disposición del Gobernador Militar de la plaza.

CARTAGENA

Explosión de dos tanques de petróleo, en Escombreras

VARIOS HERIDOS GRAVES POR LA PROPAGACION DEL FUEGO

Cartagena, oct., 1. (Cifra). — A las doce menos cuarto de la noche han hecho explosión dos tanques de la refinería de petroleos de Escombreras. El petroleo encendido se desparamó por gran parte de las instalaciones, lo que ocasionó que el fuego se propagara con una rapidez impresionante. Inmediatamente de conocerse el suceso acudieron al lugar del siniestro los servicios contra incendios de la refinería, los de la Marina y Base Aérea, así como los bomberos de Cartagena, Murcia y Alicante, fuerzas del Ejército, de la Policía Armada y de la Guardia Civil, ambulancias y personal facultativo. También acudieron las autoridades de Cartagena y Murcia. A las dos de la madrugada se sabe que ha habido varias personas heridas, algunas de carácter grave, que han sido trasladadas a centros sanitarios de Cartagena. A esta misma hora están ardiendo varios tanques que contienen petróleo. Parece que se ha conseguido la localización del incendio, pero no se descarta la posibilidad de que se pueda producir la explosión de los tanques que están ardiendo. Al registrarse la explosión cundió el pánico en el Valle de Escombreras, donde existe un poblado de la propia empresa, y muchas familias han salido andando hacia Cartagena sin pensar en la distancia de once kilómetros que existe. En Cartagena, al conocerse la noticia, numerosas personas han salido a la calle ansiosas de conocer detalles del siniestro.

«EL CORDOBES» NO TOREO EN UBEDA POR PADECER COLITIS AGUDA

QUEDO UN MANO A MANO ENTRE PALOMO LINARES Y «ANTOÑETE»

Ubeda (Jaén), oct., 1. (Cifra). Primera corrida de feria. Mal tiempo y regular entrada. Dos toros de la viuda de Diego Garrido (primero y sexto), otros dos de Arcadio Albarrán (segundo y tercero), uno de Eusebia Galache (cuarto) y otro de Lucio Muriel (el quinto). Regulares de presentación y bravura. Estaba anunciada la actuación de Manuel Benítez "El Cordobés", quien no se presentó a la hora anunciada para la corrida. Durante la lidia del primer toro, llegó a la enfermería un telegrama firmado por el Doctor Ortiz Olot, de Córdoba, en el que certificaba que el diestro padecía cólico hepático y colitis aguda que le impedían el desplazamiento. La corrida quedó en un mano a mano entre "Antoñete" y Sebastián Palomo Linares. "Antoñete", pinchazo, dos medias y entera. Ovación y vuelta. En el tercero, entera, pinchazo, dos medias y otro pinchazo. Un aviso. Bronca. En el quinto, pitos. Palomo Linares, pinchazo y entera. Ovación, petición de oreja y vuelta. En el cuarto, entera. Ovación, dos orejas y vuelta. En el último, pinchazo y entera. Ovación, una oreja y vuelta. ULTIMA CORRIDA DE LOS «GUERRILLEROS» Córdoba, 1. (Cifra). — La pareja de "guerrilleros" Manuel Benítez y Sebastián Palomo Linares proyectaban dar por terminada su temporada española en la presente semana, pero han decidido ampliar por una corrida más sus actuaciones para complacer los deseos de "El Cordobés" de actuar en la plaza de Montoro (Córdoba), con motivo de la Feria de Nuestra Señora del Rosario, Patrona de dicha localidad. Así, pues, se ha montado una corrida para el martes día 7 del actual en la que actuarán los dos diestros y el mejicano Alfredo Leal, con ganado de don Antonio Pérez de San Fernando, de Salamanca. Esta será la última corrida de los "guerrilleros" en España en esta temporada, ya que "El Cordobés" marchará a tierras americanas el próximo día 10.

SECCION FEMENINA

ESCUELA DE DIRIGENTES DE JUVENTUDES Y PROFESORAS DE POLITICA DE LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO «ISABEL LA CATOLICA» LAS NAVAS DEL MARQUES (AVILA)

DURACION. — 1. Curso académico en plan de intermedio. 1. Curso más de prácticas reenumeradas. Al final de las mismas se obtiene el Título mediante la presentación de la Tesina correspondiente. CONDICIONES. — Estar en posesión del Título de Magisterio con Reválida aprobada. Instancia, curriculum vitae y un pequeño escrito en que la interesada exponga las razones que le han movido a elegir la profesión (tres escritos independientes). Ficha médica en la que se hace constar la perfecta salud de la interesada. DOCUMENTACION. — Que se ha de presentar en la Incorporación de la Escuela: Título de Magisterio, Certificado de Reválida o fotocopias de los mismos. CUOTAS. — Internado: 2.700 pts. mensuales. EXAMEN DE INGRESO. — Se considera como prueba la actuación durante el primer trimestre del Curso. FECHA DE ADMISION. — Hasta el día 8 de Octubre.

ROMA

LA REINA DE GRECIA DIO A LUZ UN NIÑO

Roma, 1. (Efe). — La Reina Ana María de Grecia, esposa del Rey Constantino, dio a luz hoy un niño en la clínica romana donde había sido hospitalizada esta mañana. El primer anuncio fue hecho por el Rey Constantino y poco después el funcionario de la Corte griega leyó un comunicado oficial anunciando el nacimiento del tercer hijo de Monarca griego.

SUICIDIO POR AMOR

PAMPLONA, 1. (Cifra). — El guardia de la Policía Armada, Andrés Alcalde Berlanda, de 26 años, soltero, perteneciente a la plantilla de Pamplona, ha puesto fin a su vida, disparándose un tiro en la región parietal derecha, en la calle de las "Cortes de Navarra" y en la acera junto a la Delegación de las Apuestas Mutuas Deportivas. Fue recogido en estado agónico, siendo trasladado primero a la Casa de Socorro y después al Hospital Militar, en el que dejó de existir. Era natural de Alcalá la Real (Jaén). Según las versiones que se dan acerca del suceso, el infortunado tomó tan fatal resolución por contrariedades amorosas.

5 MUERTOS EN CHOQUE

Guadarrama, 1. (Del enviado especial de Pyresa, Bonifacia Va-

Lea «BALEARES»

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Sta. Teresita del Niño Jesús y San Dionisio. Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.

A las 6 de la tarde exposición del Stmo. (turnos de vela). A las 7, Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

En la I. de la MM. Capuchinas continuación del solemne Triduo Eucarístico en honor de su Padre y Fundador San Francisco de Asís.

A las 3 de la tarde exposición del Santísimo. A las 7 Stm. Rosario ejercicio y reserva de S.D.M.

En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde, a las 6 bendición y reserva de S.D.M.

En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde, a las 7 bendición, reserva de S.D.M.

Concluye en las HH. Carmelitas, a Sta. Teresita del Niño Jesús. Tarde: a las 7 Misa vespertina. A las 730 Exposición. A las 830, Te-Deum, bendición y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos

En la Parroquia de Sta. Teresita del Niño Jesús: Fiesta dedicada a su Titular.

A las 8 de la tarde, Misa celebrada con sermón panegírico por el Rvdo. D. Baltasar Coll, Profesor del Seminario.

En las MM. Teresas, fiesta a Sta. Teresita del Niño Jesús. A las 8 de la mañana Misa cantada con homilía por el Rvdo. D. Antonio Alzamora, Vº de la Vileta.

Visita, etc.

Iglesia de María Reparadora

Adoración dominical de Caballeros.

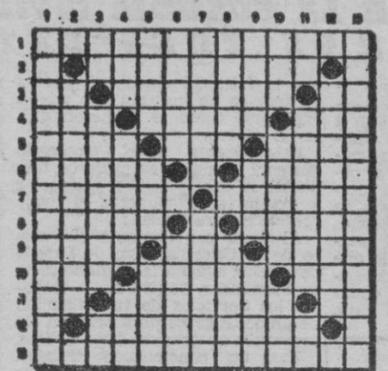
El próximo domingo día 5, se reanuda la Adoración. La misa de 8 será en sufragio de don Mateo Torres Bestard. E.P.D.

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

DIARIO Baleares
PASEO DE MALLORCA, 29-31
NUESTROS TELEFONOS
REDACCION 235940
ADMINISTRACION 235940
PUBLICIDAD 231177
SUSCRIPCIONES 235740
CIERRE 231177
DIRECCION 232186
ADMINISTRADOR 236382
CONTROL TIRADA

Diario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego

310

Horizontales. - 1: Que acarician. - 2: Símbolo químico. - 3: Punto cardinal. - 4: Animal cuadrúpedo. - 5: Aires regionales. - 6: Cortes. - 7: Hierbas monocotiledóneas. - 8: Al revés, antigua denominación del plomo. - 9: Al revés, político uruguayo. - 10: Composición poética. - 11: Dios egipcio. - 12: Vocal. - 13: Excediéndose.

Radio LA VOZ DE BALEARES

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Últimos éxitos; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club I; 11: Novela: La Iglesia de San Sulpicio; 11:30: La hora joven; 11:45: Programa Bru; 12: Aquí Pl. Gomila; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Séptimo arte musical; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:40: Arte; 14:00: Hogar 69; 14:15: Ciclismo; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Café con música; 15:30: Musical chez nous; 16:00: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Revista Archi; 18:30: Confidencias; 19:00: Studio Alemán; 20:00: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21:00: El fabuloso Mr. Rock; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 69; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Noche de ronda; 23:00: Radio medianoche; 22:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10:00: Cita con la radio; 11:00: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomo; 11:50: Sopa-suspense; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Ritmos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsurco; 14:15: Aperitivo con música; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15:00: Carteleras de espectáculos; 15:10: De lo bueno lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17:00: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18:00: Conflictos humanos. Galería breve; 18:30: La historia de tres hermanas; 19:00: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Pentagrama de París; 20:35: Selecciones; 21:00: Opereta vienesa; 21:30: No-do de los deportes; 21:35: La Cobia de Barcelona; 22:00: Radio Nacional de España; 22:25: Cotizaciones de bolsa; 22:27: Selecciones de zarzuela; 23:00: Vacaciones en España; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO JUVENTUD

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10:00: Cita con la radio; 11:00: Radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomo; 11:50: Sopa-suspense; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Ritmos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsurco; 14:15: Aperitivo con música; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15:00: Carteleras de espectáculos; 15:10: De lo bueno lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17:00: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18:00: Conflictos humanos. Galería breve; 18:30: La historia de tres hermanas; 19:00: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Pentagrama de París; 20:35: Selecciones; 21:00: Opereta vienesa; 21:30: No-do de los deportes; 21:35: La Cobia de Barcelona; 22:00: Radio Nacional de España; 22:25: Cotizaciones de bolsa; 22:27: Selecciones de zarzuela; 23:00: Vacaciones en España; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RELIGIOSAS • CRUCIGRAMA
BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
CUPON DEL CIEGO

Television

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Buenos días con Telediario; 9:00: Cierre.
SOBREMESA
1:15: Carta de ajuste; 1:30: Panorama de actualidad; 2:30: Musical; 3:00: Telediario; 3:25: El tiempo; 3:35: Bonanza; 4:40: Nivel de vida; 5:05: España al día; 5:20: Cierre.
INFANTIL
6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Agujas del espacio; 7:29: Avances; 7:30: Música 3; 7:59: Despedida infantil.
TARDE
Avance informativo; 8:02: Presentación; 8:03: Teclclub; 8:30: Misterios al descubierto.
NOCHE
8:55: Presentación; 9:00: Novela: "Gerona"; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 10:00: Hilo directo; 10:09: Avances; 10:10: Ladrón sin destino; 11:00: Pequeño estudio. Hoy: "El sombrero" de Antonio Gala; 11:45: Telediario; 12:00: Despedida y Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Tiempo inestable. Nubosidad de desarrollo vertical, alternando con claros extensos. Posibles chubascos dispersos. Vientos del primer cuadrante. Marejadilla con intervalos de marejada.

Table with exchange rates for various currencies: Dólar U.S.A., Dólar canadiense, Franco francés, etc.

UHF

19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Mi marcianno favorito; 20:30: A todo gas; 21:00: Toda la memoria de España; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 21:59: Avances; 22:00: Hilo directo; 22:20: Dibujos animados; 22:30: Campeonato de Europa de Baloncesto: España-Israel; 24:00: Cierre.

CRONICA DE SOCIEDAD
ENLACE BALLESTEROS-MONZO



En la capilla de Santa Ana, de Capitanía General, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Teresa Monzo Mesa y don Juan José Ballesteros Sampil. Bendijo el enlace matrimonial el Rvdo. don Antonio Roig, Párroco de la Encarnación. Fueron padrinos de boda el padre de la novia don Luis Monzó Fernández, del comercio, y doña Antonia Sampil, madre del novio. Testigos, por parte de la novia, fueron sus tíos don Leandro Mesa Fernández y don Vicente Gómez Peinado; don Guillermo Pascual, Director de SMAYA, y don Roberto Andreu Grima, locutor de Radio Mallorca. Testigos, por parte del novio, fueron don Matías García Crespo, don Bernardo Sampil Garau, don Cristóbal Sampil de Albertí y el Dr. don Pablo Carretero González, Jefe servicio Urología del Hospital Clínico de Barcelona. Después de la ceremonia los nuevos esposos, en unión de sus familiares y amigos, se trasladaron al Cristina Palma Hotel, donde se sirvió una cena seguida de baile. Los novios salieron de viaje hacia distintas capitales españolas y francesas.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Teléfono 231626; (\*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857; Rosselló, Son Español, 26 (Son Español). Tel. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostal). Tel. 223360; (\*) Vanel, Jaime II, 107. Tel. 212126.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

Abiertas hasta las 12 de la noche
Calafell, Sindicato, 135; Rosselló Simonet, Son Español, 26 (Son Español). (\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de Seguridad Social (S Dureta)
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policia: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79
25 14 47

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

Horizontal
1: ACARIADORAS
2: P
3: AR
4: RES
5: CIAR
6: AARON
7: MEDIA
8: ISLAS
9: SADA
10: NEV
11: AVANDNE
12: ASVAIBATE
13: ISMOLVASESELES

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad S.A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:
Martes, día 7. - De 8 a 11 horas: Las EE.TT. rurales de Campos denominadas, Son Rengo, Ca'n Oliveret, Ca'n Comunes, Es Figural, y Ses Engoxes, y las rurales de Santañy, Son Alegre y Son Danuset.
De 8 a 14:30 horas: Rafalot, Son Amer, Fábrica Unión Materiales y Urbanización Palmañola.
Miércoles día 8. - Calle Guillermo Massot (de Blanquera a General Riera) y calle General Riera (Padre Bartolomé Pou a Antonio Marqués).

LEA «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL
Ilmo. Sr. D. Carlos García Vilallave
(CAPITAN DE INGENIEROS, RETIRADO. - CABALLERO DE LA REAL ORDEN DE SAN HERMENEGILDO, CRUZ Y PLACA Y OTRAS CONDECORACIONES).
Que falleció ayer, a la edad de 90 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos, hijos Horacio, Amelia y Angelina; hermano Tomás; hermana política, primos y primas (presentes), sobrinos y sobrinas (ausentes) y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy jueves, a la 1, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: C/. Rosselló y Cazador, 23, 1.º No se avisa particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
Don Bernardo Perelló Cifre
(EX-PROPIETARIO DEL CEMENTERIO DEL AUTOMOVIL)
Que falleció ayer, a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos, esposa Coloma; hijos Bernardo, Juan y José María; hermana Jerónima, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 8½ de la tarde, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Calle Antich, 76. No se avisa particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LOCAL

# Puerto

## Hasta el lunes no llegará el «CARIBIA» (trasatlántico número doscientos)

### Para hoy, el «Regina»; mañana, viernes, el inglés «Nother Star»

Nuevamente, la jornada de ayer volvió a tener su interés por el número de buques llegados, unos trece en total, correos de la Trasmediterránea incluidos. En ellos, huelga el repetirlo una vez más, si bien entrando y saliendo cientos y cientos de pasajeros. Como si nos encontráramos todavía en el mes de agosto.

Y además de los correos y de varios cargueros venidos con carga general desde puertos españoles, como después veremos, hizo escala también el trasatlántico griego «Queen Frederica».

En el capítulo de esperados, amén de una serie de trasatlánticos de los que ya iremos hablando, poca cosa es lo previsto para hoy y los próximos días.

#### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a los distintos muelles palmesanos fueron los siguientes: «J. Riva», llegado de Barcelona, con carga general. «Breton», desde Valencia, con carga general. «Estrellita», desde Ribadeo, con carga general. «Cala Pinar», desde Tarragona, con carga general. «Federico Ferrer», desde Valencia, con carga general. «Rafael Verdera», desde Ibiza, con carga general. «Ciudad de Alicante», desde Valencia, con carga general. «Cala Pedrera», llegado desde Valencia, con carga general. «Juan March», desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante, con pasaje y carga general. «Queen Frederica», griego, llegado de Villefrance, con turistas en crucero de placer, «Conde de Abasolo», desde Brasil. Este permanece en los muelles de Pelaires, en donde está descargando.

#### PASO DE TRASATLANTICOS

Como estaba anunciado, hizo ayer escala en Palma, una vez más, el paquebote de bandera griega «Queen Frederica», uno de los habituales en nuestros muelles. A bordo, realizando un interesante crucero, un importante número de turistas de varios países. Ellos, durante el tiempo que el buque permaneció en Pelaires, se dedicaron a recorrer buena parte de nuestra geografía, en diversas excursiones. Después, una vez finalizada la escala palmesana, otra vez al trasatlántico, y hacia otro nuevo puerto, en esta ocasión creemos recordar que el de Bizerta.

#### PARA HOY

Y hoy, nueva escala trasatlántica. En esta ocasión la visita se puede decir que será casi inesperada, pues hasta tan sólo unas veinte horas antes, nadie sabía nada en concreto de la escala en cuestión. Se trata del paquebote «Regina», de bandera panameña. Su hora de entrada está anunciada para las ocho de la mañana. Procede en esta ocasión de Nápoles. Su muelle de atraque es el del Dique del Oeste, en donde por cierto los buques de la Armada Norteamericana llegados días atrás han cambiado de domicilio; ahora se encuentran en el Arsenal de San Carlos. Permanecerá el «Regina» hasta las 12 horas, en que de nuevo se hará al mar, en esta ocasión con rumbo a Gibraltar.

#### MANANA

Y va de trasatlánticos. Ya decíamos hace un par de días que el movimiento de trasatlánticos sigue teniendo, prácticamente, la misma importancia que en plena temporada estival. Y que siga la racha. Bueno, para mañana está anunciada la llegada a Palma del paquebote «Nother Star», de bandera inglesa. Su hora de entrada está prevista en un principio para las ocho de la mañana, desde Ceuta. Quedará en nuestros muelles hasta las seis horas del día siguiente, en que para reanudar su crucero de placer partirá hacia Gibraltar.

#### EL «MALLORCA», A REPARAR

El veterano correo de la Trasmediterránea «Mallorca», del que todos ustedes saben hace una temporada sufrió unos importantes desperfectos a causa de un incendio que se declaró a bordo, cuando estaba fondeado en los muelles de Pelaires, ha salido ahora, por sus propios medios, con rumbo a los astilleros gaditanos, en donde será reparado. Toda una proeza.

Hace unos días, el «Mallorca» realizó, en aguas próximas al puerto, un viaje de pruebas, en el que, al parecer, respondió perfectamente. No en vano el veterano «Mallorca» está tripulado por una expertísima dotación.

Esperemos que la «intervención» a que será sometido en Cádiz sea rápida, y que nuevamente le veamos navegando majestuosamente como siempre, por nuestras aguas.

Nos han asegurado que el correo en cuestión quedará en perfectas condiciones después del remozamiento.

#### HASTA EL LUNES, NADA

Para ayer, en un principio, se había anunciado la escala del paquebote que haría el número doscientos de lo que llevamos transcurrido de año, pero todo fue un error. El buque que se había anunciado era el italiano «Caribia», de la Siosa Lines, pero éste no vendrá a Palma hasta el próximo lunes día 6. Por lo tanto, se aplaza por unos días la llegada del susodicho trasatlántico número doscientos. Y siguen llegando más y más trasatlánticos. El «Caribia», pues, realizará su escala, con premio, digámoslo así, el próximo lunes.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: marejadilla con intervalos de marejada.

J. J.

## SESION ORDINARIA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

La Diputación celebró el martes último sesión ordinaria bajo la presidencia de don Rafael Vilalonga Blanes, concurriendo los Diputados don Juan Crespi, Vicepresidente, don Antonio Nicolau, don Miguel Company, señoría Antonia Llinás, don Rafael Serra, don Miguel Brunet, don Juan Ribas, don Francisco Fornés, don Gabriel Alemany, don Miguel Palou, don Martín Enseñat, don José Quint-Zaforteza, don Juan Verdera y don Jaime Vanrell. Excusau su asistencia los señores Pons y Munar.

Fue leída y aprobada la minuta del acta de la sesión anterior. La Corporación quedó enterada del movimiento de altas y bajas de acogidos en los Establecimientos de la Beneficencia provincial, durante el mes anterior, así como de las resoluciones más importantes dictadas por la Presidencia en igual período.

Se aprueba el proyecto de reforma y ampliación del edificio sito en la calle General Riera, para su habilitación como Pabellón para el servicio de Tratamiento y Recuperación de Subnormales, con un presupuesto total de 8.972.193'75 pesetas.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo, proponiendo la prórroga de beneficios en razón de becas, para estudios en el curso 1969-70 y se anuncia concurso para cinco becas por estudios en la Escuela de Náutica y Máquinas además de otros estudios en la Península y esta provincia.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo, que propone la creación de un Teleclub piloto en Sineu, utilizando la oferta que en forma de cesión de un solar adecuado, formula el Ayuntamiento de dicha localidad, y a tal fin se otorgará oportunamente escritura de donación del inmueble, a favor de la Diputación, solicitando luego del Ministerio de Información y Turismo la subvención de 800.000 pesetas, con la aportación de 600.000 pesetas por parte de esta Diputación, para proceder, en su día, a la subasta de la construcción del edificio.

Se aprueba el proyecto de construcción del Camino Vecinal núm. 616 denominado «De Polleña al Puig», después de su exposición al público en el B.O. de la provincia, sin presentarse ninguna reclamación contra el mismo.

Se aprueban varias certificaciones de obra ejecutada en Caminos Vecinales con cargo al presupuesto extraordinario que importan 2.791.041 pesetas y de obras que no afectan a dicho presupuesto por importe de 1.405.211 pesetas.

Queda enterada la Corporación de la adjudicación definitiva de los remates en las subastas de obras a realizar en 17 caminos vecinales, por importe de 9.427.191 pesetas.

Se aprueba expediente de excepción de subasta por urgencia, para realizar por concierto directo las obras de renovación de la instalación eléctrica de alumbrado y fuerza motriz de la Casa de Misericordia, que se encuentra en estado deficiente.

Se aprueban diferentes dictámenes que presenta la Comisión de Personal.

Queda enterada la Corporación de un oficio del Ministerio de la Gobernación autorizando a la Diputación para constituir un Consorcio con el Ayuntamiento de Palma, Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Palma, y la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, aprobando el Reglamento por el que ha de regirse dicho Consorcio.

Queda igualmente enterada la Corporación de un oficio del Ministerio de la Gobernación que autoriza la modificación del art. 4º de los Estatutos de la Fundación Pública del Servicio de Tratamiento y Recuperación de Subnormales, en el sentido de tener su domicilio social en el edificio sito en la calle General Riera, sin número, propiedad de la Diputación provincial.

Queda enterada la Corporación de un Decreto de la Presidencia disponiendo se publique en el B.O. un edicto haciendo saber a los Ayuntamientos de la provincia que deseen acogerse al Plan de Cooperación del Bienio 1970-71, que hasta el día once de noviembre próximo podrán dirigir sus peticiones a la Excm. Diputación Provincial, con referencia a las obras o servicios municipales obligatorios que determina el art. 255 de la Ley de Régimen Local.

El señor Vicepresidente, don Juan Crespi, expone que ha sido nombrado don Nicolás Cotoner y Cotoner, Marqués de Mondéjar, para el cargo de Jefe de la Casa de S.A.R. el Príncipe de España y a consecuencia de ello propone a la Corporación felicitarle por la distinción de que ha sido ob-

jetado; pues como mallorquines sentimos vivamente la satisfacción de que un hijo de la provincia, que el 18 de Julio de 1936 se presentó en la Capitanía General de Baleares como Oficial a prestar sus servicios y por los méritos contraídos en la campaña de liberación, esté en posesión de la Medalla Militar Individual, contribuyendo con su brillante actuación, como uno de los hombres que asistieron para forjar la paz que hoy tenemos, haya merecido por expresa designación del Caudillo, un cargo de tanta relevancia y responsabilidad como el que ostenta. Y por aclamación se acuerda proceder en el sentido propuesto.

Se acuerda testimoniar al Director de la Clínica Mental de Jesús don Bartolomé Mestre Mestre los plácemes de esta Corporación, por la asistencia, con singular aprovechamiento, al Curso de Dirección de Hospitales Psiquiátricos, convocado por la Orden Ministerial de 12 de noviembre de 1968.

Se acuerda hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el óbito del padre del Diputado don Pedro Pons, a quien se comunicará testimonio del presente acuerdo.

## LA CORRIDA DEL DOMINGO

# COMPONEN LA TERNA DE ESPADAS: «EL PAQUIRO», RUIZ MIGUEL Y MANOLO CORTÉS



Interesantísimo cartel el que nos ofrece la empresa Balaña para el próximo domingo. La terna no puede estar mejor ajustada, pues tenemos para todos los gustos. «El Paquiro», excelente estilista, que además siempre sale dispuesto a dar de sí cuanto lleva dentro y cortar apéndices. Manolo Cortés, el joven maestro, conocedor de todas las suertes y perfecto realizador de las mismas. Cierra la terna el tremendista Francisco Ruiz Miguel, que después de la grave cornada recibida el pasado mes en Gerona, ha reaparecido con más coraje, lo que viene demostrándolo en sus últimas actuaciones en que desoreja a todos sus enemigos.

Para completar el magnífico cartel han sido seleccionados seis toros, de las famosas y acreditadas ganaderías del Excmo. Sr. Conde de Mayalde y de don Antonio Gardé Jiménez, tres y tres.

## JUVENTUD ANTONIANA

Excursión el domingo día 5 de octubre a la Ermita de La Victoria y Cano d'Es Moro. Salida en autocar desde el local social J.A. a las 8'30.



De espuma Poliefr con funda cuir lisado

Descuento a revendedores

**CASA CODINA**

Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14.

## 40 AGENTES DE VIAJES IRLANDESES, LLEGARON PARA PASAR 5 DIAS EN LA ISLA

### LA COMPAÑIA KLM, CUMPLIRA ESTE MES, MEDIO SIGLO DE EXISTENCIA



Aunque el día tuvo un buen comienzo, terminó bastante mal, no en el sentido de que hubiera complicaciones con los pasajeros, sino debido a la inesperada lluvia, que mojó a más de uno, y causó todos los tropiezos que una lluvia suele causar en verano.

En cuanto al tráfico, fue bastante interesante, porque considerando que ya estamos en octubre, se vivió como si se estuviese aún en septiembre. Las compañías de viajes que más pasajeros movilizaron fueron Neckermann y Clarkson, la primera alemana, y la segunda británica. Esto no es novedad, pues, en miércoles, Neckermann siempre moviliza el máximo de sus «fuerzas vivas», que mejor sería decir bellas en vez de vivas, pues la gran mayoría la forman rubias jóvenes nacidas en Alemania.

Y, aunque parezca mentira, los vuelos hacia Barcelona, salieron llenos, lo que demuestra que el tráfico con la Ciudad Condal no solamente en el verano es fuerte sino también en un momento de transición como éste.

#### INVITADOS

Nada menos que cuarenta agentes de viajes irlandeses llegaron ayer por la tarde, procedentes de Barcelona, donde habían pasado unos días en una visita de familiarización con el ambiente turístico.

Estos señores, que han sido invitados por Faytours y Viajes Venus, y que ayer fueron recibidos por los señores Roselló y Xamena, pasarán cinco días en la Isla, recorriendo lugares turísticos y conociendo los hoteles a los que enviarán a sus futuros clientes.

Viajes Venus, les ha preparado un interesante programa, en el que no todo es trabajo, sino en el cual figuran cenas, vinos españoles, comidas y otros agasajos.

#### ISLANDESES

Y a continuación de los irlandeses les hablará de los islandeses, que en un numeroso grupo llegaron ayer. Para ellos la lluvia no debe haber tenido ninguna importancia; sería cuestión de cambiarse bien el sombrero o de cerrarse la americana de arriba abajo.

Tan acostumbrados al frío, y a las nevadas sobre todo, un chaparrón como el de ayer, es una pera en dulce para estos turistas, que parece nos seguirán visitando aún en los meses de invierno.

#### BUENAS VOCES

Ayer les hablaba de la llegada de ciento y pico de señores, pertenecientes a la Policía de Colonia, que integran el coro, y que tienen prestigio internacional, pues, no solamente han actuado en diferentes ciudades alemanas, sino también en Bélgica, el Vaticano, Francia, Austria, Suiza, etc.

Bien, aunque leerán una nota más extensa y jugosa en Pequeños Reportajes, les diré en este párrafo, que ayer Viajes Quelle, que les ha invitado a pasar vacaciones, les ofreció un cocktail, al cual los integrantes de este coro, en compañía de sus esposas, asistieron y se mostrarán muy satisfechos por la atención, que no solamente se quedó en unos alegres brindis, sino que se materializó en obsequios, tanto para los cantantes como para sus esposas, y que fueron ofrecidos por Quelle y Viajes Imperial.

#### PASAJEROS

Con destino a Barcelona, desde donde se dirigirán a Castellón, salieron el Dr. José María Cortada y su esposa. El Dr. Cortada participará en un simposium dedicado a la silicosis.

También de Barcelona, llegaron los señores Poveda y Huertas, de la agencia de noticias EFE, quienes fueron recibidos por don Fermín Quiñones, delegado de SAS en Mallorca.

Con rumbo a Madrid, salieron los señores Barrantes, Camargo Ancieta y Marino Cavagní, argentinos, dos de ellos compositores de música popular.

Con rumbo a Londres marchó Mr. Bob Steellers, cameraman, que ha actuado en algunas filmaciones realizadas en nuestra isla.

#### MEDIO SIGLO

El próximo martes, día 7, la compañía KLM, celebrará su medio siglo de vida. Con ese motivo el señor Scheper, delegado de dicha compañía en las Baleares, ofrecerá un cocktail.

La compañía KLM, que cuenta con los aviones más modernos, realizará, a lo largo del año, una serie de vuelos que unen Amsterdam con Mallorca.

MAS PASAJEROS

Con destino a Madrid, marchó el Jefe de Relaciones Públicas de BEA, señor don José Guizarro. Procedente de Madrid, regresó el director de Viajes Meliá, señor Jimeno.

Con destino a Valencia, salió el señor Molina Cassán, de Auto Sport Park.

#### CONTINUAN

Aunque seguramente muy pronto recibirán señores de más de setenta años, que vienen a invernar a la Isla, las huéspedes de Neckermann, encabezadas por los señores Ferrer y Martín, así como por la señorita Schaefer, se pasaron más de dieciséis horas recibiendo pasajeros de diferentes ciudades alemanas.

Lo cual hace pensar, que aún cuando teóricamente al entrar en octubre la temporada de verano finaliza, la realidad será diferente, o sea, que este año, el verano se estira, y no se sabe hasta dónde o hasta cuándo.

Hasta mañana.

COCO MENESES

### CUANDO LE OFRECEN UN BUEN NEGOCIO, VD. EXPONE SU DINERO...

### LO TIENE AHORA, PERMANENTEMENTE EN APARATOS ELECTRODOMESTICOS

## UN 25% DESCUENTO

### PRIMERAS MARCAS

### SIN REGATEOS, SIN FORCEJEOS... LE HACEMOS 25% DESCUENTO Y LE DAMOS LAS GRACIAS. ES UN VALOR ENTENDIDO. ASI NO HAY PROBLEMAS

ELECTRO CLUB

# 25%

C/ Honderos, 86

Ricardo Ortega, 57

## NO NOS BASTA ENSEÑARLES TEORIA!

- CULTURA COMERCIAL
- CONTABILIDAD (Manual y mecanizada)
- SECRETARIADO
- BANCA
- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA



Con prácticas de oficinas en diferentes empresas

### ACADEMIA GAMUNDI, San Miguel, 141-Tel. 222148

Proporcionamos colocaciones a nuestros alumnos

# Musica

**Palacio AVENIDA**

**EXITO SENSACIONAL**



**UNA MUJER ESPECIAL**

MUSICA MAX STEINER  
DIRECCION DELMER DAVES

**HORARIO DEL FILM:**  
4'30, 7'30, 10'45

**COMPLEMENTO:**  
**TIEMPO Y RITMO**  
(COLOR)

(MAY. 18 AÑOS)

Sigue su marcha ascendente la venta de localidades en las taquillas del «Auditorium». El solo anuncio de la actuación de la Orquesta Ciudad de Barcelona, heredera de aquella Orquesta Municipal a la que Eduardo Toldrá imprimiera un carácter y un estilo magníficos, ha tenido la virtud de polarizar el interés y la expectación de nuestra afición en masa.

Nos decía un aficionado de viejo cuño, inveterado «hinch» —valga la expresión— de la Música sinfónica que no fueron pocas las veces que se desplazó a Barcelona para oír a su Orquesta, perfectamente cuajada, admirablemente dirigida por Toldrá y capacitada para la interpretación como pocos conjuntos pueden hacerlo.

Ahora, el «Auditorium» le ahorrará al citado aficionado el gasto de los viajes, con la particular circunstancia de que las orquestas que vayan desfilando por el «Auditorium», todas ellas serán de categoría parecida a la que nos ocupa y que aparecerá el próximo sábado.

A ello hay que añadir lo que nos decía, ayer, por teléfono, un joven hasta hace poco aficionado, única y exclusivamente, a la música moderna que, por haber acudido a oír a la Filarmonía de Berlín «más que nada» —según sus manifestaciones— para ver el «Auditorium» por dentro, el impacto que le produjo lo que podríamos llamar «la otra Música» fue tal, que hizo el propósito firme de no dejar ni uno de los conciertos sinfónicos que tengan lugar en nuestra «Catedral de la Música». Y su llamada telefónica fue para indagar pormenores; para que le indicáramos dónde podría leer algo relacionado con las obras que serán interpretadas el sábado, «para acudir al concierto con la debida preparación».

A nosotros nos encantan estas llamadas telefónicas que, jamás nos estorban, a pesar de que no nos sobra demasiado el tiempo.

La puesta en marcha del «Auditorium» ha sido un verdadero revulsivo, no sólo para los aficionados «de todos los

## EL SABADO, EN EL «AUDITORIUM» ENORME ESPECTACION ANTE EL CONCIERTO

tiempos», sino para buena parte de nuestra juventud, inquieta y siempre preparada para la superación y para lo imprevisible.

Por esto es que, al indagar en el mismo «Auditorium» cómo iba la venta de localidades, nos ha sonado a gloria enterarnos de que la gente acude en tropel a las taquillas.

En verdad, nadie podrá salir defraudado de este concierto. La sola presencia de la Orquesta Ciudad de Barcelona, constituye de por sí una segura garantía de éxito, de pureza interpretativa, de magnífico hacer artístico.

A ello cabe añadir que la presencia en el primer atril del joven y ya acreditado maestro Ros Marbá, constituye un motivo de seguridad y confianza ya que, como todos sabemos, el citado director fue, entre muchísimos ganador de la oposición a director de la Orquesta Sinfónica de RTVE.

El programa, constituye un gran acierto. La «Obertura» de «Oberón», de Weber, constituye una obra dignísima, que dará paso al «Concierto para violín y Orquesta», de Beethoven, obra modélica en su género, cuya parte solista será interpretada por el joven violinista Gonçal Comelles, uno de los valores más firmes en su especialidad. Dos «Nocturnos», de «Los Maestros Cantores», de Debussy y un fragmento de Wagner, completarán el programa.

**¡Para persona de toda edad!**

Hágase AGENTE FINANCIERO; la más excepcional actividad del porvenir.

Ingresos saneados, compatible con sus actividades.

Informes: Referencia A.F.A. Apartado 50.905. Madrid.

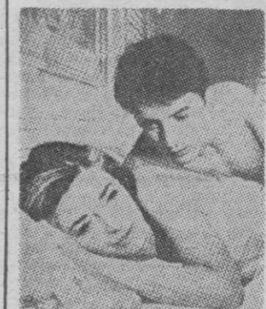
ma que, por su eclecticismo es capaz de satisfacer al más exigente.

PEDRO DEYA



**3.ª SEMANA ¡LLENOS A DIARIO!**

JOSEPH E. LEVINE  
MIKE NICHOLS - LAWRENCE TURMAN



**EL GRADUADO**  
ANNE BANCROFT - DUSTIN HOFFMAN - KATHARINE ROSS  
CALDER WILLINGHAM - BUCK HENRY - PAUL SIMON  
SIMON GARFUNKEL - LAWRENCE TURMAN  
MIKE NICHOLS  
TECNICOLOR PANAVISION  
"OSCAR"  
DE HOLLYWOOD AL MEJOR DIRECTOR  
MIKE NICHOLS

**HORARIO DEL FILM:**  
4,35 - 7,40 - 10,45

**COMPLEMENTO:**  
**COSECHA DE PISTOLAS**  
(MAYORES 18 AÑOS)

# Programas Para hoy

## REVISTA

**TEATRO BALEAR.** — Hoy 7 tarde y 10'45 noche: Compañía de Revistas COLSADA. Estreno de «LA CHICA DEL BARRIO», con LINA MORGAN y JUANITO NAVARRO.

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III** (Arte y Ensayo) — (Climatizado) «NUNCA EN DOMINGO». Un film de Jules Dassin, con Melina Mercouri. — (Mayores 18 años)

**RIALTO.** — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4,00: «UN CONDENADO A MUERTE SE HA FUGADO». — (Solo mayores 18 años)

## CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** — (Climatizado) — Desde las 3'00: «EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL», con Robert Goulet, Nancy Kwan, Robert Morse, Jill St. John, en Panavisión-Metrocolor. Complemento: «EL TIGRE SE PERFUMA CON DINAMITA», en color-scope. — (May. 18 años)

**AVENIDA** — (Climatizado) — Desde las 3'15: «UNA MUJER ESPERA», con James Franciscus, Suzanne Pleshette, Genevieve Page. Complemento: «TIEMPO Y RITMO», en color. — (May. 18 años)

**SALA AUGUSTA.** — Desde las 3'00: «LOS CHACALES DEL DESIERTO», en Todd-Ao, technicolor con Lee Van Cleef. Complemento: «LAS QUE TIENEN QUE SERVIR», en color, con Gracita Morales. — (Aut. mayores)

**CAPITOL.** — Desde las 3'00: «UNA VEZ AL AÑO SER HIPPI NO HACE DAÑO». Complemento: «EL AVENTURERO».

**SALA BORN.** — (Climatizado). — Desde las 3'00: «EL DESAFIO DE LAS AGUILAS», con Richard Burton, Clint Eastwood y Mary Ure y COMPLEMENTOS. — (Aut. mayores 14 años).

**METROPOLITAN** — (Climatizado) — Desde las 3'15: «EL CEREBRO», con David Niven, Jean-Paul Belmondo, Eli Wallach, Bourvil, en color-scope. (May. 18 años)

**TEATRO PRINCIPAL.** — Desde las 3'00: «UNA VEZ AL AÑO SER HIPPI NO HACE DAÑO». Complemento: «EL AVENTURERO».

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desde las 3'00: «EL BUENO, EL FEU Y EL MALO», con Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef.

**RIVOLI** — (Climatizado) — Desde las 3'15: 3ª Semana: «EL GRADUADO». Un film de Mike Nichols, con Anne Bancroft, Dustin Hoffman, en technicolor - panavisión; y «COSECHA DE PISTOLAS». — (May. 18 años)

## CINES DE REESTRENO

**DORADO.** — Desde las 3'30: «TU PERDONAS YO NO», en cinemaScope y color y «OPERACION CABARETERA», en technicolor, con Gracita Morales y José Luis L. Vázquez.

**FANTASIO** — Desde las 3'00: «ASALTO DE LOS APACHES», en cinemaScope y color, con Stewart Granger; y «EL HACHA DIABOLICA». — (ToL. menores y económico)

**HISPANIA** — Desde las 3'15: «UNO A UNO SIN PIEDAD», en technicolor, con William Bogart y Peter Lawrence; y «LA VIUDITA YE YE», en technicolor, con Mary Santpere.

**VICTORIA.** — Desde las 3'15: «SAL Y PIMIENTA», en technicolor, con Sammy Davis y Peter Lawford; e «INTRIGA EN VENEZIA», en color, con Elke Summer.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas, con los «Lapin's Sangers».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.
- \* WHISKY A GOGO. — Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

## METROPOLITAN PALACE

## HOY ESTRENO ¡UN SENSACIONAL REPARTO PARA UNA PELICULA FABULOSAMENTE DIVERTIDA!

Paramount Films, PRESENTA:  
DAVID NIVEN JEAN-PAUL BELMONDO  
ELI WALLACH BOURVIL  
EN UN FILM DE GERARD OURY  
**EL CEREBRO**  
(The Brain)  
con Silvia Monti  
GUIÓN, ADAPTACION Y DIÁLOGOS DE GERARD OURY-MARCEL JULIAN DANIELE THOMPSON  
MUSICA DE GEORGES DE LERUE  
UNA PELICULA GAIUMONT-INTERNATIONAL  
PRODUCCION POR ALAIN POIRE



FRANSCOPE COLOR

**TODO ERA FALSO: LOS GENDARMES, LOS BOMBEROS, LA BARRERA DE LA POLICIA. SOLO UNA COSA ERA CIERTA EL FABULOSO CARGAMENTO DE 5.000.000 DE LIBRAS ESTERLINAS QUE AQUEL TREN TRANSPORTABA**

**¡REIRA EN EL CINE... Y SEGUIRA RIENDO CUANDO SALGA DE VER ESTA PELICULA INCOMPARABLE!**

Complemento: **ES MI HOMBRE** J. L. LOPEZ VAZQUEZ (MAY. 18 AÑOS)

A PARTIR DE ESTA SEMANA, DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS

# Ayer EN LA Ciudad

## AMPLIACION DE LA RESIDENCIA SANITARIA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Hace unos meses se dio cuenta de los proyectos —importantes proyectos— que tiene la Seguridad Social, con respecto a nuestra provincia. Se anunció entonces la construcción de una Residencia Sanitaria en Ibiza, la ampliación de la Residencia de Palma, y la construcción de tres centros de recuperación, uno en cada isla. De la Residencia Sanitaria de Ibiza se ha dado información en varias ocasiones, ya que la necesidad de su construcción en la isla hermana es acuciante en todos los sentidos. Ahora y con referencia a la Residencia de Palma y su ampliación, se publican los anuncios de subasta. Según dichos anuncios la subasta se eleva a 266.503.697 pesetas. Esta elevada cifra supone el que va a ser realidad la ampliación con aumento de doscientas camas, y que por ello la Residencia casi doblará su capacidad. Cuando se construyó Son Dureta la mayoría de los ciudadanos estaban convencidos de que se había realizado un alarde, hasta podíamos decir propagandístico, que nunca se vería llena y que había Residencia para toda la vida, no so-

lo de la generación actual, sino de las futuras. A la vuelta de pocos años nos encontramos en la necesidad de doblar la capacidad de la misma. Otra cuestión a tener en cuenta es que la ampliación va a ser de unas doscientas camas, lo que supone una inversión superior al millón de pesetas por cama. Asusta pensar el capital que es necesario para poder dar adecuado tratamiento médico a los trabajadores, y el dinero que se necesita para llevar a cabo esta asistencia médica, solo en lo referente a residencias. En muchas ocasiones, no solo en España, se ha dicho y repetido que la Seguridad Social es siempre cara, o mejor que cuesta mucho dinero. En España resulta comparativamente más cara, ya que la Seguridad Social ha tenido que encargarse de realizar lo que podríamos llamar la infraestructura. En otros países al ponerse en marcha la Seguridad Social se encontraban con una serie de hospitales y clínicas, adecuadas, que han podido aprovecharse, en España no, en general los existentes eran anticuados e inadecuados.

J. R. C.

# tertulia en la plaza mayor

## BRONCA AL ESTILO DEL PAIS

—Esto que te voy a contar no es rigurosamente actual. Sucedió hace bastantes años en un pueblo de la isla, famoso por la laboriosidad y rudeza de sus vecinos, todos muy buena gente y, en aquel entonces, bastante brutos. —¿Todos...? —Pon casi todos, alcalde incluido. —¿Por qué alcalde incluido...? ¿Es que el alcalde también era bastante bruto...? —También. O es que això te ve de nou...? —No. Alcaldes brutos siempre los ha habido. El alcalde es, suele ser, debe ser la genuina representación del carácter de sus administrados. Por algo le hacen alcalde. Hay alcaldes que forman parte de la "minoría selecta" del pueblo, pero esos no suelen

durar mucho, a no ser por causas de fuerza mayor o en casos de emergencia. Cuando hay normalidad, el alcalde suele ser un señor perfectamente normal. —Es lo que toca. —Pedro, no me toques la aliotia. —¿Prosigo...? —Dale cebollas de a kilo. —Entre este pueblo y otro que señoreaba la comarca desde un altozano próximo, había, desde antiguo, y existe todavía, una enconada rivalidad. Lo que pasa es que así como antes esta competencia se exteriorizaba en mil cosas y detalles, ahora procuran disimularla todo lo que pueden. Y hacen bien. Porque frenar y, si es posible, domeñar los naturales ímpetus, haciéndolos productivos...

—Esto se llama "socializar los instintivos". Sigue. —... es propio de gentes civilizadas y progresivas, aunque la procecion vaya por dentro... Porque en esto se distingue la civilización de una simple cultura: en que es progresiva, en que no se queda estancada o inmóvil por los siglos de los siglos... —Amén. Dale cebollas de a dos kilos el ejemplar. No te aturis! —Volviendo al asunto de los dos pueblos rivales... (con tanto hinchar el perro me he quedado exhausto: deja que tome resuello...). —Tómate todo el tiempo que quieras. No fris. —¿A on era s'aigo...? —Hablabas de dos pueblos rivales y de que los alcaldes suelen ser, aunque haya honrosas excepciones, tan brutos como la mayoría de sus administrados. —Ah, sí! Resultó que un día, por una cuestión de faldas en ocasión de unas fiestas más o menos patronales, hubo unas palabras entre los mozos o fadrins de uno y otro pueblo. Y lo que pasa: de las palabras llegaron a los gritos, de los gritos a los insultos y de los insultos a las manos, es decir, a los golpes no siempre manuales, porque había dos tíos que se atizaban con una "camella" cada uno. Entonces la "camella",

aquel excelente garrote un poco curvo con una bona caubota en un extremo (que servía para sujetar los "coixins" al "jou") servía también tanto para el ataque como para la repelió del mismo. —La palabra "repelió" no existe. Quiero decir que no está en el diccionario. —¡Jo que ho sé cert! Acabo de inventarla... con tu permiso y con el de aquel señor que sale en la tele hablando de cuestiones idiomáticas... —El profesor Criado del Val. —Al que felicito sinceramente por el interés y amabilidad que sabe imprimir a sus estupendas charlas idiomáticas, cosa inusitada en este país de aburridos gramáticos. Decía... —Estábamos en la bronca entre los mozos de los dos pueblos rivales. Habíamos llegado en el momento en que salen a relucir un par de "camelles"... —Bueno, total: Que hubo una cantidad de palos y bofetadas que no quieras saber. Naturalmente, el asunto terminó en el puesto de la Guardia Civil más próximo... —Que es lo que pasa en estas memorables ocasiones. —Al ser interrogado uno de los protagonistas de la bronca sobre los motivos que le indujeron a tomar parte activa en la misma, el interrogado contestó: —Ascolli, Cabo... Quan pega el Batle, es que ja pot pegar tothom!



FE DE ERRATAS  
—Ayer salió una errata como una casa que no tenemos más remedio que subsanar. —Subsana, subsana... Que mai subsanarás tan jove! —Cuando tú, refiriéndote a los discursos del Mantenedor y del Presidente del Jurado, me preguntabas si hubo reiteración, en vez de salir impreso: "Temática, no. Conceptual", debió salir: "Temática. No conceptual". Como ves, una simple errata o error de puntuación. —El buen criterio del lector... —No. Aquí no hay buenos criterios que valgan. Por eso, en honor a la verdad, era necesaria la aclaración.



GAFIM

## Dr. LOPEZ-VIOTA

GARGANTA, NARIZ y OIDOS

Participa a su clientela el traslado de su despacho a calle MATIAS MONTERO, 3, 2º (esquina Olmos)

## Técnico en Empresas Turísticas

### LA CARRERA DE MAYOR PORVENIR EN MALLORCA

Imprescindible para dirigir y administrar todo tipo de empresas turísticas:

- HOTELES
- AGENCIAS DE VIAJES
- APARTAMENTOS TURISTICOS
- URBANIZACIONES
- CAMPINGS
- CIUDADES DE VACACIONES
- OFICINAS DE INFORMACION
- etc., etc.

Título oficial expedido por el Ministerio de Información y Turismo.

Duración de la Carrera: tres años.

Titulación previa exigida:

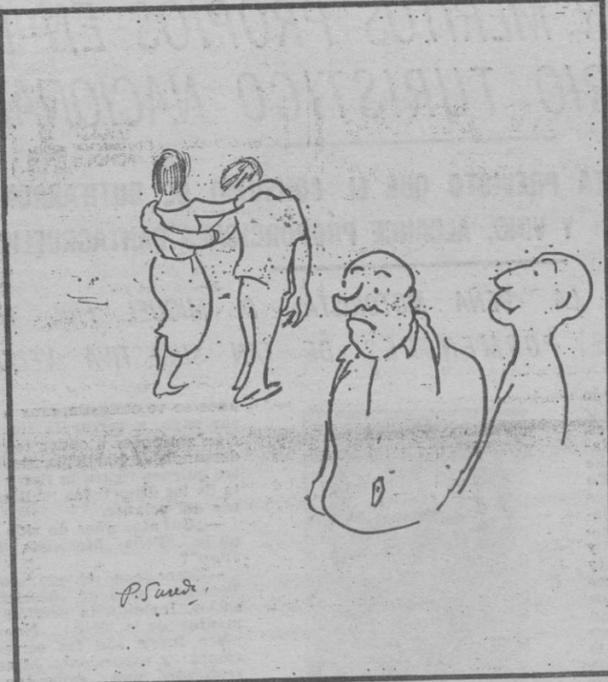
- MAGISTERIO
- PERITAJE MERCANTIL
- BACHILLER SUPERIOR
- LABORAL
- ADMINISTRATIVO

Informes y matrícula:

## ESCUELA DE TURISMO DEL MEDITERRANEO

Dirigida por la Compañía de Jesús. Calle MONTESION, 58. - Teléfono 22-52-48.

## CASAS de calafat



### PRINCIPIO DE CURSO

—Vosté creu, Don Ignaci, que será bó per "Aparejador"?  
—Siempre procura ir aparejado: Es un buen sintoma!

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

2 OCTUBRE 1869

Leemos en el «Diario de Palma»: ♦ Leemos en el «Certamen», del 27. A las tres de la tarde de ayer tuvo lugar con toda solemnidad la apertura de las clases de la sociedad Fomento de las Artes. Dió principio al acto con una brillante sinfonía y a continuación se leyó por el inspector de cátedras don Damián Frau una memoria relativa a los trabajos llevados a cabo por dicha sociedad. Después se procedió a la repartición de premios a los alumnos que más se han distinguido por su aplicación, terminando el acto con un sentido discurso del presidente de la Asociación señor Marqués.

♦ En la sesión celebrada anoche por el Ayuntamiento acordóse repartir 500 raciones diarias de sopa en el edificio de Cap. chinos, las cuales importará cada una 35 céntimos de real, según término medio. Leyóse un comunicado en que el señor Ramis, Pbro., ha hecho un legado de un cáliz, ornamentos y ocho cuadros al oratorio de la Casa de la Piedad, nombrándose el defensor de los intereses del

común, para que en nombre del Ayuntamiento se formase la correspondiente escritura. El señor presidente observó que el lugar que ocupan los Juzgados de primera instancia amenaza ruina, manifestando que sería muy conveniente se elevara por conducto del señor Gobernador de la provincia una exposición a S.A. el Regente, solicitando su autorización para que dichos Juzgados se trasladaran al edificio de San Antonio de Viana, donde antes estaban las oficinas de Bienes nacionales. Acordóse promover la importante obra de canalización de las aguas en vista de su escasez, aprovechando los estudios que hizo el inteligente Mr. Bouvy, para lo cual propuso que se nombrara una comisión del seno del Ayuntamiento, a la que se agregarían varios propietarios. La sesión terminó manifestando el alcalde que desde 1º de julio los presupuestos han quedado nivelados.

♦ Nos congratulamos en poder publicar el nombre de los alumnos que por su aplicación merecieron ser premiados en el pasado curso en los estudios de Bachiller en Artes: Segundo curso de latín y castellano: Premio don Jaime Serra y Orell. Accésit: D. José Alcover y Maspons. Retórica y Poética: Premio don Jaime Serra y Orell. Accésit: D. Miguel Marcó y Catany. Id. don Jaime Rosselló y Soler.



EL UNICO TEATRO DE PALMA CON APARCAMIENTO ASEGURADO

HOY, 7 TARDE - 10'45 NOCHE  
¡¡COMO EN TODA ESPAÑA, TAMBIEN EN PALMA HAN TRIUNFADO!!

LINA MORGAN  
JUANITO NAVARRO

Los famosos de Revistas Colsada en  
«LA CHICA DEL BARRIO»  
RISA Y CARCAJADAS

DURANTE 2 HORAS Y MEDIA  
¡¡QUE CHISTES!!

¡¡QUE MUJERES!!  
NO SE LA PIERDA: Es la Revista más divertida del siglo

Despacho de localidades en taquilla, de 11 a 1 de la mañana y desde las 5 tarde para cuatro días.

## ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Domicilio Social: Orfilla, 6 - 1.º  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123, 3.º - MADRID.  
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario, el día 30 septiembre 1969.  
Delegación en PALMA DE MALLORCA:  
Edificio Olivar, 2.º A - Plaza Olivar. Combinaciones:  
F. J. LL. Y. M. N. W. E. C. H. L. W.  
B. M. J. C. P. P. R. V. S. J. V. O.

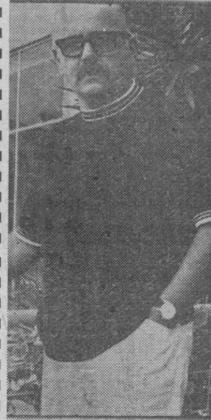
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-13-67 ... 41.666.929'28  
Capital y reservas ... 182.439.348'08  
Capitales en formación ... 1.068.402.495'00  
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO. «CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL»  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. 16-9-68)

Se precisa médico sustituto para octubre. Ingresos 20.000 pts. Informes teléf. 222008

# Mr. DICK ROWE, MAGNATE Y «DICTADOR» DE UNA DE LAS INDUSTRIAS MAS FABULOSAS DE HOY: LA DEL DISCO

## SU ENORME INTUICION LE HA HECHO CONTRATAR EN SUS OSCUROS COMIENZOS, A LOS «ROLLING STONES», TOM JONES, «THE BACHELORS», ETC. ETC.

### Pero nunca se perdonará un «pequeño error»: Haber rechazado, tras un primer ensayo... ¡a Los Beatles!



MR. DICK ROWE (Foto: «Terrades»)

Mr. Dick Rowe es un magnate y pequeño «dictador» de una de las industrias más fabulosas del mundo de hoy: la del disco. Y puesto que lo es en Londres, cabe decir que lo es en amplísimas esferas del resto del mundo, que acaba por aceptar lo que Londres impone como éxito o como moda. Este caballero tiene en sus manos los hilos que mueven el complicado y enigmático mundo de los «éxitos», «hit-parades», «sidoloss» y «famosos» del mundo de la canción moderna. Es el buen árbol a cuya sombra procuran arrimarse los que intentan abrirse camino en esta esfera. Y son tantos. Pero Mr. Dick Rowe aclara de antemano: «El secreto del éxito en última instancia es este: algo que llaman dentro los llamados al mundo, algo que los hace diferentes. Así que yo sólo puedo hacer una cosa: escribir y juzgar. A la larga ningún título, ningún premio, ningún poderostismo de la publicidad... puede mantener «figuras» por mucho tiempo... salvo que se quiera ir de cabeza a la ruina».

Mr. Dick Rowe se hospeda en el Hotel Meliá Mallorca y para nosotros hubiera pasado totalmente desperdiciado, dicho sea en honor a la verdad de no haber sido por la advertencia de la Cinda Mountney, una simpática colega británica que trabaja en el «Majorca Daily Bulletin». Cinda nos había dicho: «No os perdáis una entrevista con este hombre importantísimo... Subrayando lo de importantísimo». Y tanto como lo es.

—Mr. Rowe ¿cómo llegó usted al puesto que ocupa?

Bueno yo era un agente de Bolsa en la City, y no hacía falta decir que estaba acostumbrado a conocer y observar las fluctuaciones de los «valores» en Bolsa. Durante los últimos veinticinco años la industria del disco era uno de las más espectaculares y firmes valores. No es de extrañar que me permitiera salir de la City y me permitiera ir al mundo del disco. Mi puesto actual es Director Ejecutivo de la casa «Decca».

Mr. Rowe había accedido a «Decca» para proponerle los derechos de distribución en Inglaterra de la música norteamericana. El Presidente de «Decca», Sir Edward Lewis, se interesó en el contrato y quiso también contratar los servicios de Mr. Rowe.

—Pero yo trabajaba ya para Raité Organization, donde con un disco del perfeccionista norteamericano Craig Douglas —una canción llamada «Only Sixteen» conseguimos vender un millón de ejemplares, cantidad hasta entonces sin precedentes. No obstante «Decca» me ofreció un sugestivo panorama que terminó por captar. Mi debut fue conseguir la venta de cien mil discos de un joven llamado Billy Fury, también

perfectamente desconocido hasta el momento.

—Comenzaron los éxitos.

—Efectivamente. Aparte los éxitos ingleses, produje enormes tiradas con discos de Nat King Cole, Vera Lynn, Orquesta Mantovani, etc. etc.

—O sea, que desde entonces usted puede «lanzar» a un cantante o un conjunto, o puede postergar al más oscuro enonimato.

—Dentro de la más absoluta honradez, y por supuesto nunca por capricho. No puedo

haber caprichos ni improvisaciones ni ligerezas, en un negocio donde siempre hay en juego tanto capital. Es lo que me dice que debo tener oídos muy atentos. ¿Comprende? Del resultado de este «prestar oídos» hablan los hechos por sí solos. Yo he conseguido para mi empresa los primeros contratos (por supuesto muy ventajosos) de grandes figuras en sus comienzos, es decir cuando no eran nadie todavía.

—¿Por ejemplo?

—Los «Rolling Stones», que

escuché por recomendación de George Harrison; «The Bachelors»; Tom Jones, que por entonces concursaba en el «show» de Jimmy Saville en Radio Luxemburgo; Engelbert Humperdinck, etc. etc.

—¿No ha tenido nunca ningún fracaso? Es decir, ¿no le ha fallado alguna vez su famosa «intuición»?

—Ah, sí, desde luego! Yo soy un hombre y no una máquina computadora. Estoy expuesto al error como todo el mundo.

—Cite un caso concreto.

—Pues bien, ya que me lo pide le contaré algo que por supuesto para mí no es grato recordar. Es el mayor fracaso de mi vida.

—¿Adelante con el «mayor fracaso» de su vida?

—Resulta que Brian Epstein, que por entonces tenía una discoteca en Liverpool, me marcó una cinta de un grupo que en aquellos momentos hacía una gira por Alemania. A mí la cinta me gustó, pero no de

masiado. De todos modos encargué a uno de mis ejecutivos que se hiciera una prueba a su regreso a Inglaterra. El grupo, que se llamaba «Los Beatles», hizo dicha prueba junto con otro grupo también de Liverpool, llamado «Brian Pool» y los «Tremeloss». La prueba de «Los Beatles» resultó fatal y yo, tras haber escuchado a los dos conjuntos mencionados, dejé la decisión en manos de mi ejecutivo, quien escogió a los «Tremeloss».

(Continúa en la página 18)

# LA «FESTA D'ES BUTIFARRO», DE SAN JUAN, FIGURA POR MERITOS PROPIOS EN EL «CALENDARIO TURISTICO NACIONAL»

## PARA ESTE AÑO ESTA PREVISTO QUE EL CONSUMO DE BUTIFARRONES, LONGANIZAS, «COCAS» Y VINO, ALCANCE PROPORCIONES PANTAGRUÉLICAS

### EL PRESIDENTE DE LA «PEÑA MOTORISTA», D. MIGUEL FIOI, NOS EXPLICA ALGUNOS PORMENORES DE TAN SUGESTIVA VELADA

Los folkloristas de un modo especial, tratan de desentrañar el origen de las costumbres, fiestas y tradiciones populares que se pierden en la noche más remota de los tiempos. En Mallorca, hoy en día, mientras asistimos a la pérdida o paulatina extinción de un riquísimo patrimonio de tradiciones y costumbres, paralelamente (y afortunadamente) en algunos pueblos y villas del interior surgen nuevas que están en camino de convertirse en una verdadera institución a la que sólo falta la «patina», que por supuesto es lo único que solo puede dar el tiempo. Así, la revalorización y nuevo enfoque de las fiestas de San Antonio en La Puebla y Muro, la «Festa d'Es Butifarro» en Binissalem, la Semana Santa en Sineu, y en fin, la «Festa d'Es Butifarro» en San Juan.

Los orígenes de la «Festa d'Es Butifarro» son de lo más sencillo que pueda pensarse y en principio nada hubiera sospechado su casi fulgurante éxito, hasta el punto de que ya figura esta velada con todos los honores y por derecho propio en el «Calendario Turístico Nacional», ya ven ustedes. Como quiera que el domingo próximo San Juan nos brinda nuevamente la oportunidad de esta sugestiva «Festa», hemos acudido a la «Peña Motorista» que es su creadora y mantenedora. Don Miguel Fioi Nigorra, Presidente y fundador don Juan Jaume, y entre ambos, al allimón, contestan nuestras preguntas sobre el particular.

—Como usted sabe, la «Peña Motorista San Juan» viene organizando un «Festival del Motor» que este año entra ya en su cuarta edición. Pues bien; como quiera que las diversas competiciones terminan siempre al anochecer, pensamos que había que hacer algo para animar y dar un poco de ambiente a la entrega de trofeos. Comenzamos por poner unos «fogorons», que pronto sugirieron la idea de una «torradissa» que a su vez y naturalmente pedía a gritos que se hiciera un vino tinto. A esta fiesta casi familiar y muy «esolana» se fueron añadiendo cosas hasta llegar a lo que es en la actualidad.

—¿Y qué es en la actualidad?

—Pues una velada estrepitosa con la fiesta de entrega de trofeos, cantos y bailes populares, atracciones, verbena, «torradissa» a granel, vino sin

D. MIGUEL FIOI NIGORRA, PRESIDENTE DE LA «PEÑA MOTORISTA SAN JUAN», QUE NOS HABLA DE LA «FESTA D'ES BUTIFARRO».

limitación, fuegos de artificios... en fin, algo que hay que verlo todo lo más importante de todo es sin duda su ambiente.

—¿A qué atribuye su insospeitado éxito?

—Precisamente a lo que acabó de decir, a su ambiente. La «Festa» se ha hecho popular porque sus elementos son de una indiscutible naturaleza y raigambre populares. Es decir, que pese a que es indudablemente juvenilesca de edad, es viejísima de contenido. Aquí bien pudiéramos aplicar lo del «vino nuevo en los odres viejos».

—Concretamente, ¿qué nos prepara el programa de este año?

—Aparte los allicientes y actos ya reseñados, la actuación de Los Valdemosa, Margaluz y Xesé Forteza, la actuación del «Grupo Mixto de Coros y Danzas», el conjunto musical «Los Amics-Son», la presencia de los típicos «kirmiers», los fuegos de artificios, los «fogorons»...

—Y el «flam-flam».

—Naturalmente. Para este año la Comisión ha previsto el doble de avizallamiento en butifarrones, longanizas, «cocas», vino. Esperamos muchísima gente y de buen diente, que disfruten con un servicio especial de autocares desde Palma, pero aparte tenemos ya reservas de autocares de diversos pueblos de la Isla y hasta dos autocares de turistas extranjeros.

—Naturalmente la «Festa d'Es Butifarro» irá precedida del Festival del Motor, con sus diversas pruebas de Gimkhama y Slalom para motos y coches. Nada menos que 14 trofeos habrá para los participantes. La «Peña Motorista» todos los

años se ve obligada, muy a pesar suyo, a cerrar la inscripción sin poder atender toda la demanda de participantes, entre quienes figura la flor y nata de los deportistas mallorquines del volante.

—¿Cuántos años de vida tiene la «Peña Motorista San Juan»?

—Trece, con el que corre. Tenemos más de doscientos socios, incluida la sección femenina de la «Peña». Nuestro plato fuerte son las competiciones y excursiones. Hemos realizado una excursión a Lourdes en moto, un avión estubo en las Fallas de Valencia, otros aviones también especiales a la Feria del Campo de Madrid, a Mahón, a Ibiza, etc. La demanda de plazas ha sido siempre superior a las disponibles.

—Pero aparte las excursiones, también tenemos entendido que hay una fiesta de «mantanzas» por todo lo alto.

—Ah, eso sí! Matamos un cerdo lo mismo entero, amén de otros muchos ingredientes de una comida típica de matanzas. Las comidas, la sirven los propios creadores, quienes previamente han retirado todos los vehículos de la cochera donde se celebra la comida. Con lo dicho ya puede suponer que no hay el menor lujo ni refinamiento... pues no se trata de eso. Cada cosa que quiere su momento y su oportunidad. En fin, que desdeseado a seguir adelante con el programa que le va. No nos falte.

—Agradecemos la invitación, sumada a la de la «Festa d'Es Butifarro», más inmediata y dura hasta que queda alguien dispuesto a seguir adelante con el programa que le va. No nos falte.

—Agradecemos la invitación, sumada a la de la «Festa d'Es Butifarro», más inmediata y dura hasta que queda alguien dispuesto a seguir adelante con el programa que le va. No nos falte.

—Hemos dejado Colonia tranquilos porque sabemos que los que se han quedado allí nos guardan bien las espaldas...

Exactamente, son 105 los policías alemanes que han llegado a nuestra isla, todos ellos pertenecientes a la plantilla de la ciudad de Colonia. Los ciento cincuenta —aparte su profesión policíaca— forman un grupo famoso: el Coro de Policías de Colonia. Principal-

mente en Alemania, y luego en muchos países europeos, son conocidas y han sido aplaudidas sus voces. Ahora el célebre Coro ha llegado a nuestra isla atendiendo una invitación de la agencia germana «Quelle Reissen», quien ha instalado en el Hotel Dapsi, de Porto Colom.

El Sr. Weisberg —Inspector de la Policía— es el Presidente del Coro. Su maestro director es el Sr. Teo Breuer y el Coro tuvo la especial protección de Dr. Konrad Adenauer hasta su muerte.

El Presidente nos da toda clase de explicaciones: —¿Qué clase de policías son los que forman el Coro?

—Hay de todas las graduaciones policíacas, desde agentes hasta comisarios. Todo el que tiene buena voz en nuestra

plantilla pasa a formar parte del Coro.

—¿Hace mucho que existe?

—Más de sesenta años. Previamente festejamos nuestro cincuenta aniversario con un concierto especial para el Papa Juan XXIII, en el Vaticano. Aquel buen Papa, al término de nuestro concierto, nos concedió la medalla pontificia «Obediencia y Paz».

—¿En qué países han actuado?

—Prácticamente en toda Europa y muy especialmente en Italia, Francia, Suiza, Austria, Luxemburgo...

—¿Una vez, hace ya tiempo, actuó un concierto en Mallorca?

—Cómo se mantiene el Coro...

—Los beneficios que obtie-

ne con sus conciertos se invierten en viajes. Obtenemos algún dinero por nuestros constantes conciertos en Alemania, en la radio, en la televisión y con nuestros discos. También siempre disfrutamos de la protección de algún mecenas. Antes fue el Dr. Adenauer; ahora nos protege especialmente el Ministro Sr. Hans Katzer.

—¿Cuál es la finalidad de este Coro?

—Nuestro problema lleva este lema: «No conocemos fronteras». El sentido de nuestra actividad consiste en formar puentes de amistad y comprensión entre todos los europeos.

—Para que nos hagamos una idea, ¿podría hacernos un breve resumen de sus actuaciones más destacadas?

—En sesenta y siete años el Coro ha tenido, naturalmente, actuaciones históricas. En los tiempos más difíciles podemos recordar como conciertos importantes los de la ciudad de Mozart, en el Congreso de Cantores de Salzburgo, el ya citado en el Vaticano...

—Durante estas vacaciones en Mallorca, ¿piensan cantar?

—El Coro existe para cantar y siempre es lo que estamos deseando hacer. Aunque acabamos de llegar, sabemos que nuestros anticipos nos han preparado algunos recitales en esta isla. Sabemos que está previsto que actuemos en la Iglesia Parroquial de Felanitx, en la Ermita de San Salvador, en la Catedral de Palma y también en la Misión de la Hermandad y Paz de la ciudad de Palma. Para nosotros será un gran honor cantar en la Hermandad y Paz de la ciudad de Palma.

—¿En qué países han actuado?

—Prácticamente en toda Europa y muy especialmente en Italia, Francia, Suiza, Austria, Luxemburgo...

—¿Una vez, hace ya tiempo, actuó un concierto en Mallorca?

—Cómo se mantiene el Coro...

—Los beneficios que obtie-

# PEQUEÑOS REPORTAJES

# UN CORONEJ MEDICO, UN TENIENTE HONORIFICO Y UN CABO 1.º (LOS 3 YA RETIRADOS) RECIBERON AYER EL HOMENAJE DEL EJERCITO ESPAÑOL

## UN EMOTIVO ACTO EN EL «DIA DE LA HERMANDAD»

Ayer mañana, dentro del programa conmemorativo del «Día del Castilloy», tuvo lugar el Gobierno Militar un Acto de Hermandad, que tradicionalmente dedica el Ejército a sus compañeros de Armas y Estuvieron presentes en este emotivo acto el Capitán General Accidental, Don Luis Morénas Carvajal, Marqués de

Nules, el General Subinspector y Gobernador Militar, Don Mateo Prada Canillas; el General de Aviación, Don Carlos Bayo Alessandri; los Generales, Sres. Cerda Pulol, Vich Andreu y Fellu Bordoy; el Comandante Militar de Marina, Don Federico Galvache; y el Presidente de la Hermandad de Retirados de los tres Ejércitos, Coronel Palmer.

El Gobernador Militar pronunció un discurso, poniendo de relieve el alcance y significado del acto que se celebraba, auténtica expresión de hermandad entre los que vistieron y los que vistieron el uniforme militar.

Tras la entrega de objetos-recuerdo a los homenajeados, fue servido un aperitivo.



TENIENTE HONORIFICO DON EMILIO ADAME. CORONEL DON MARIANO NAVARRO. CABO 1.º DON LORENZO RIPOLL. TRES VETERANOS SOLDADOS HOMENAJEADOS AYER, EN EL DIA DE LA HERMANDAD. — (Foto Ferrades).

Para este Día de la Hermandad, correspondiente al año en curso, la Superioridad designó para la concesión de los premios establecidos a los siguientes señores: Don Mariano Navarro Moyá, Coronel Médico de Sanidad Militar; Don Emilio Adame Romero, Teniente Honorífico de la Policía Armada; Don Lorenzo Ripoll Giljaume, Cabo Primero de Aviación. Los tres se hallaban presentes en el acto y recibieron con marcada emoción el homenaje que se les tributaba.

Aprovechamos su presencia para hacer algunas indagaciones respecto a la personalidad de estos tres veteranos soldados, que ahora, viven en la paz de su retiro y que ayer fueron principales protagonistas del Día de la Hermandad.

El Coronel Médico Don Mariano Navarro Moyá era el mayor del trío, en graduación en edad. Tiene setenta y cinco años recién cumplidos, e ingresó en el servicio el 30 de septiembre de 1907. Justamente

anteayer se habían cumplido sesenta y dos años de aquélla en vistió por primera vez el uniforme militar.

El Coronel Navarro tiene escritos los más brillantes párrafos de su carrera, durante el

capítulo de la Guerra de Liberación. En la contienda prestó sus servicios como Jefe de Evacuación por ferrocarril de heridos y enfermos en el Cuartel del Generalísimo de Zaragoza, permaneciendo en este empleo desde 1938 hasta el fi-

nal de la guerra. Después continuó como Jefe de Sanidad del 5.º Cuerpo, también en Zaragoza, hasta su pase a la situación de retirado. Está en posesión de la Placa de San Hermenegildo.

Otro de los homenajeados fue el Teniente Honorífico de la Policía Armada Don Emilio Adame Romero. En la actualidad cuenta sesenta años e ingresó en el Ejército el 26 de Enero de 1921, quedando incorporado al Regimiento Mixto de Artillería de Ceuta. Dos años después ingresó en la Comandancia de Carabineros de Baleares. En 1926 fue nombrado Guardia 2.º del Cuerpo de Seguridad, iniciando así sus ascensos. Fue sargento del Cuerpo de la Policía Armada en noviembre de 1940 y alcanzó los galones de Brigada en julio de 1955, siendo posteriormente promovido al empleo de Teniente Honorífico.

El Teniente Adame Romero posee la Medalla de Marruecos con los pasadores de Tetuán, Melilla y Larache, así como la Cruz de Plata del Mérito Militar con distintivo rojo. Al iniciarse el Glorioso Movimiento Nacional, se presentó voluntariamente, prestando excelentes servicios en esta Plaza. Por su comportamiento durante la Contienda, le fueron concedidas la Medalla de la Campaña y la Cruz Roja al Mérito Militar.

Un Cabo Primero de Aviación, naturalmente ya retirado, se movió ayer entre tantos Generales reunidos en el Día de la Hermandad: Don Lorenzo Ripoll Giljaume, de sesenta y cinco años. El Cabo 1.º Ripoll tiene un capítulo militar más brillante también durante la Guerra Española. Como chófer militarizado, a partir de 1937, agregado a la 23.ª Batería del Aire, hizo todo el frente del Sur de España, siempre con base en Sevilla. Finalizada la Guerra fue destinado a la Batería Antiaérea de Son Baia, donde permaneció por espacio de diecisiete años. Posteriormente, ya como Cabo 1.º, pasó a Son Rullán, donde permaneció hasta su retiro en 1959. Una curiosidad en su hoja de servicios: por no haberlas solicitado no posee las Medallas que le correspondían por su intervención en la Campaña.

Esta es, en síntesis, la historia de los tres hombres que ayer recibieron el Homenaje del Ejército en el Día de la Hermandad. Tres vidas, cada una en su esfera, dedicadas a la defensa de la Patria y que hoy viven con la satisfacción del deber cumplido.

(Foto «Ribas»)

# El famoso coro alemán de «Policías de Colonia» ha llegado completo a Mallorca

## LA ILUSION DE SU 105 COMPONENTES ES DAR UN RECITAL EN EL «AUDITORIUM»



La primera idea que uno tiene, al saber que ciento y pico de policías de la ciudad alemana de Colonia han venido a la vez a Mallorca de vacaciones, es que en aquella población se habrá quedado su vigilancia. Pero el Sr. Karl Weisberg, que viene al frente del grupo, nos da esta explicación un poco en broma:

—Hemos dejado Colonia tranquilos porque sabemos que los que se han quedado allí nos guardan bien las espaldas...

Exactamente, son 105 los policías alemanes que han llegado a nuestra isla, todos ellos pertenecientes a la plantilla de la ciudad de Colonia. Los ciento cincuenta —aparte su profesión policíaca— forman un grupo famoso: el Coro de Policías de Colonia. Principal-

mente en Alemania, y luego en muchos países europeos, son conocidas y han sido aplaudidas sus voces. Ahora el célebre Coro ha llegado a nuestra isla atendiendo una invitación de la agencia germana «Quelle Reissen», quien ha instalado en el Hotel Dapsi, de Porto Colom.

El Sr. Weisberg —Inspector de la Policía— es el Presidente del Coro. Su maestro director es el Sr. Teo Breuer y el Coro tuvo la especial protección de Dr. Konrad Adenauer hasta su muerte.

El Presidente nos da toda clase de explicaciones: —¿Qué clase de policías son los que forman el Coro?

—Hay de todas las graduaciones policíacas, desde agentes hasta comisarios. Todo el que tiene buena voz en nuestra

plantilla pasa a formar parte del Coro.

—¿Hace mucho que existe?

—Más de sesenta años. Previamente festejamos nuestro cincuenta aniversario con un concierto especial para el Papa Juan XXIII, en el Vaticano. Aquel buen Papa, al término de nuestro concierto, nos concedió la medalla pontificia «Obediencia y Paz».

—¿En qué países han actuado?

—Prácticamente en toda Europa y muy especialmente en Italia, Francia, Suiza, Austria, Luxemburgo...

—¿Una vez, hace ya tiempo, actuó un concierto en Mallorca?

—Cómo se mantiene el Coro...

—Los beneficios que obtie-

# MANTENER LA CIUDAD LIMPIA... Y DESPEJADA



En el último Boletín Oficial de la Provincia, a modo de ejemplar advertencia, el Gobierno Civil ha dispuesto sea reproducido un Bando de la Alcaldía de Palma relativo a la prohibición de pegar papeles y cualquier clase de anuncios en las fachadas de las casas, muros, pretilos, monumentos, etc., así como el reparto de papeles y programas de mano. La cantidad y profusión de ocasiones en que este Bando ha sido «saltado a torera», puede comprobarlo el lector en casi cualquier punto de la geografía ciudadana y por eso mismo, y en especial por la necesidad en el reparto de programas de mano, se ha producido la se-

ria advertencia que comentamos. Magnífico y orientado —no hace falta decirlo— a que se mantenga limpia la Ciudad.

Quizás también, sugerimos al margen pero a propósito, habría que pensar algo para el mantenimiento igualmente «despejado», puesto que aparte los carteles pegados, Palma es un pequeño bosque de postes que aguantan anuncios, indicaciones ociosas, instalaciones eléctricas que deberían trancurrir bajo tierra, paradas de transportes públicos, señalización vertical de tráfico, etc. No dudamos que muchos de estos postes están necesarios en el reparto de programas de mano, se ha producido la se-

ria advertencia que comentamos. Magnífico y orientado —no hace falta decirlo— a que se mantenga limpia la Ciudad.

Quizás también, sugerimos al margen pero a propósito, habría que pensar algo para el mantenimiento igualmente «despejado», puesto que aparte los carteles pegados, Palma es un pequeño bosque de postes que aguantan anuncios, indicaciones ociosas, instalaciones eléctricas que deberían trancurrir bajo tierra, paradas de transportes públicos, señalización vertical de tráfico, etc. No dudamos que muchos de estos postes están necesarios en el reparto de programas de mano, se ha producido la se-

# PROBLEMA BASTANTE GRAVE EN EL MALLORCA

## A la ausencia de Sans se unen las indisposiciones de Mendoza, Robles y Cáceres, aunque éste ya entrena

### EL SEVILLA NO PENSABA INTRODUCIR CAMBIOS PERO A ULTIMA HORA LEBRON ES BAJA, VICTIMA DE UN ACCIDENTE



ESTOS SON LOS JUGADORES QUE GANARON LIMPIAMENTE A LA REAL SOCIEDAD. NO SERAN LOS MISMOS QUE DEBEN HACER LO IMPOSIBLE PARA SUPERAR AL SEVILLA. UNA PAPELETA DIFICIL.

Hoy teníamos el propósito de hablarles largo y tendido del Sevilla, de su momento de forma y juego. Pero es más interesante el cúmulo de contratiempos que está sucediendo en el Mallorca, hasta el punto que inquieta a los más tranquilos.

Al infortunio de Bernardo Sans, se añade la baja de Cáceres, de Mendoza y la de Robles. Realmente, ayer pudo entrenarse Cáceres, aunque de momento no pueda confirmarse si estará en condiciones de alinearse el próximo domingo. Todo parece indicar que sí. ¡Ojalá se confirme este detalle!

En cuanto a Mendoza hoy comenzará a realizar ejercicios

de recuperación. Quedan tres días para el encuentro. Será duda hasta el mismo domingo. Y en lo que hace referencia a Robles, uno recuerda que recibió un fuerte golpe, en el primer tiempo, en Sabadell. Pero aguantó bien todo el encuentro. Como es natural, ahora se resiente y tampoco puede participar normalmente en los entrenos.

Durante los próximos tres días deberán resolver los técnicos unas papeletas difíciles, ya que parecía prevalecer el criterio de alinear a Robles de central con Puig arropándole. De confirmarse la ausencia de Robles, es indudable que entraría Oliver.

En la temporada pasada, el Mallorca tuvo suerte en la «cuestión lesiones». Ahora sucede lo contrario, con la nota absurda de que Cáceres y Mendoza se lesionaron en el transcurso de un entrenamiento, mientras que Sans sufrió la lesión de menisco sin intervenir siquiera en una jugada; fue en un movimiento extraño que él mismo se produjo.

Para terminar esta breve nota inicial, diremos que el Sevilla no pensaba introducir cambios ya que el equipo, en las dos últimas jornadas, ha respondido magníficamente.

Este equipo titular lo integran Rodri, Chacón, Toñanes, Hita, Santos, Eloy, Lora, Bergara, Acosta, Berrueto y Lebrón.

El planteamiento táctico suele ser un 4-3-3, en el que Lora, Eloy y Lebrón son los centrocampistas. Toñanes y Lebrón fueron el aliciente del público sevillista, el pasado domingo.

Los suplentes en el banquillo, dispuestos a salir si fuera necesario, serán Bonilla, Toni, Redondo y Robles.

Pero resulta que Juan Lebrón resultó herido en un accidente de tráfico. El doctor Leal Graiani ha informado

que Lebrón tiene una herida en el arco superciliar derecho, heridas en los dos lados y una muy profunda en el codo iz-

quierdo, con pérdida de piel, que es, en realidad, lo más grave, aparte de una fuerte contusión en la rodilla, para lo que se le han hecho radiografías ante la sospecha de que pueda tener rotura de ligamentos cruzados, lo que ya sería grave para su vida de jugador. Dentro de lo grave y

res de que será Salvador Artigas el que presente la dimisión.

Lean lo que cuenta el director técnico del club azulgrana, Domingo Balmanya, a Juan Antonio Calvo:

—¿Cómo fundamenta todos estos rumores?

—En principio no creo que tengamos necesidad de ponernos nerviosos. Y tengo la impresión de que estamos más nerviosos por lo que hacen otros que por lo poco que ha hecho el Barcelona.

—¿Existe realmente una anemia goleadora en el equipo?

—Indudablemente la baja de Bustillo se hace notar sensiblemente. De tres goles fuera hemos pasado a uno... y en casa. Por eso hay que encontrar al hombre que lo sustituya en su afán incisivo.

—¿Los hay en la plantilla?

—Si no lo hay, habrá que hacerlo y si no buscarlo fuera. Pero hasta ahora no se nos ha demostrado que no exista en la misma plantilla.

—¿Pudo haber sido Ortuño?

—Pudo.

—¿Se rompieron las negociaciones?

—Cuando se pidió su concurso, no fue más que un recurso por la baja de Bustillo. Si no, todo hubiera seguido su curso normal.

—¿Es Artigas responsable de la falta de goles?

—Lo único que le puedo decir es que Artigas no es responsable de que nos falte Bustillo.

—¿Puede haber sido el 0-0 de Pontevedra la gota que haya colmado el vaso?

—Lo malo del resultado de

—¿Cuándo se producirá el cese de Artigas?

La pregunta le ha cogido de improviso después de un buen rato sin hablar de ello.

—Le repito que en estos momentos el cese de Artigas es totalmente improbable.

piakos —¡qué osadía! al segundo equipo del Real Madrid, en partido de Copa de Europa.

● El Zaragoza se interesa por el jugador de Málaga, Moli, quien ya se encuentra en la capital aragonesa para ser observado por Héctor Rial. Tiene 24 años y juega en la delantera.

● El Coruña se querrela por la vía judicial, contra Eladio. Ha facilitado la siguiente nota:

«A la vista de las injuriosas manifestaciones formuladas por el jugador del C.F. Barcelona, Eladio, en contra del presidente del Deportivo de La Coruña, cuya gravedad alcanza su grado máximo al apoyarse en hechos totalmente falsos, el club coruñés ha solicitado de la Delegación Nacional de Deportes, del Comité de Competición y de la Real Federa-



Por su parte, el jugador Castro, del cuadro azulgrana, ha dicho:

—Artigas no es el culpable de no marcar goles. Los culpables somos nosotros.

Esta es la opinión general de los jugadores. Por lo tanto, creemos que las aguas volverán a su cauce.

#### ENSALADILLA DE NOTICIAS

● Ya conocen el fallo de la Federación Española de Fútbol, respecto a los jugadores paraguayos y al argentino Oliveros. Es la medida más oportuna. Saguramente ello tendrá el refrendo de la Delegación Nacional de Deportes.



ción Española de Fútbol, la aplicación de las máximas sanciones a que haya lugar, al tiempo de pedir a este último organismo, la pertinente autorización para entablar querrela por la vía judicial.

El Deportivo de La Coruña ha dado cuenta de todo ello, no ya a los organismos citados, sino también a las Federaciones Gallega y Catalana, y al propio C. F. Barcelona cuya actitud y postura resultan totalmente inexplicables, por cuanto parece solidarizarse con el inadmisibles comportamiento del citado jugador, quien, apoyándose en hechos que no tienen el menor fundamento, arremete de manera ofensiva y trasgrediendo las normas disciplinarias que fijan los estatutos de la Federación Española de Fútbol, contra la personalidad humana y deportiva del presidente del R. C. Deportivo de La Coruña.»

## NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe: LORENZO RIPOLL)

quierdo, con pérdida de piel, que es, en realidad, lo más grave, aparte de una fuerte contusión en la rodilla, para lo que se le han hecho radiografías ante la sospecha de que pueda tener rotura de ligamentos cruzados, lo que ya sería grave para su vida de jugador. Dentro de lo grave y

Pontevedra es el cero en nuestro marcador. Un empate con goles no es que hubiera sido bueno, pero al menos para mí, que vi al Pontevedra el domingo anterior en Zaragoza, tenía una cierta justificación.

—¿Está ya dispuesto Balmanya para coger las riendas del equipo?

—No creo que sea este el momento más oportuno para hablar de ello.

—¿No se ve con ánimos?

—La verdad es que me sería muy difícil sostenerme una temporada como entrenador porque los corazones duran poco. Y el mío está bastante estropeado.

—¿Es peligroso el puesto de entrenador en el Barcelona?

—Sí.

—¿Entonces qué pasará si se lo piden?

—De momento puede desmentir rotundamente que me hayan hablado en ese sentido.

—¿Y si llegase ese momento?

—Si llegase ese momento que usted dice, el Barcelona, si me necesitase, me encontraría a su disposición, a pesar de que mi corazón, le repito, no está ya para muchos trotes.

—¿Ha llegado ya?

—No.

—¿Puede llegar de un momento a otro?

—La verdad es que este es un asunto del que desagrada enormemente hablar. No me gusta adelantar acontecimientos.

—¿Ha entablado contacto con Zubeldía y Bumbel?

—No.

—¿Qué entrenador le podría sustituir a usted luego?

—Lo único que hace siempre el Barcelona es tener reparada una lista de entrenadores buenos para estar al día

● El público de Chamartín aplaudió con gran entusiasmo el gol que marcó el Olym-

● El público de Chamartín aplaudió con gran entusiasmo el gol que marcó el Olym-

## AQUÍ ESTÁ ARPO



PRECAUCIÓN DE HINCHA DECANO

—Si los «maestros» no se reponen pronto de sus lesiones no sé lo que haremos con tantos «novilleros» frente a un «toro» de esta categoría.

### Run-Run

Ayer vimos a Antonio Mas, ex-directivo del Mallorca, con el puño izquierdo escayolado.

—¿Quién ha sido la víctima?

—Le preguntamos.

—Nadie. Fue un accidente tonto.

Desearnos a Antonio, que fue buen boxeador, un pronto y total restablecimiento.

Dice que está muy satisfecho porque el Mallorca, en Primera no tiene ningún negativo y por la brillante campaña de César al frente del Hércules.

La confrontación con el Sevilla preocupa mucho a los mallorquinistas.

No es para menos.

Porque el infortunio se ha cebado encima de la plantilla del club decano.

El martes hubo la acostumbrada reunión de la Junta Directiva del Mallorca.

Asuntos a tratar: los normales. Dificultades: ninguna.

El día 30 fue pagada la nómina de jugadores y empleados.

Hacia mucho tiempo que no se cumplía con tanta puntualidad este requisito.

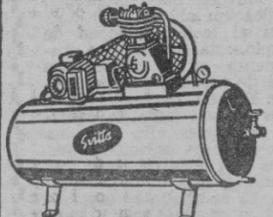
Las cosas van mejorando en Ca'n Mallorca.

¡Café Rico!  
¡Un café de Primera División!

Onofre Terrasa fue el único que acertó el resultado del primer partido de Liga jugado por el Mallorca, esta temporada, en el «Luis Sitjar».

Nos interesa que el admirado compañero nos dé nuevamente su opinión. Y es ésta:  
Mallorca, 3-Sevilla, 1.  
(¿Será verdad tanta belleza?).  
MOSCARDON

### COMPRESORES



Motor Mediterráneo  
Balaar, S. A.  
Teléfono 22 45 55  
PALMA DE MALLORCA



aparatos del accidente ha sido una cosa de suerte. Si se confirmara que no tiene nada en la rodilla estará en condiciones de jugar antes de un mes. En entrenador Max Merkel ha dicho que «es una verdadera contrariedad, porque se había acoplado magníficamente al juego del equipo y está llamado a ser Lebrón hombre importante en el conjunto sevillista».

#### SE RUMOREA QUE ARTIGAS PENSABA DIMITIR

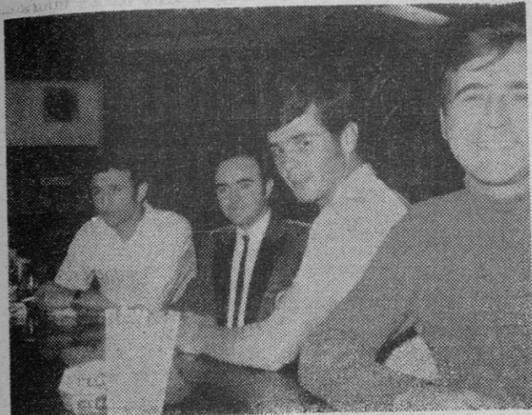
Realmente, la campaña del Barcelona no es para pensar en dimisiones. Pero el mundillo futbolístico a veces parece un poco «locos». A raíz de nuestro reciente viaje a la Ciudad Condal, un personaje nos dijo en el campo de Sarriá, el sábado por la noche, que Domingo Balmanya tiene los días contados en su actual Club. Ahora circulan muchos rumo-

# Atalaya Deportiva

ESCRIBE: RAT.

## Y PROUGENES...? Y SARRACHINI...?

Ayer tarde mientras apurábamos una taza de café en el Bar del Palacio de la Prensa, nos sorprendió la llegada de Prougenes y Sarrachini, los dos jugadores argentinos que recién han estampado su firma por el club decano mallorquín. Tomaron asiento en una de estas sillitas que parecen de niño, con su asiento de cuero, frente a una mesilla diminuta que más bien parece un banquillo. Allí les atendió Pepe, nuestro barman Pepe, que como ya es de dominio general, es «hincha» aunque ahora un tanto deshinchado del Atco. Baleares. Naturalmente él, no sabía a quien servía y nosotros nos hicimos los distraídos, por si cupiera la posibilidad de que pidieran algo «non santo» para un deportista. Pero no fue así. Taj vez café con leche y unas pastas, o quizás un simple te con leche también con pastas. En vista de lo cual nos atrevimos al diálogo.



Pepe aguantó estoicamente y hasta se dejó retratar con ellos, pensando en que quizás cualquier día, quien sabe. Cambian tanto las cosas...

En fin y a lo que íbamos. Lo cierto es que Prougenes y Sarrachini siguen bajo la disciplina del equipo de «Es Fortis» y naturalmente nos dijeron que los técnicos les han convocado para disputar un partido que ha de celebrarse mañana en Lérida. Un amistoso naturalmente.

Todo esto está muy bien, pero claro a nosotros nos interesa que se aclare su situación oficial en el club. Nos interesa saber cuando les podremos ver ya en acción, ya sea en las filas del equipo «papá» o simplemente en las filas del filial el C. de F. Palma, para rodarse, tal como estaba previsto. Lo que no puede ser es que estos muchachos estén inactivos, porque entonces estarán cortos de preparación.

Hablamos con ellos y al parecer eran felices. Están en el club, cobran su mensualidad puntualmente, pero esto no es todo. Necesitan jugar, jugar mucho, destacarse, porque han venido a la isla para triunfar. Tienen toda una vida deportiva por delante y es lógico que deseen este triunfo lo más rápidamente posible.

Nos da la impresión de que su día, está al llegar. De todas formas bueno será saber que estos muchachos se cuidan, siguen atentos a su preparación física y están siempre dispuestos para cuando sus superiores dispongan su alineación.

De momento no sabemos que haya ninguna pega para su ingreso oficial en el club con todos los pronunciamientos favorables por parte de la Federación. Por lo menos hay algo a su favor y este algo es que no han sido internacionales. Ya es bastante de momento. ¿No les parece? Y por otra parte, no están en la lista de aquellos sudamericanos cuyo problema ha necesitado de estudio a fondo y casi nueva reglamentación.

En fin, esperemos que Prougenes y Sarrachini, sean los elementos que se precisan y que triunfen. Es lo que deseamos.

# FUTBOL REGIONAL

DESDE INCA

## MONTUIRI, 1 - CONSTANCIA, 2

La clara victoria del Constanca ha sido conseguida mercedamente ante un equipo que nunca se dio por vencido, arropado por los gritos de aliento que en todo momento le prodigaron sus seguidores. Ante un enemigo de esas características, tuvo que batallar siempre el equipo visitante, durante los noventa minutos, jugando sin desfallecimiento.

El partido en sí ha resultado altamente entretenido, ya que frente a frente han estado dos equipos que han jugado y han dejado pugnar al fútbol, no obstante cabe consignar la extrema dureza de algunos jugadores montuirenses.

La primera mitad ha sido de mayor dominio constante, ya que desde un principio los visitantes se lanzaron al ataque, logrando desconcertar a sus rivales y fruto de ello fue la inauguración del marcador a los veinte minutos de juego, pero los del Montuiri no se cobijaron y opusieron si cabe mayor resistencia, logrando llegar al final de la primera mitad con este incierto 0-1.

En los primeros minutos de la segunda mitad, los forasteros siguieron con el mando del partido sembrando el desconcierto en las filas locales, a pesar de su mucha voluntad sería nuevamente el Constanca quien volvería a batir el portal de Mayol.

Desde este momento, el partido decayó en muchos enteros, no obstante todavía se veían jugadas de gran mérito, aunque excepto la que motivó el gol local poco de saltar tienen.

A las órdenes del colegiado señor Moragues los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Constancia: Pieras; Perelló, Fuster, Llompart I; Palou, Llompart II; Clar, Oliver, Quetglas, Nicolau y Chicote.

Montuiri: Mayol; Saez, Miralles, Servera; Berger, Amengual; Marquez; Fernández, García; Mesquida, Roca, Miralles, Rico.

Los goles del Constanca fueron logrados por Quetglas. Mientras que el local lo consiguió Mesquida.

## ZARRA, 1 - FELANITX, 0

A las órdenes del colegiado Sr Coll que tuvo una excelente actuación los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Zarra: Corró; Llabrés, Amer, Solivellas; Martínez, Llompart; Rotger, J. Manuel, Redondo, García, Mir (Veja).

Felanitx: Noguera; García, Sbert, Monserrat; Coca I, Coca II; García, Gassoo, Oliver y Maqueño.

A los tres minutos de juego, un pase largo de Redondo lo recibe García, dribla en seco una defensa y larga un buen disparo por alto que se transforma en gol.

Partido más emocionante y competitivo que bien jugado, de auténtico campeonato. El Felanitx, equi-

po fuerte vino a Inca a disputar el partido de forma práctica, defendiendo con gran ímpetu y contratacando con gran rapidez, a base siempre de balones largos por las alas, por lo que el triunfo se le puso difícil para un Zarra que jugó más técnicamente y que estuvo dominando en algunos momentos con cierta intensidad, pero en los momentos decisivos no tuvo suerte ni suficiente poder resolutivo, salvo en la jugada que motivó el gol de la victoria. El triunfo de todas formas, hay que considerarlo totalmente justo e incluso pudo ser más amplio. Sobresalió en el Zarra J. Manuel y García. Del Felanitx sobresalieron García y Sbert. Asimismo como ya hemos indicado, el arbitraje del señor Coll fue de auténtica categoría.

## SALLISTA, 1 - CONSTANCIA, 0

A las órdenes del colegiado señor Gual que tuvo una excelente actuación, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Sallista: Roig; Garcías, Salas, Balaguer; Melis, Coll; Simó, Mora, Nicolau, Solé y Oliver.

Constancia: Carrillo; Torres, Reinoso, Díaz; Amorós, Alzamora; Coll, Jurado, Madaula, Tugores y Ramis.

La primera mitad del encuentro transcurrió sin que se moviera el marcador. Reanudado el juego, en la segunda parte y a los veinte minutos, Solé consiguió el único tanto de la mañana.

Brillante victoria y además completamente merecida, la obtenida por el Sallista frente al siempre temible conjunto del Constanca, este conjunto que hoy, después de lo que hemos visto en el terreno de juego y principalmente por la labor que han realizado algunos de sus jugadores, no creemos pue-

dan aspirar al título del campeonato como venían haciendo en los últimos años.

El partido desde un principio fue disputado al ritmo que impuso el Sallista, ya que desde un principio la defensa constante se las vio y deseó para frenar los rápidos y bien llevados contraataques sallistas, siendo Nicolau verdadera pesadilla del trío defensor constante, en múltiples ocasiones el Sallista creó muchas situaciones de peligro, que si no se convirtieron en gol fue única y exclusivamente a la poca veteranía de los jugadores sallistas.

Por parte del Sallista cabe destacar el buen hacer de su guardameta Roig. Asimismo Nicolau en su demarcación de centro delantero significa un serio peligro para las porterías contrarias.

Por el Constanca destacaron Reinoso y Tugores.

## P. CRISTAL, 0 - AVANCE, 1

Con el resultado de 0-1 terminó el partido de juveniles entre los equipos del P. Cristal y Avance de Llubi.

Las alineaciones presentadas fueron las siguientes:

Avance: Planas; Reus, Salvá, Perelló; Planas II, Perelló II; Galmá, Ferragut, Nadal, Munar y Perelló.

P. Cristal: Lucas; Carlos, Ferrer, Torrens I; Mascaró, Magín; Reina, Peña, Llabrés, Castelló, Molina (Oliver).

Partido que fue presenciado por numeroso público, el marcador fue infiel, pues no refleja al final lo que dio de sí el partido, ya que hubo en el campo un equipo que dominó más, que creó más jugadas de peligro, que jugó más al fútbol y fue vencido, pero en el fútbol hay que contar con todo.

El Avance defraudó, marcó un gol válido y se llevó la victoria, aunque visto lo que hizo sobre el terreno, la verdad es que no hizo méritos para conseguirla, pero el factor suerte juega y ésta estuvo

de su parte, ya que los locales, en el primer tiempo, pudieron resolver el partido a su favor, no obstante el acierto final no estuvo aliado con los muchachos del P. Cristal.

El Avance de Llubi, según digo, defraudó, pues fuera de su portero y terceto defensivo, los demás pasaron sin pena ni gloria. Su delantera tan sólo hizo una peligrosa jugada que le dio la victoria.

No obstante, debemos consignar que a lo largo y ancho del partido los jugadores visitantes se emplearon con extrema deportividad y corrección.

El equipo local que fue quien dominó más dando la sensación de poder ganar holgadamente no acertó a la hora de la verdad a introducir el esférico hasta las mallas contrarias.

Con esta derrota el P. Cristal pierde su condición de equipo irredimible.

El arbitraje del señor Pons fue muy bueno. Pitó mucho y bien.

## P. SANJURJO, 2 - ALARO, 3

Disputado e interesante partido el que nos depararon ambos contendientes. Si bien la calidad técnica del fútbol practicado fue solamente mediocre, lo cierto del resultado dio emoción al choque en todo su transcurso. La iniciativa y dominio del juego corrió siempre a cargo de los locales, salvo en esporádicas contraataques, pero la desacertada actuación del colegiado señor Sabater privó al P. Sanjurjo de una merecida victoria.

La primera mitad terminó con el resultado de 1-3.

En la segunda mitad, el P. Sanjurjo salió dispuesto a nivelar el marcador primero, y superarlo después, obra de este ir por todas fue el magnífico tanto logrado por López cuando apenas se llevaban unos minutos de juego. A partir de este momento se dejó de ver verdadero fútbol en el rectángulo de juego. La dureza de los visitantes y la falta de autoridad y acierto del colegiado hicieron que el partido transcurriera dentro de un cauce de completo desorden deportivo.

Las alineaciones presentadas fueron las siguientes:

P. Sanjurjo: Ferrer; Villalonga, Ferrer II, López; Selso, Tarraga; Pons, Oliver, Uribe, Poveda y Luis.

Alaró: Campins; Nasar, Guasp, Perelló, Fiol; Munar, Rosselló; Zapiro, Mercé, Bestard, Amorós y Garcías.

Los goles fueron conseguidos por Rosselló (2) y Mercé, los del Alaró. Mientras que por el Sanjurjo lo hicieron López y Uribe.

LOS JUGADORES DEL

CONSTANCIA

Después de la cuarta jornada del campeonato de Primera Regional, el Club Deportivo Constanca conserva la imbatibilidad, ya que los cuatro encuentros disputados significan cuatro victorias.

En todos los encuentros disputados han sido muchos los escollos que los jugadores constantes han tenido que salvar con tesón, voluntad y buen fútbol, este fútbol que ha acaparado la atención de más de dos técnicos de equipos de superior categoría, que han visto en los jugadores constantes futuros jugadores para sus respectivos clubs.

Los muchachos constantes actualmente son objeto de observación. De fuente bien informada sabemos que un determinado club se ha interesado para ingresar de inmediato a su club se ha interesado para ingresar de inmediato a su club por uno de los jugadores blancos. No obstante la directiva con muy buen criterio cree conveniente que el jugador en cuestión debe seguir en las filas del Club Deportivo Constanca.

Andrés QUETGLAS

## MARRATXI, 4 - SON GIBERT, 3

Cosecha de goles en el campo Son Cauellans entre los equipos Son Gibert - Marratxi, siete fueron los goles repartidos entre los dos equipos que nos obsequiaron con una tarde de buen fútbol dominando la primera parte el Son Gibert, un equipo con mucha clase demostrándose un poco más potente en los últimos minutos de juego. La primera parte finalizó con un 2-3 favorable a Son Gibert y finalizó el encuentro con un 4-3 a favor de los locales. Los goles fueron marcados por Calafat en el minuto 14 y en el minuto 23, Vidal, el jugador de color S Kani quien su- be el tanteo. A los 38, pone el marcador a 1-3 Calafat y faltando 5 minutos para finalizar la primera parte cuando el jugador Martínez produce un penalty siendo Monzón quien lo transforma en gol, finalizando así la primera parte de juego.

Son Gibert: Bestard; Fernández, Martínez, Mas; Galmés, Cataña, Forteza, Perelló, S Kani, Villanova y Calafat.

Fue juez el señor Valeriano con aceptable arbitraje.

**VOLKSWAGEN**

HA ENTRADO EN IMOSA

HA SALIDO LA NUEVA **DKW**

**INDUSTRIAS DEL MOTOR SA**

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

**GARAGE VIDAL**

AVDA. ALEJ. ROSSELLÓ, 56 TEL 225740

Padres...

DEJEN QUE SUS HIJOS CORRAN, SALTEN, ROMPAN PIEDRAS, FRENEN CON LOS ZAPATOS, PERO ESO SI... CON ZAPATOS COLEGIALES DE

Almacenes **TASCÓN**

FATIMA, 60  
QUINT, 2

Cuyos precios máximos son:

24-26	240' pta.
27-29	265' "
30-33	280' "
34-39	299' "

Estos zapatos son garantizados y cambiados si no resultan a su plena satisfacción.

CAMARAS FRIGORIFICAS

SI CARECE DE SERVICIO TECNICO PARA REPARACIONES

(Modificaciones e instalaciones)

llame a:

CONSERVOTEL

Tels. 272849-273031

---

NO TIENE VD. U.H.F.

Se lo montamos en el acto por 700 ptas. incluido material y trabajo.

Si su T.V. no está preparado para el 2.º canal (U. H. F.) se lo colocamos tan solo por 1.000 pesetas (Antena aparte).

Instalamos UHF en colectivas LLAMAR AL TEL. 251982

# III DIVISION escribe: RAT

## ESTA TERCERA AMIGOS...

Hemos dicho ya que nos tenía muy preocupados el desarrollo de la III División. Observamos una cierta inquietud por ejemplo en el Atco. Baleares, donde las cosas no andan del todo bien, por lo menos al gusto de los más responsables. Ahora mismo pasan por el trance de tener que cambiar de entrenador y no vemos que haya una seguridad. Se dice que ha entrenado Amador, pero por otra parte se anuncia la posibilidad de que sea el designado uno de entre tres, de los cuales no es ninguno Amador. Sin embargo, ayer por la mañana el Jefe de Relaciones Públicas del Atco. Baleares nos aseguraba que Amador sería encargado de esta misión. Total, que no está clara la designación y bien quisieramos que hubiese acierto.

Pero esta inquietud que observamos en el Atco. Baleares no la vemos en los otros equipos. En ellos se observa más bien un conformismo que no es nada aconsejable a estas alturas.

Naturalmente que hay que salvar a determinadas excepciones. Y entre ellas al C. de F. Palma, el filial del Mallorca, que ahora mismo se ha embalado de tal forma que ya no teme a nadie y está dispuesto a seguir por el camino emprendido hasta el final por si cupiera una posibilidad de ascenso.

Hemos estado en su sede social, en la Cafetería Manila, y aquello es un auténtico hervidero de afición. Todos al lado de su equipo y todos comentando la manera de ayudar al once que empieza a darle satisfacciones.

En la terraza del bar Palacio, generalmente suele hablarse de fútbol de gran altura y ahora resulta que aquellos que no le hacían ni repajolero caso al C. de F. Palma se sienten llamados a presenciar sus actuaciones y ya se han apuntado para el sábado a fin de ser testigos del encuentro con el Sueca, equipo al que piensan doblegar.

Cuando la afición se mueve de esta forma, los directivos se sienten animados y nosotros somos de la opinión de que el Palma ha de arrastrar esta temporada a una buena cantidad de aficionados. En primer lugar porque se observa en todos una gran ilusión y en segundo lugar porque no se descuida a los muchachos.

La visita del Sueca puede, después de su victoria frente al Atco. Baleares, ser la piedra de toque que nos dé la medida exacta de lo que es capaz de hacer el Palma de ahora en adelante.

De momento nos alegra por lo menos que en dos frentes se anime el cotarro. El Atco. Baleares no abandona su postura de querer recuperarse. Esto es bueno. De la otra el Palma pugna por ganarse una buena clasificación. Nos parece superior.

A los demás les pedimos un poco de atención y esfuerzo. Repetimos que este año la competición es difícil.

# EL SUECA PROXIMO VISITANTE DEL PALMA EL ENCUENTRO SE DISPUTARA EN EL «LUIS SITJAR»

## TODOS LOS JUGADORES DISPUESTOS A SEGUIR EN EL CAMINO DE LA VICTORIA

Aún cuando el Palma consiguiera el pasado domingo una resonante victoria frente al Atco. Baleares, en su castillero sigue campeando un punto negativo que nosotros diríamos que fue el de la sorpresa. El Palma no debió haber desperdiciado la primera fecha frente al Acero, pero como esto ya no tiene remedio, vale más no insistir en el tema y olvidarlo. El Palma empató luego con el Mestalla ofreciendo a la afición un partido sensacional, que mereció unánimes elogios, para encarrilarse luego definitivamente con esta sorprendente victoria frente al Atco. Baleares.

La gente debido a esta reacción, habla ya del Palma con una cierta ilusión y son muchos los que quieren ser testigos presenciales de sus actuaciones. Cuando no se comenta nada de un equipo, pues no tiene interés nada de lo que realice, pero cuando ya se habla del Palma en las tertulias de los cafés y hasta en las terrazas de noche en las tardes y de madrugada, puede garantizarse que algo ha ocurrido.

Y es verdad. Ha ocurrido algo. Tenemos en el Palma a un equipo que empuja fuerte por diferentes motivos. Uno de ellos, quizás el más importan-

te, por el deseo de todos los jóvenes de destacarse y de llegar a figurar en el equipo decano en I División. Sobre todo cuando la competición empieza a endurecerse y sea preciso echar mano a lo que se tenga. El Palma por esta razón necesita estar rodado. Y aquí es donde queremos llegar. Los jugadores del Palma se esmeran y como no tiene apreturas, ni compromisos de puntos que les obliguen a jugar apuradamente, dan todo lo que tienen y pueden, ofreciendo exhibiciones muy buenas de las que ya habla claramente toda la afición.

Hoy el Palma tiene una colección de jugadores muy aprovechables que destacan y no nos extrañaría en absoluto que muy pronto fuesen invitados a cambiar la camiseta.

Pero de momento hay que luchar en esta difícil III División. El visitante del próximo sábado es el Sueca, un equipo de la zona valenciana de mucha solera. El encuentro se disputará por la noche en el Estadio Luis Sitjar y estamos seguros de que si ya se observó un lleno en la tribuna cuando su encuentro con el Mestalla, en esta ocasión este lleno se doblará, porque a cada jornada que pasa, es más el interés que siente la afición por conocer a estos muchachos.

A cada jornada también, van incorporándose nuevos elementos procedentes del club decano y al parecer dan el rendimiento que de ellos se esperaba.

El Palma va haciendo su afición. Y ya todos se dicen: ¿Dónde nos vemos el sábado por la noche?

En el «Luis Sitjar» naturalmente... Juega el Palma.

### VALORES DE NUESTRA CANTERA

## MANUEL MENDEZ VALIENTE LA «CATAPULTA» DEL PALMA

Yo creo que en fútbol la talla de un jugador no debe medirse por su estatura, sino por su clase. Así piensa Manolito, ese «gamo» del C.F. Palma, y así me lo dijo sin tapujos de buenas a primeras. Es cierto y no le llevé la contraria. El sabría por qué lo decía.

—Oye, ¿cuál es tu talla futbolística?

—He hablado en términos generales: yo no cuento. Soy un aprendiz todavía. Me falta experiencia.

Tal vez tenga razón, pero lo cierto es que los tres partidos disputados por el Palma, lo mismo en el Luis Sitjar que en el Estadio Balear, Méndez se metió a la afición en el bolsillo. Corto de apellido, demostró ser grande en calidad y sobre todo en corazón. Se fijaron ustedes los que presenciaron los partidos indicados como luchó el muchacho...

—En el fútbol moderno (me confiesa) quien no pelea y va por el balón durante todo el partido, está perdido.

Manolito es muy joven: 20 años. Su historial deportivo es también muy corto. Se inició como juvenil en la Santa Eulalia y al cumplir los 17 ingresó en el Arenas para jugar en II Regional. Dos años de contrato, para una vez finalizado éste, entrar a formar parte del equipo «listado» de la calle General Riera.

—¿Qué ha significado para ti, dar este enorme salto de categoría?

—La verdad, es que estoy contentísimo, y momentos hay, que todo me parece un sueño.

—¿Guardas muy buen recuerdo del Arenas?

—Inmejorable: Tanto la Directiva, como afición (que es muy fiel a los colores «amarillos») se portaron admirablemente conmigo. Más de lo que merecía... (Manuel Méndez Valiente, que así se llama Manolito, es un muchacho modesto y a la par agradecido). Al Arenas, le tengo un gran cariño, pero lógicamente yo quería mejorar y al pasar al Palma significó un gran salto en mi carrera.

Manolito está satisfecho. Motivos tiene para ello. Cuatro partidos ha disputado su equipo y cuatro veces ha lucido con mucho orgullo el 7 en su elástica multicolor. Hace años (pocos) era un chiquillo que admiraba a Gento y Canario. Hoy empieza a despuntar en el fútbol a nivel nacional.



Charlamos en la popular Cafetería Manila. A unos pasos de nosotros se encuentra don Miguel Vidal Seguí «Rat». Manolito acude a saludarlo. Al rato vuelve y me dice: Es un gran hombre. Está haciendo mucho por nosotros con esta Campaña de III División. Créalo, que con ello, nos ayuda enormemente a todos.

—¿A qué aspiras?

—Lógicamente tengo muchas esperanzas el día de mañana, pero en lugar de preguntarme, prefiero que se cumplan. Desde luego me gustaría llegar a la edad de Gento con las facultades y clase que él conserva. Pero eso está muy lejos. De momento lo que me interesa es triunfar en el Palma.

—¿Como exterior?

—Claro está. Si de algo puedo presumir es de que soy un extremo-extremo.

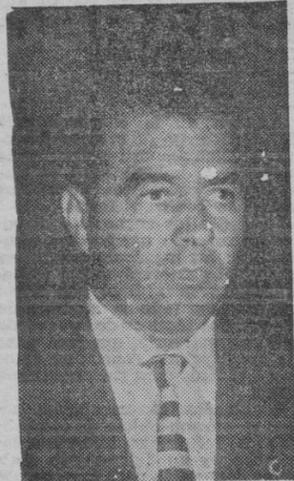
O mucho nos equivocamos o el sábado contra el Sueca volverá a tener una gran actuación. ¿Les parece exagerado? Bien, el tiempo hablará. Por lo pronto, el vaticinio queda aquí claramente expuesto. Se admiten apuestas... señor Pellicer.

GENOVART

### HABLANDO DEL ATCO. BALEARES

## ENTRE BRONDO, AGUSTI Y HOMAR, ESTA EL NUEVO ENTRENADOR BLANQUIAZUL

### SE ESPERAN IMPORTANTES CAMBIOS EN EL EQUIPO



BRONDO

La dimisión de Cobo, triste testino el de los entrenadores, ha sido aceptada en el transcurso de la junta del pasado martes por la noche. Se hace resaltar por parte de esta junta, la correcta postura del «mister», que no ha puesto ninguna dificultad.

de índole deportiva ni económica, para rescindir el contrato. Si es por bien del «Baleares»... menos mal.

Haciendo antesala y en espera de las decisiones de la comisión deportiva, se encontraba Agustí. Todo parecía indicar que anoche mismo, se hubiera llegado a un acuerdo; pero no fue así. Parece ser que existen unas diferencias de índole económico, entre las pretensiones del técnico mallorquín y las posibilidades del «Atletico Baleares». Sin embargo, este asunto no ha quedado descartado totalmente, aunque si no se acercan ambas partes, la cosa sin duda ninguna, quedará en nada.

Tenemos noticias de que, durante la junta, salieron a relucir nombre de otros entrenadores mallorquines y que, entre los componentes de la directiva balearica, se sopesaron virtudes e inconvenientes de algunos de ellos, llegándose incluso a efectuar votaciones, las cuales dieron como firmes candidatos, al citado Agustí, a Brondo y a Homar. Creo firmemente, que entre estos tres nombres, está el futuro entrenador balearico. Dos días de espera y lo sabremos definitivamente.

Entre tanto Amador sigue entrenando a la plantilla, que pa-



AGUSTI

rece estar en perfectas condiciones.

#### DESPLAZAMIENTOS

Dos salidas difíciles deberá afrontar el «Baleares» en los próximos siete días; la visita liguera al Puerto de Sagunto para jugar con el «Acero» y la de copa a Badalona, donde jugará con el titular la primera eliminatoria de esta competición. En la que este año, participan los «terceras».

Dificilísimos los desplazamientos, pero si el cambio de entrenador hace honor a la tradición, puede conseguirse algo importante el domingo en Sagunto y el miércoles en Badalona.

#### ¿CAMBIOS EN LA PLANTILLA?

Corren rumores insistentes sobre ciertos «ceses» de jugadores, que hasta el momento tenían un determinado convenio con el club, dependiente de su rendimiento, parece ser que algunos hombres causarían baja en la plantilla. No he conseguido el nombre de estos jugadores, pero como orientación para el lector, es casi seguro que se trate de dos defensas, un delantero y quizá un... en fin esto es todo lo que puedo decir. Tampoco con respecto a esto, tardaremos mucho en enterarnos.

De producirse estas bajas, lo cual parece casi seguro, la directiva tiene las redes echadas para fichar varios refuerzos de importancia, que taponarían las «vías de agua» que sufre el equipo balear.

Los dirigentes del «Baleares», que se han hecho cargo de la responsabilidad del momento crucial por el que atraviesa el Club, trabajan incansablemente en busca de soluciones y remedios que sitúen al equipo a la altura de su historia.

¿Hará otro tanto la afición? A.S.



HORARIO DEL FILM:

4 - 6 - 8 - 11

Cortometraje color:

«EL MAGO»

(MAYORES 18 AÑOS)

## ESTABLECIMIENTOS INFANTILES

Liquida: **CUNAS, CAMPING TENIS Y JUGUETES**  
31 DICIEMBRE, 117

## SECOMASTIC

UN MASTICO ELASTICO PARA CUALQUIER TIPO DE JUNTAS

## IMPERMEABILIZACIONES

DISTRIBUCIONES IMPERSA

Ci. Tiziano, 135. - Teléfono 256403

# AUDITORIUM

Sábado, día 4 de octubre de 1969 - A las 22 horas

Orquesta Ciudad de Barcelona

Director: A. ROS MARBA

Obras de Weber, Beethoven, Debussy y Wagner

Taquillas Auditorium abiertas de 11 a 1 y de 5 a 8

Precios: 100, 200, 300 y 400 ptas.

# Ellas y el DEPORTE

## LEONOR AHN, UNA DEPORTISTA QUE PIENSA EN LAS BELLAS ARTES



Leonor Ahn Talavera, guapa, mu-  
chacha, moderna y que al sonreír,  
dulcemente, cambia su expresión  
dentro de la seriedad.

—¿Te gusta el deporte?  
—He practicado la natación, la  
gimnasia rítmica, el baloncesto, la  
equitación y el tenis.

—¿Sigues practicándolos?  
—Me dedico al baloncesto y a la  
natación.

—¿Cuál de ellos prefieres?  
—La natación, porque con él se  
adquieren mayores reflejos y una  
superior agilidad. El baloncesto lo  
practico y me gusta porque, me  
metieron en él desde pequeña y en  
el colegio.

A una joven muchacha que ha  
practicado tantos deportes, resulta  
difícil preguntarle si existe alguno  
que no haya practicado, y que le  
gustaría hacerlo.

—Me encantaría practicar el esquí acuático— nos dijo.  
—¿Por qué?  
—Porque debe ser maravilloso «volar» sobre el mar.  
—¿Te gusta la lectura?  
—Me encantan las obras modernas. Por ejemplo, García Marqués  
y Antonio Molina.  
—¿Citanos una obra.  
—«El solo de trompeta».  
—¿Te gusta la música?  
—Prefiero la música clásica a la moderna, aunque ésta también  
me gusta.  
Leonor nos relata, dentro un corto pasaje de su vida, los motivos  
y razones que la han hecho amante de la música. Nos dice que siem-  
pre que escucha música la «vive».  
—¿También me gusta la poesía —continúa— y me entusiasma el  
autor moderno Hilario de Cara.  
—¿Estudios?  
—Estoy estudiando bachillerato y a punto de finalizarlo.  
Aquí, en su respuesta, la guapa Leonor se sonríe y al ver refle-  
jada la sorpresa, en nuestro rostro, por su sonrisa, nos dice:  
—He tenido algún que otro suspenso pero espero aprobarlos.  
—¿Piensas en el futuro?  
—¿Quién no piensa en el mañana? Me encantaría poder dedicarme  
a las bellas artes. A mí me entusiasma la pintura y la escultura.  
Deseamos a Leonor Ahn que logre su objetivo... sin olvidar el  
deporte. JAIME ALOY

### NAUTICA

## «DIA DEL CLUB» EN EL MARITIMO DE CA'N PASTILLA

Un éxito en todos los aspectos  
resultó el «Día del Club» celebra-  
do por el Marítimo de Ca'n Pas-  
tilla. Pugna social en «Optimists»  
por los deseos de los muchachos:  
Martínez, Dols, Verd, Vila, Fuster,  
Alba, etc., etc., de alcanzar la victo-  
ria y ostentar el título de cam-  
peón social hasta estas mismas  
fechas en el año 1970. Aún su corta  
edad, diez y doce años, navegan  
con la competencia adquirida  
de su asistencia diaria a las cla-  
ses teórico-prácticas que se dan  
en la Escuela del Club, que mere-  
ce el aprecio de todos por la mis-  
ión que realiza y por la captación  
de muchachos que, viviendo  
de cara al mar, dejan y olvidan  
otros derroteros insanos y per-  
judiciales. Si la labor de la Escuela  
es digna de encomio ahora, mu-  
cha más lo será en la próxima  
temporada que estrenará mayor  
número de embarcaciones y un  
barco-escuela «Carabel» donado  
por Organismos rectores del de-  
porte náutico.

Y volviendo al «Día del Club»,  
diremos que la pugna existente  
entre los «Optimists», se hizo ex-  
tensiva a los «240» y «Snipes». A  
estos últimos se sumaron velas  
del C. N. Palma, Arenal, Portixol  
y Cala Gamba, que dieron mayor  
vistosidad a la Regata, iniciada el  
sábado y culminada el domingo  
con la celebración de dos pruebas  
más, dando un total de tres en  
los dos días.

En los «420» se comentaba la  
pericia de los hermanos Vicente y  
Rodrigo Sanmartín, tripulantes  
del «Rovill» como posibles gana-  
dores, y en los «Snipes» se tenía  
muy en cuenta la participación  
de la joven pareja formada por  
Ceferino Vila y J. A. Cardona.  
Ceferino Vila y J. A. Cardona,  
dos muchachos aún, que han ido  
destacando en cada Regata, has-  
ta el punto que se clasificaron en  
primer lugar en la del «Día de la  
Vela» que tan brillantemente or-  
ganizó el C. N. Arenal. Se habla-  
ba igualmente de Noguera, recién  
participante en el Campeonato de  
España de dicha clase, y de An-  
tonio Manuel Pérez, muy acopla-  
do con su proel Mas.

La prueba de Motonáutica,  
emocionante y espectacular, fue  
presenciada y seguida con inter-  
és por numerosos socios, ponién-  
dose en todo momento de mani-  
fiesto la pericia y arrojo de los pi-  
lotos. Se cubrían los largos de la  
prueba a fortísimo tren y los virajes  
se realizaban perfectos, tocan-  
do casi las balizas en el deseo de  
no perder un palmo ni conceder  
ventajas.

Las clasificaciones de las si-  
guientes Regatas, fueron las que  
a continuación se indican:  
En el tipo «420» se proclamó  
campeón social el «Rovill», tripu-  
lado por los hermanos Sanmartín,  
entrando a continuación el «Al-  
hoa» por Mario Darder.

por Antonio Artigues, «Apolo» por  
Kiko Darder, «Valquiria» por Luis  
Ballester.

En la de «Optimist», fue decla-  
rado vencedor y campeón social  
Antonio Serapio, Antonio Martí-  
nez subcampeón, y a continuación  
se clasificaron Antonio Fuster,  
Bartolomé Verd, José Vila y Julio  
Alba.

La Regata de «Snipes» dió el si-  
guiente resultado:

1. Nino II, tripulado por Juan Noguera.
2. «Pop», por Lorenzo Galmés.
3. «Argos», por J. Palou.
4. «Libelx», por Ceferino Vila.
5. «Cuquiño V», por Antonio Pérez.

6. «Delfín», por Campos.

Hasta 18 clasificados.

La prueba de Motonáutica, re-  
gistró la siguiente llegada:

1. D. Oscar Caproti, en la categoría ETC.
1. D. Mariano Rosselló, en la categoría DTS.
2. D. Ignacio Fernández-Segade, en la categoría DTS.
1. D. José Jiménez, en la categoría Turismo.
2. D. Pedro A. Garau, en la categoría Turismo.

### ATLETISMO

## FERNANDO GALLARDO, DEL R. C. D. MALLORCA, CAMPEON DE BALEARES DE DECATHLON

En las pistas del Campo Militar de Deportes, se disputaron los pasados días 27 y 28 las pruebas correspondientes al Primer Campeonato de Baleares de Decathlon, tomaron parte en el mismo diez atletas, logrando la clasificación total siete de ellos, debido a la dureza de esta competición. En el transcurso de la misma abandonaron los tres restantes que la habían iniciado.

Es digno de todo elogio el esfuerzo realizado por estos atletas, ya que la competición citada, necesita que los que la realizan estén físicamente bien preparados, cosa ésta que demostraron a lo largo de las pruebas cuantos intervinieron, consiguiendo todos ellos unas muy meritorias marcas y una puntuación final para algunos muy superior a la que cabía esperar.

Consiguió alcanzar la mejor puntuación el atleta Fernando Gallardo, el cual sumó un total de 5.154 puntos, que sin lugar a dudas le hará ocupar un buen lugar en el Ranking Nacional. Dicho atleta, especialista en esta competición, el

pasado año consiguió 5.050 puntos superándose en esta ocasión, lo que demuestra su buena preparación y constancia para la consecución de buenas marcas y puntuación final. Al mismo tiempo y en el transcurso del Decathlon de este año, ha conseguido la marca de más cotización entre los atletas que han competido, adjudicándose con ella el trofeo concedido por el Presidente del Colegio de Jueces.

Después de las diez pruebas que consta el Decathlon la clasificación general quedó establecida de la siguiente manera:

1. Fernando Gallardo:		Ptos
100 metros	11"4	710
Longitud	5"86	573
Peso	9"46	420
Altura	1"55	444
110 m. v.	18"	582
Disco	28"78	446
Pértiga	2"70	436
Jabalina	29"48	462
1.500 metros	4'53"4	445
<b>Total</b>		<b>5.154</b>

2. Martín Sastre 4.500  
3. Jaime Gil 4.486  
4. Mateo Cañellas 3.422  
5. Miguel Montojo 3.340  
7. Eleuterio Troncone 2.843  
Es este un laurel más que une a sus muchos conseguidos la Federación Balear de Atletismo, ganadora de este Campeonato el cual fue perfectamente controlado por el Colegio Balear de Jueces y Cronometradores.

No queremos cerrar esta información sin antes hacer constar que todos los atletas que intervinieron en la competición, pertenecen a la plantilla del R. C. D. Mallorca, club éste que en esta ocasión se apunta un muy merecido triunfo por el valor demostrado por sus atletas.

Desde estas columnas, vaya nuestra felicitación a todos los atletas participantes, Federación y Colegio de Jueces, y que esta primera competición celebrada este año, sea la semilla para que en años venideros se consigan más competiciones y mejores marcas.

R. COLL

### TENIS EN MANACOR

## BRILLANTE FINAL DEL TORNEO DE OTOÑO, QUE GANO GUILLERMO JAUME



Pedro Rosselló y Guillermo Jaume (de izquierda a derecha), finalistas del Torneo de Otoño de Tenis, de Manacor. Venció el último por 6-1, 6-2.

Disputadas, con ardorosa pugna, las fases eliminatorias del Torneo de Otoño de Tenis, vivió Manacor una estupenda jornada deportivística en ocasión de disputarse la final del torneo. A ella habían pasado, como ya anunciamos en anterior envío, Pedro Rosselló y Guillermo Jaume, este último metódico y cuidadoso organizador del torneo.

La disputa entre ellos de la partida final, fue presenciada por numeroso público, que siguió con el mayor interés las incidencias del choque. En su transcurso, se vieron golpes de auténtica maestría por parte de ambos jugadores, poniendo ambos en juego todos sus recursos y habilidades. Inclino la balanza la mayor veteranía y preparación de Guillermo Jaume, quien logró inclinar a su favor los dos «sets» disputados, por el claro tanteo de 6-1, 6-2. No significa esta claridad de tanteo la inexistencia de enemigo de cuidado, ya que Rosselló, con su prometedora juventud, fue si todo un rival para el experimentado y sereno Jaume.

En el Club, tuvo lugar un ágape en que participaron los jugadores que disputaron el torneo, entregándose trofeos a los primeros clasificados.

Un torneo éste que ha dejado inmejorable sabor de boca por su buena organización y la corrección que, en todo momento, ha presidido su desarrollo. «J.»

### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

### PETANCA

## LOS HERMANOS FAJARDO VENCEDORES DEL «II GRAN TORNEO CASA BUADES»



Con una gran final entre las tripletas del Visa, integrada por los hermanos Fajardo (Julian, José María y Francisco Javier) y la del Sóller (Far, Miró, Porcel) finalizó el «II Gran Torneo de Petanca».

La victoria correspondió a la tripleta Fajardo, por el tanteo de 15 a 4.

Los hermanos Fajardo y el Viti, vencen por segunda vez en este torneo, estando por ello muy orgullosos de poder agregar a su vitrina el Trofeo donado por don Juan Buades Fiol, para los vencedores.

### REPRESENTANTE

Solicitamos introducción mayoristas caramelos, chiclets, regaliz.  
TANICOS, c/a Perelló, 23.  
BARCELONA-5.

### BALONCESTO

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO

CAMPEONATO III DIVISION

A las 12,00.

Patronato - Luis Vives

Sres. Vidal. — Martínez y Fuster.

A las 11,00:

Son Gibert - Levante

Sres. Cirer. — Robles y Magriner.

A las 11,30:

J. Mariana - Lluchmayor

Sres. Bannasar. — Alvarez y Torres.

A las 10,30:

San José Werner - Palma

Sres. Payeras. — Grimalt y C.

novas.

A las 12,15:

Hispania - Jadyc

Sres. Payeras. — Grimalt y C.

novas.

A las 12,00:

Molinar - Español

Sres. Martorell. — Vera y Escanellas.

### CALENDARIO DEL CAMPEONATO FEMENINO DE BALEARES

GRUPD MALLORCA

12 Octubre 28 Diciembre

Andraitx - C. D. Palma

U. Coomet - S. F. Felanitx

S.F. Palma - Franciscanas

Sgds. Corazones - Patronato

Perlas M - Franciscanas

Descansa: C.D. Palma

19 Octubre 4 Enero

Hispania - U. Coomet

Patronato - S.F. Palma

U. Sta. Isabel - Sdos. Corazones

S.F. Felanitx - Andraitx

Perlas M - Franciscanas

Descansa: C.D. Palma

26 Octubre 6 Enero

C.D. Palma - S.F. Felanitx

Andraitx - Hispania

U. Coomet - Patronato

S.F. Palma - U. Sta. Isabel

Sdos. Corazones - Perlas M

Descansa: Franciscanas.

2 Noviembre 11 Enero

Hispania - C.D. Palma

Patronato - Andraitx

U. Sta. Isabel - U. Coomet

Perlas M - S.F. Palma

Franciscanas - Sdos. Corazones

Descansa: S.F. Felanitx.

9 Noviembre 18 Enero

S.F. Felanitx - Hispania

C.D. Palma - Patronato

Andraitx - U. Sta. Isabel

U. Coomet - Perlas M.

S.F. Palma - Franciscanas.

Descansa: Sdos. Corazones.

16 Noviembre 25 Enero

Patronato - S.F. Felanitx

U. Sta. Isabel - C.D. Palma

Perlas M. - Andraitx

Franciscanas - U. Coomet

Sdos. Corazones - S.F. Palma

Descansa: Hispania.

23 Noviembre 1 Febrero

Hispania - Patronato

S.F. Felanitx - U. Sta. Isabel

C.D. Palma - Perlas M.

S.F. Felanitx - Franciscanas

C.D. Palma - Sdos. Corazones

Andraitx - S.F. Palma

Descansa: U. Coomet.

7 Diciembre 15 Febrero

Patronato - U. Sta. Isabel

Hispania - Perlas M.

S.F. Felanitx - Franciscanas

C.D. Palma - Sdos. Corazones

Andraitx - S.F. Palma

Descansa: U. Coomet.

14 Diciembre 22 Febrero

Perlas M. Patronato

Franciscanas - Hispania

Sdos. Corazones - S.F. Felanitx

S.F. Palma - C.D. Palma

U. Coomet - Andraitx

Descansa: U. Sta. Isabel.

21 Diciembre 1 Marzo

U. Sta. Isabel - Perlas M.

Patronato - Franciscanas

Hispania - Sdos. Corazones

S.F. Felanitx - S.F. Palma

C.D. Palma - U. Coomet

Descansa: Andraitx.

**JOHN DEERE**

TRACTORES PRO ESPAÑA

NUEVOS MODELOS  
47HP-64HP-72HP

CONCESIONARIO PARA BALEARES  
**GARAGE VIDAL**  
AVDA. ALEJ. ROSELLÓ, 56 TEL. 225740

Lea «BALEARES»

CLUB NAUTICO EL ARENAL

# Comenzó la «Regata Otoño», presenciada por el Delegado Nacional de Deportes

Como preludio del IV Campeonato de España de la clase «420» que organizado por el Club Náutico El Arenal va a celebrarse en los próximos días 10 a 12, dio comienzo el pasado domingo la regata «Otoño» con una nutrida participación de veleros de este monotipo internacional de técnica tan perfecta y de vistosos sin igual, pertenecientes a las flotas de varios Clubs Náuticos de Mallorca y de Cataluña.

El Delegado Nacional de Deportes don Juan A. Samaranch visitó, en el transcurso de la prueba, los locales del Club Náutico para pre-

senciar el nuevo puerto deportivo en estado muy avanzado de construcción.

La regata se desarrolló con viento de gregal débil, habiendo tenido que invertir el recorrido del triángulo olímpico. Dada la salida, la mayoría emprendieron la ceñida amurados a estribor, pero un ligero cambio en la dirección del viento favoreció a los que se acercaron a la costa. Pedro Cardona, patrón del «Noli» se coloca el cabeza en las proximidades de la primera baliza, manteniéndose en esta privilegiada situación hasta el final de la regata.

Antonio Galmés, patrón del «Euro», quedó algo rezagado en la primera ceñida, pero en los dos largos, navegando con el «spinnaker» izado adelantó muy considerablemente hasta colocarse muy cerca del «Noli», que no consiguió adelantarlo a pesar de sus reiterados intentos.

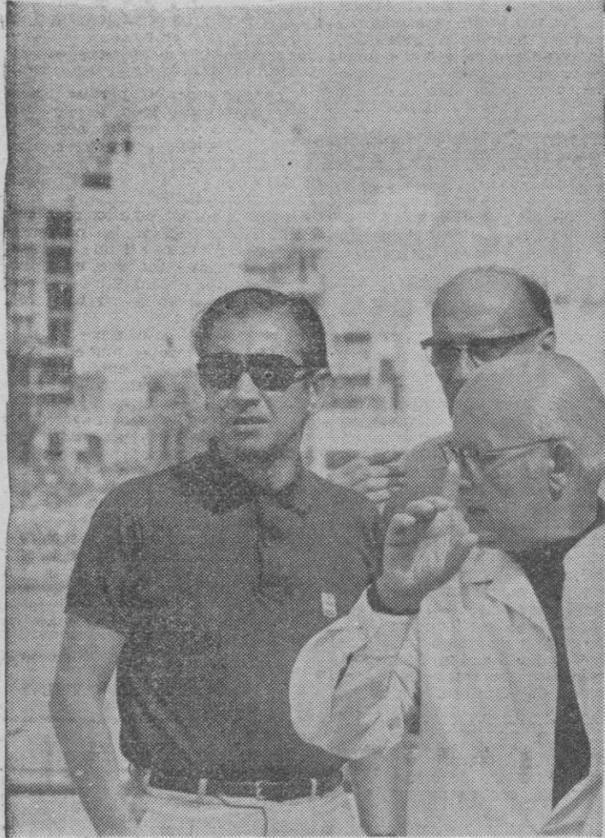
Ramón Riutord y Javier Vicente navegaron en segundo y tercer puesto, superados después por José Espina, Ignacio Esteban, Juan Romero y Pascual Coll.

Como nota característica de esta regata queremos consignar que participa en la misma como patrón la señorita Catalina Ramón Roca, del C. N. de Cala Gamba, muy conocida en el deporte de la natación y de la cual se espera consiga éxitos memorables en el arte de la vela.

La clasificación de esta prueba resultó ser la siguiente:

1. «Noli», Pedro Cardona
  2. «Euro», Antonio Galmés
  3. «Goy Goy», José Espina
  4. «Nan II», Juan Romero
  5. «Jael III», Ignacio Esteban
  6. «Llecj», Pascual Coll
  7. «Greg», Ramón Riutord
  8. «Dino», Javier Vicente
  9. «Gorg Blau», Francisco Salvá
  10. «Surf II», Pedro Bonet
  11. «Roxa», Lorenzo Rosselló
  12. «Xip Xap II», Gabriel Prohens
- Hasta 24 clasificados.

La segunda prueba está programada para el día 5 a las 11,30 h.



El Delegado Nacional de Deportes presencia la regata desde la terraza del Club.

## CICLISMO EN EDUCACION Y DESCANSO

El día 12 por carretera para corredores sin licencia

Nuevamente «Educación y Descanso» organiza una carrera ciclista para corredores sin licencia y de «Educación y Descanso» por carretera, patrocinada por don Andrés Oliver, al objeto de formar nuevos corredores que luego se integrarán en la Federación Balear.

El recorrido de esta carrera será el siguiente: Palma, Algaida, Cura, final de la misma, pues allí estará situada la meta.

Vamos a ver si estos noveles corredores ciclistas se comportan como futuros ases del ciclismo Balear, pues ya nos hacen falta estos ciclistas, que el día de mañana vayan a defender los colores de la región en la península.

la calle General Ricardo Ortega, frente al número 77 antes de las cuatro de la tarde, para luego en Can Blau, donde irán controlados, dar la salida oficial a las cuatro en punto.

Habrán muchos premios y se clasificará en dos categorías, desde 18 años en adelante y de menos de esa edad.

Premios. — Mayores: 1. 600 pts. y trofeo; 2. 400; 3. 300; 4. 200; 5. y 6. 100 pesetas.

Jóvenes: 1. 300; 2. 200 y 3. 100 pesetas. Deberán efectuar la inscripción en «Educación y Descanso» calle Matías Montero, 11, todos los días laborables.

Los dorsales se les entregarán en la calle General Ricardo Ortega una hora antes de la carrera.

**El coche que usted diseñaría llega el 17 de octubre.**

**«AMERICA»**

COMPANÍA GENERAL DE CAPITALIZACIÓN, S. A.  
Plaza de Cánovas, 4. - MADRID (14)  
SEPTIEMBRE DE 1969

W. R. M. S. U. F. H. Y. I. E. Q. G.  
C. F. S. M. Q. Y. K. O. CH. C. N. G.

Capital pagado por amortización hasta la fecha: 46.013.315 pesetas.

# FELANITX: HOY NOCHE INAUGURACION OFICIAL DEL CURSO ACADÉMICO EN EL INSTITUTO TECNICO

Felanitx. (De nuestro correspondiente informativo). — Hoy jueves día 2 de octubre a las 9,30 de la noche se celebrará el acto oficial de la inauguración del nuevo curso académico 1969-70 en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media «Virgen de San Salvador» de Felanitx.

El orden del acto es el siguiente:

Lección inaugural por el Profesor Adjunto de Ciencias don Juan Morey Bonet que desarrollará el tema: «¿Cómo estudiar? Orientaciones Psicológicas y Técnicas».

Lectura de la Memoria del pasado curso académico. Entrega de diplomas a los alumnos galardonados con Matrícula de Honor y a los nuevos bachilleres.

La asistencia al acto es obligatoria para todos los alumnos residentes en la ciudad.

**NATALICIO**

El hogar de los jóvenes esposos don Antonio Sureda Mayans y doña Catalina Ramón Ramis se ha visto alegrado con el feliz natalicio de su primogénito, un robusto varón, que en las aguas bautismales recibirá el nombre de Sebastián.

Nuestra felicitación a los venturosos papás extensiva a sus señores abuelos.

**DE VIAJE**

De Barcelona llegó don Juan Bordoy.

Hacia la Ciudad Condal salió don Antonio Andreu Juan.

Hacia Nápoles salió el pintor don Bartolomé Capó Suñer.

**MIGUEL PONS GALARDONADO**

Con enorme satisfacción nos ha-

mos eco del magnífico galardón, por partida doble, que ha obtenido en los recientes Juegos Florales de Lluçmayer nuestro querido compañero de Redacción del Semanario «Felanitx» Miguel Pons.

El premio extraordinario de periodismo fue para él gracias a un artículo publicado en el Semanario «Felanitx», asimismo fue galardonado un trabajo en prosa con su firma.

Desde estas columnas le enviamos nuestra más sincera felicitación por estos nuevos laureles que añade a su brillante palmarés literario.

Enhorabuena que hacemos extensiva al semanario «Felanitx» por haber sido premiado un artículo aparecido en sus columnas.

Ampliando detalles sobre los Juegos Florales les diremos que nuestra ciudad estuvo muy bien representada por el Centro de Arte Cultural, la entidad felanigense más activa en el amplio campo cultural.

**LA REVISTA «LLUC»**

A FELANITX

Hemos tenido ocasión de leer la

revista «Lluc» del mes de septiembre dedicada a Felanitx.

Contiene interesantes artículos sobre la ciudad, de los cuales, a nuestro juicio, merecen especial mención los de Francisco Riera sobre el tema de la Enseñanza en Felanitx, el de Germán Coll, que versa sobre las diversas publicaciones periódicas de la ciudad, otra es la del profesor don Guillermo Aulet titulada «El comercio del vino en la segunda mitad del siglo XIX en Felanitx». Asimismo merece especial mención la aportación del galardonado escritor Miguel Pons.

Asimismo hemos notado a faltar algún tema costumbrista y popular de Felanitx, un tema siempre muy sabroso y sobre el cual tenemos una pluma eminente pero que esta vez no ha colaborado, evidentemente creemos que solamente le falta esta colaboración para que su éxito sea completo.

A pesar de su ausencia felicitamos a la dirección de la Revista por este número que según nuestras noticias ha sido muy vendido en la ciudad.

# SANT JORDI:

## EL REVERENDO DON FRANCISCO CAIMARI ALOMAR, SE DESPIDE COMO CURA-PARROCO DEL PUEBLO

Después de permanecer ocho años al frente de nuestra Parroquia nos deja el Rvdo. D. Francisco Caimari. Imposible sería enumerar las múltiples obras realizadas por él durante su permanencia entre nosotros. No obstante queremos señalar las más destacadas: Construcción del Salón Parroquial EL LICEO, Casa Vicaría, Organo electrónico, Plaza de la Iglesia, revoques del interior de la iglesia, nueva iluminación del templo, equipo altavoces, Escuela Parroquial, fundación del Escultismo y «Guiatge catòlic»...

Ocupa un lugar destacadísimo la solemnidad y esplendor de las funciones litúrgicas con la participación de la siempre numerosa Escolanía.

El pasado domingo día 28 por la noche celebró Misa solemne con numerosísima concurrencia de fieles y amigos que acudieron a Sant Jordi para su despedida. Durante la misma pronunció elocuente ser-

món de despedida del pueblo de donde se lleva tan gratos recuerdos. Al final de la misa se le entregó un precioso regalo como recuerdo del pueblo de Sant Jordi.

El Rvdo. D. Francisco Caimari pasará ahora a ocupar el cargo de Párroco de la nueva Parroquia de N.ª S.ª del Rosario que se erigirá junto a los Polígonos Industriales de la Victoria de la Capital.

Aunque D. Francisco nos deja quedan entre nosotros su grato recuerdo y sus obras.

**NUEVO CURA-PARROCO**  
Para ocupar el cargo de Cura-Párroco de Sant Jordi el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo ha nombrado al Rvdo. D. Jaime Pons Cañellas que hasta ahora venía desempeñando el cargo de Vicario-Coadjutor de nuestra Parroquia. A las muchas felicitaciones que ha recibido unimos cordialmente la nuestra.

M. Ramis

## CAMPEONATO EUROPEO DE BALONCESTO

### España consigue su primera victoria

**ESPAÑA, 78 - RUMANIA, 63**

NAPOLIS, 1. (Pyresa). — España ha derrotado a Rumania por 78 puntos a 63 en su cuarto partido del Campeonato de Europa de Baloncesto, después de llegar al descanso con una ventaja de 41-32.

**ESPAÑA:** 78 (41+37). (34 canastas en juego, 10 tiros libres convertidos de 16 lanzados, 62 por ciento de promedio, 17 faltas personales cometidas). Jugaron y anotaron: Ramos (17), Codina (1), Margall (4), Emiliano (14), Luyk (18), Sagl Vela (4) y Buscató (20).

**RUMANIA:** 63 (32+31). (29 canastas en juego, 5 tiros libres convertidos de 6 lanzados, 83 por ciento de promedio, 24 faltas personales cometidas. Un jugador, Dragomirescu (27 minutos), expulsado por cinco faltas). Jugaron y anotaron: Dikal (2), Ruhring (0), Nosievic (10), Dragomirescu (6), Jekely (8), Albu (0), Diaconescu (7), Novac (18), Tarau (10) y Dimancea (0).

## FUTBOL

### EQUIPO FINLANDES QUE SE ENFRENTARA A ESPAÑA

Helsinki, 1. (Aflil). — La Asociación Finlandesa de Fútbol designó hoy el grupo de 16 jugadores que se enfrentarán a España en su partido de vuelta de las eliminatorias para la Copa Mundial.

Los jugadores designados son los siguientes:

Porteros: Larsnaesman, Timo Nevanperae.

Defensas: Pertti Makipaae, Esko Ranta, Raimo Saviomaa, Seppo Kilponen, Pertti Haikonen, Henry Forsell.

Medios: Henry Bergstroem, Timo Nummelin, Juhani Peltonen. Delanteros: Olavi Rissanen, Arto Tolsa, Raimo Touvanen, Tommy Lindholm, Seppo Maekaelas.

## PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales)  
—En todo caso la culpa no es de usted.

—Sí, lo es, puesto que yo podía y debía haber decidido, y confiar esta decisión a un subordinado fue mi error. Me gusta reconocer las cosas como son, y la sencilla verdad de lo ocurrido, es que yo escuché a «Los Beatles» y me equivoqué. Con el otro grupo ganamos mucho dinero, pero una insignificancia comparada con la mina que se nos había escurrido de entre las manos.

—¿Cómo se arrehizo del duro golpe?

—Pues sencillamente procurando no volver a tropezar. No mucho tiempo después, escuché a un grupo y esta vez no

me equivoqué. El grupo, desconocido, principiante, llevaba este nombre: «The Rolling Stones».

—Mr. Rowe, ¿qué hace usted en Palma? ¿Simples vacaciones?

—Digamos que a medias... pues he aprovechado para recorrer todos los locales de la ciudad, prestando mucha atención a la actuación de todos los artistas. Y no me pregunten si he decidido, algo, pues no le puedo contestar. Es «secreto profesional».

Mr. Dick Rowe es tan amable y sencillo, como cauteloso. Y es natural, dado su desempeño. Una de las profesiones y quehaceres sin duda más representativos de los tiempos que vivimos.

**Restaurante vasco**

# GURE-CHOCO

ANGULAS - BACALAO - MARISCOS

Calle Cotoner, 125 (Sta. Catalina) - Tel. 235007

**CERRADO DOMINGOS NOCHE**

**PLAZA TOROS DE PALMA**

**DOMINGO, 5 OCTUBRE**

A LAS 4,45 DE LA TARDE

**FANTASTICA**

**CORRIDA DE TOROS**

6 BRAVOS TOROS 6

3 DE D. ANTONIO GARDE

3 DEL EXCMO. SR. CONDE DE MAYALDE

**«EL PAQUIRO»**

**Manolo CORTES**

**Ruiz MIGUEL**

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino», Tel. 22 61 39.

**AVISO**

**SUSCRIPTORES VERANEANTES**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

**ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... 1969

Don ... ..

Recibe «BALEARES» en calle ... ..

..... N.º ... de ... ..

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ... ..

Población ... ..

Número del último recibo ... ..

..... N.º ... ..

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA.

**PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS**

**Teléfonos 235940 y 235710**

# MANACOR: INAUGURACION DEL CURSO DE FONTANERIA EN LA DELEGACION COMARCAL DE SINDICATOS



Presidencia del acto inaugural del Curso de Fontanería. De izquierda a derecha, el Monitor señor Garralón; el Delegado Sindical Comarcal, Sr. Riera; el Alcalde accidental, Sr. Galmés; el Gerente del P.P.O., Sr. Legorburu y el Concejal Sr. Mascaró. — (Foto Lorente)

(De nuestra corresponsalia informativa). — Tuvo lugar, en el transcurso de una sencilla ceremonia, en la tarde del lunes, la inauguración del curso de fontanería que va a tener desarrollo en la planta alta de la Delegación Sindical Comarcal, bajo dirección técnica del P.P.O.

Ocuparon la presidencia, el Alcalde accidental don Pedro Galmés, el Delegado Sindical Comarcal don Miguel Ángel Riera, el Gerente Provincial del P.P.O. señor Legorburu, el Monitor-Director del curso señor Garralón y el Concejal don Martín Mascaró. Asistían la totalidad de alumnos inscritos.

El señor Legorburu pronunció unas palabras exponiendo generalidades en cuanto a la fun-

ción específica de los cursos del P.P.O. y del fontanería en particular. Lamentó la obligada ausencia del Delegado Provincial de Trabajo, y alentó a los alumnos a seguir con total entrega y aprovechamiento el curso, cuya duración está prevista para seis meses.

A continuación, dirigióse a los asistentes el Alcalde señor Galmés Riera, quien manifestó su total simpatía hacia la obra de promoción profesional que se está llevando a cabo en Manacor, gracias a la feliz conjunción de esfuerzos del P.P.O. y Organización Sindical.

Con ello, quedó inaugurado el curso.

TRETE

## LA PUEBLA: HOMENAJE A DON PEDRO VENTAYOL

(De nuestro corresponsal informativo). — El pasado día 26 y haciéndose eco del acuerdo de uno de los últimos Plenos municipales, la casi totalidad de cuantos fueron compañeros de consistorio, durante los casi doce años en que D. Pedro Ventayol Ques regentó la Alcaldía de La Puebla, se reunieron en una cordial comida de compañerismo en el Restaurante del Club Ciudad de los Lagos, de la bahía de Alcudia.

Durante la comida, así como en la prolongada sobremesa reinó un grato ambiente de cordialidad y compañerismo.

Los brindis fueron abundantes y tanto el Alcalde actual don Rafael Serra como su antecesor y homenajado don Pedro Ventayol, agradecieron a los asistentes, las atenciones recibidas.

### FATAL ACCIDENTE

Días pasados y cuando se hallaba jugando en un estanque de la localidad, juntamente con otros compañeros, tuvo la desgracia de caer en el mismo el niño Juan Enseñat, el cual a consecuencia de la caída y a pesar de los esfuerzos realizados, para salvarle la vida falleció al poco tiempo.

A sus padres, hermanos y de-

más familiares testimoniaron a nosotros nuestra condolencia.

### CARRETERA DE SON AMER

Sabemos de buena fuente que días pasados se ha llegado a un acuerdo entre el Ayuntamiento de la villa y los propietarios de terrenos situados a la vera de las peligrosas curvas existentes en la carretera de Son Amer y que en fecha breve serán debidamente corregidas a fin de evitar los continuos accidentes, que gracias a Dios, hasta la fecha ninguno ha revestido carácter de gravedad.

### CARRETERA DE LA ALBUFERA

Desde que el Ayuntamiento de esta villa efectuó el riego asfáltico de la carretera llamada de la Albufera, no han cesado las gestiones para conseguir el asfaltado de los tres escasos kilómetros que faltan para llegar al mar, si bien nos consta que las gestiones para llevarlo a cabo están muy adelantadas. Una de las pocas cosas que faltan es solucionar la forma de corregir dos curvas peligrosas existentes.

### ASOCIACION DE CABEZAS DE FAMILIA

Días pasados se han celebrado varias reuniones de la Comisión Organizadora para la constitución definitiva de la Asociación de Cabezas de Familia, y según se nos ha manifestado en fecha breve será convocada la Asamblea General a fin de ultimar los detalles que faltan.

### GUARDIAS MUNICIPALES

Recientemente han sido cubiertas dos plazas vacantes de guardias municipales nocturnos, esperando que en fecha breve sea completada la plantilla o aumentada, puesto que por la población de nuestra villa son considerados insuficientes los números actualmente existentes.

### MUTUALIDAD AGRARIA

Una vez más se nos encarece hagamos público a cuantos adeudan cuotas atrasadas a la Mutualidad Agraria, que a fin de evitar perjuicios y recargos y antes de pasar los expedientes de morosidad a la vía judicial de apremio, se sirvan pasar cuanto antes, por las oficinas de la misma para liquidar su débito y evitarse perjuicios.

## EL CLUB JUVENIL ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

Habla el Vicepresidente don Bartolomé Alomar

LA PUEBLA. — Cuando le falta al Club Grif, dos meses para cumplir un año de edad, es noticia por las próximas elecciones presidenciales. Durante este casi año de existencia, ha demostrado que ha brillado con luz propia. Pese a los muchos inconvenientes que ha tenido, si durante el pasado invierno era una delicia ir al club en cualquier momento y ver siempre el local lleno de jóvenes que allí encontraban diversión, compañerismo y la charla, no ha sido igual este verano; sin dejar de haber jóvenes no acudidos con tanta frecuencia. Parecía que aquello iba por mal camino, que solamente habría tenido un año de existencia, pero ahora vuelve a levantar la cabeza; la gente vuelve al Club, y se habla de las próximas elecciones, ambiente de intriga en torno a los candidatos. Estos son: don Bartolomé Alomar, actual vicepresidente; don Juan Cladera, actual secretario; don Gaspar Piña, socio, y don Juan Comas (a) Tich, socio también del Club. De entre estos cuatro señores debe salir el nuevo presidente.

Para saber el ambiente que hay, queríamos hablar con el



Bartolomé Alomar

presidente don Felipe Cerdá, pero cuando acudimos al Club no se encontraba allí, y el cronista habló con el actual vicepresidente, y candidato.

—¿A qué se deben estas elecciones?

—Los estatutos del Club así lo mandan. Cada año en el mes de octubre debe haber nuevas elecciones. Con ello quiero decir que tenga que haber un cambio total de la directiva, pues si el actual presidente se presentara a las elecciones y ganara considerando que no debe modificar la directiva, esa sería la misma.

—¿No cree que con un plazo tan corto de un año, es poco tiempo para llevar una buena labor dentro del Club?

—Quizá, sí; pero con lo dicho antes puede quedar explicada la presente pregunta.

—¿Qué ha dado este Club a La Puebla?

—Creo que muchas cosas: más unidad a la juventud de La Puebla, hemos procurado siempre hacer lo mejor para los señores socios, ya sean actos culturales o deportivos. Quizás las más beneficiadas hayan sido las jóvenes,

pues natural, que ellas no tienen tanta libertad como los jóvenes, en el Club han encontrado siempre un local donde pasar unas horas en plena diversión, igual podemos decir de los jóvenes, han aumentado en amistades, han tenido una forma de convivencia. Además nuestro club, ha colaborado en las fiestas mayores de nuestro pueblo. Nuestras aspiraciones eran mucho más elevadas, pero hemos de pensar que partimos de cero, es decir, sin local, sin juegos, sin muebles. Hoy, nuestro club, tiene bastantes clases de juegos. Queremos promocionar el deporte, aumentar los actos culturales. Todo ello es a base de un buen presupuesto en metálico, que por desgracia no tenemos.

—¿Por qué no se tiene ese dinero?

—Sencillamente, porque teníamos que pagar todo lo que hemos comprado, juegos, mesas, sillas, televisión, etc. Ahora que estamos al corriente de todos los pagos será otra cosa. Si antes teníamos que limitarnos a hacer una película de cine-forum cada dos meses, ahora la podremos hacer cada mes, así que una vez pagadas todas las facturas pendientes, que repito falta ya muy poco, el Club ha de cambiar completamente.

—¿Cuántos socios tiene el club?

—No recuerdo el número exacto, pero unos doscientos setenta.

—¿Qué requisitos deben cumplir para ser socios?

—Los jóvenes, ser mayores de diez y seis años y las chicas, ser mayores de quince.

—¿Cuándo son las votaciones?

—Ahora ha terminado el plazo de inscripción, como candidatos, y para los primeros días de octubre se celebrarán las elecciones.

—¿Por qué se presenta usted?

—Porque el club necesita un presidente, como lo necesita cualquier sociedad.

—¿Planes que tiene, caso de salir elegido?

—Todo lo que sea un bien para el club, y los socios.

TRIAI

**SALA Astoria**

**MAÑANA - ESTRENO**

**LA VIDA EN SUSPENSO POR MEDIOS CIENTIFICOS... PARA REANUDARLA CUANDO ESTE EN SU MANO... PARA GUSTAR SUS MAS REFINADOS PLACERES...**

**¡QUE DULCE ES MORIR ASI!**

**UGO TOGNAZZI**

TINA LOUISE  
OLGA VILLI  
FRANCA BETTIO  
ALICIA BRANDET

**EASTMANCOLOR**

DIRECTOR  
**UGO TOGNAZZI**

**¡CHISPEANTE!**

**¡ATREVIDA!**

**¡PICANTE!**

**¡EL NO VA MAS DEL HUMOR Y DE LA INTENCION PROVOCATIVA!**

COMPLEMENTO: REPOSICION

**LA ALEGRE DIVORCIADA**

**GINGER ROGERS - FRED ASTAIRE**

HOY - ULTIMO DIA

**EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL**

## BINISALEM: LA RECOGIDA DE LAS ALMENDRAS

Binisalem (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Gracias a dos semanas de tiempo excelente se va dando fin a la recogida de almendras, que este año se hace en general por medio de telas adecuadas, debido a la falta de mano de obra, pues es muy difícil encontrar personal para estas faenas ya que la demanda laboral es muy importante en Binisalem. Ello ahorra bastantes cogedores, aunque no con tanta limpieza ya que en las telas entran muchas hojas, caracoles y algo más, pero de los males el menor. El almendron ha llegado a cotizarse en Binisalem a 150 ptas. kilo. Precio nunca soñado y que satisface plenamente al agricultor y le hace olvidar los sinsabores de los pesados trabajos del campo.

### ACCIDENTADO

En el preciso momento que atravesaba la calle para entrar en su domicilio don Miguel Amengual Riera, industrial jubilado, domiciliado en la calle del General Franco núm. 2, no advirtiendo que hacia la misma calle bajaba una moto, fue embestido por ésta a pesar de que el conductor del vehículo hizo cuanto pudo para evitar el encontronazo. De resultados del atropello, don Miguel Amengual resultó malherido con fractura del tercio medio del húmero derecho. Fue trasladado con toda rapidez a una clínica de Palma donde fue atendido. Sinceramente deseamos a don Miguel Amengual un pronto y total restablecimiento.

### BALANCE DEL CENTRO

### SOCIAL

En sólo 1.287 ptas. ha bajado el déficit en el balance del Centro Social durante el mes de agosto pasado. Ello no es debido a que haya habido muchos gastos, sino poca recaudación. Esta recaudación ha sido como sigue: Ingresos por suscripciones 1.566 ptas. Un donativo de 1.450 ptas. y 21 ptas. en el cepillo. Total 3.037 ptas. pocas en verdad. Los gastos han sido solamente 1750 ptas. con lo que el déficit en el mes anterior era de 71.736 ptas., queda en 70.449 ptas. cuando sólo faltan cuatro meses para finalizar las suscripciones.

### FALLECIMIENTO

Casi repentinamente y cuando contaba 71 años de edad, ha fallecido en Binisalem el médico don Bernardo Lladó Nadal habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. La estima en que era tenido el fallecido doctor, tanto por la afabilidad de su carácter, como su competencia profesional, quedó bien demostrada por el desfile de personas que acudían al domicilio del fallecido a testimoniar a los familiares el pésame, así como el público numerosísimo que asistió a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebraron en la iglesia parroquial de Binisalem. A su esposa doña Esperanza C.lli Mateu, hijas Francisca y Antonia, hijos políticos Rafael y Jaime, y a su hermano político don Miguel Coll Mateu, expresamos los sentimientos de nuestra sentida condolencia.

### NACIMIENTOS

Pródigo ha sido el mes corriente en cuanto a naticos. Registramos el hijo, segundo del matrimonio, hijo de los consortes don Pedro Pol y doña Francisca Morro. El recién nacido se llamará Pedro.

Con el tercero de sus hijos, un robusto niño, que se llamará Bartolomé se ha visto aumentado el hogar del matrimonio Pedro José Gomila y Catalina Pascual.

La esposa de don Francisco Pol, doña María Aloy ha dado a luz un robusto varón, el segundo de los hijos del matrimonio, al que se le ha puesto el nombre de Juan.

También el matrimonio formado por don José González y doña Catalina Pons ha recibido con alegría a su segundo hijo que se llamará José.

Doña Antonia Ramón, esposa de don Alfonso Toribio ha dado a luz a un robusto varón, el segundo de sus hijos la que se le ha puesto el nombre de Guillermo Fernan do.

Y para finalizar esta larga lista el último nacido es una preciosa niña, el primer fruto del matrimonio formado por don Antonio Jaime y doña María Pascual, a dicha niña se le pondrá el nombre de Antonia María.

Nuestra más cordial felicitación a los felices matrimonios.

PROXIMA APERTURA

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

**SISTEMA MARTI**

D.ª MICHAELA ANDREU C/. Uetám, 52, 6.º A - PALMA

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Gran oportunidad

VENDO HUERTO DE DOCE CUARTERADAS. TERRENO INMEJORABLE Y COMPLETAMENTE LLANO. CASA REFORMADA PARA PROPIETARIO Y COLONO, CON AGUA CORRIENTE Y ELECTRICIDAD. GRANJA AVICOLA CON CABAZAS Y PARA PORCINO 700 CABEZAS. VAQUERIAS, ESTABLOS, ETC. RIEGO POR ASPERSION CON MODERNAS INSTALACIONES. A RBOLES FRUTALES Y JARDINERIA. PRECIO: SEIS MILLONES QUINIENTAS MIL PTAS. FORMA DE PAGO: DOS MILLONES A LA FIRMA DEL CONTRATO Y HASTA CINCO AÑOS FACILIDADES.

VENDO piso en calle Blanquerna, cuatro dormitorios, con armarios, baño y aseo, cocina bien equipada y con despensa, terraza, galería, calefacción individual a gas, sala comedor con balcón, solado terrazo y acabados de primera calidad. Precio: Novecientos cuarenta mil pesetas. Facilidades.

VENDO piso 7.º en Avenidas, exento contribución, cinco dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, lavandería y cuarto de planchar, sala comedor con chimenea y balconera, ascensor y portería. Precio: Un millón cuatrocientas mil pesetas. Facilidades.



Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

### SE VENDEN

3 despachos y una tienda con 450 m2. de sótano en calle Maestro Torrandell (Travesía Olmos). Despachos de 250.000 pesetas, mucho sol, lugar tranquilo y céntrico. Condiciones a convenir - Información:

#### INMOBILIARIA RAMBLA.

Plaza Obispo Berenguer de Palou (Plaza Patines), martes, miércoles, viernes, desde 10 a 1 y de 4 a 7 tarde.

### PORTO COLOM

Solares comerciales y residenciales en la Bañera, Cala Marsal y Cas Colso. Precios desde 325 ptas. m2. y 161.760 pesetas a pagar en 5 AÑOS SIN ENTRADA

Todavía disponibles, locales comerciales situación inmejorable, acabados o sin acabar, desde 6.000 ptas. m2. Solo 10% de entrada.



PORTO COLOM - calle Cristóbal Colón, 25. Teléfono: 52.

### Solares y Terrenos

SE VENDE solar en Santa Ponsa a 200 m. de la playa, por 450 mil ptas., de 1.395 m2. Tel. 212873. (18)

VENDO tierra vegetal, buena para jardín. Informes: Rufino Serrano. Teléfono 213663, tardes de 4 a 8. (16)

VENDO terreno lindante carretera de Manacor, km. 18, con o sin casa antigua reformada, metros a elegir. Informes: Bar Amengual. Telf. 19. Algaida. (23)

EN AMANECER. Vendería quina a 25 metros carretera de Sóller. Informes en esta Administración. (18)

SE VENDE parcela 18 metros ancho por 40 metros de largo a 350 ptas. m2., a 5 kilómetros de Palma, lindante carretera Valldemosa, al contado. Informes: calle Socorro, nú. 102, 3º, 3ª. (32)

SOLARES en Sometemes de 85 y 1.050 m2. respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30. Paseo Generalísimo, 1. (24)

VENDO solares en Paguera de 600 y 1.200 m2. respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30. Paseo Generalísimo, 1. (25)

VENDO solar esquina 312 m2. con caseta de unos 100 m2., o bien pleno derecho edificación. Informes: Teléfono 253886. (20)

SE VENDE solar cercado con casita en medio, con agua, Palmafiola. 250.000 ptas. Informes: Teléfono 273207 de 12 a 16. Comestibles Ferragut. (Són Chde-ra). (22)

### VENDO solares para hotel, borde playa Cala Millor. Telf. 213500. (10)

### Locales

ALQUILO, Son Gotleu, local esquina, propio bar. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

CALLE San Magín. Local comercial, sin traspaso. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

LOCAL 125 mts., agua, teléfono, electricidad, portal grande. Arquitecto Bennasar. Telf. 251575. (12)

SE VENDE local tienda o cambio por piso. Teléfono 250102. (10)

ALQUILO local 235 m2. verío 4 a 6 tarde en calle Santa Luisa Marillach, 28. Teléfono 250097. (17)

SE ALQUILA local de 230 m. con cuatro metros y pico de altura, 2 puertas oficina y fuerza motriz. Informes: en calle Alférez Gralla Lladó, 70, de 10 a 12. (30)

ALQUILARIA local comercial. Ofertas: Apartado 919. Palma. (10)

ALQUILO local más de 100 m2. calle Jerónimo Rosselló 64. Informes al 62. (13)

### Traspasos

TRASPASO tienda confeccionerías. Informes: Tel. 232078. (10)

80.000 PTAS. Traspaso peluquería señoras, pequeña vivienda. Telf. 251871, 8 a 10 noche. (12)

SE TRASPASA hotel residencia en Barcelona, en plenas Ramblas, cerca Plaza Cataluña, de 53 habitaciones, precio total: 2.500.000. Para informes escribir Santiago Lloret; Hotel Ayrón. Arenal Playa o telefonar al núm. 2211515 de Barcelona. (34)

SE TRASPASA bar, por no poder atender; calle Tomás Rullán, 17. (16)

TRASPASO tienda alquiler antiguo con sótano y altillo, frente Correos. Magníficas instalaciones. Tous y Maroto, 25. (16)

TRASPASO o alquiler bar en Cala Mayor. Informes: Teléfono 236105. (10)

OCASION: se traspasa local con máquinas millón y fut. bolines, recién instalado en barrida gran porvenir. Informes: Sindicato, 70-72, iz. quierda. (21)

TRASPASO local 80 m2. Boud. Alquiler 1.000,- ptas. Francisco Martí Mora, 19. (12)

PARA EXPLOTACION peluquería señoras y belleza, montada en centro de Palma. Interesa socio-a aporte 50 % del valor. Razón: esta Admón. (21)

POR NO PODER atender se traspasa colmado moderno. Balmes, 137. (10)

TRASPASO tienda primera línea Ca'n Pastilla. Informes de 1 a 3. 261161. (12)

SE REGALA tienda totalmente instalada, más 100.000 Ptas. en efectivo comprando existencias. Precio factura. Informes: Bmá. Riutort, 35. Ca'n aFstilla. (19)

TRASPASO en calle Baleares, 21 (Arenal), bar por 250 mil. G. Bosch, 77. Palma. (13)

TRASPASO local céntrico, apto cualquier negocio, con teléfono, luz y fuerza. Informes de 9 a 10'30. Teléfono 210478. (18)

POR AUSENTARME al extranjero, traspaso buen bar, esquina dos calles. Teléfono 230039. (12)

TRASPASO bar por no poder atender. Zona Blanquerna, precio muy interesante. Telf. 255062. (12)

SE VENDE peluquería Caron, Sindicato, 70-72. (10)

SE TRASPASA local Rent-Car con o sin coches. El Terreno. calle Calvo Sotelo, 352. Telf. 230598. (12)

OCASION: Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Tels. 217644 - 211095. (14)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)

SE TRASPASA «Restaurante-Bar», sito en Terreno por no poder atender, motivos salud. Ingresos elevados. Personal competente. Igualmente parte de «Hostal-Residencia-Restaurante». Escribir 757 esta Administración. (26)

TRASPASO con o sin género, local apto cualquier negocio. Aragón, 780 (Vivero). (12)

POR CAMBIO residencia traspaso peluquería señoras completo montaje. Puede interesarse. Informes: Teléfono 237305. (13)

SE TRASPASA colmado muy moderno con todas sus existencias. 350.000 ptas. Teléfono 273207, de 12 a 16. (17)

TRASPASO precioso local frente a Correos, ideal para Boutique, Agencia o similar. Telf. 211760. (14)

TRASPASO bar buen precio, facilidades. Tel. 271053. (10)

### Fincas

**VENTA DE PISOS**  
a largos plazos en varias zonas de Palma.  
Entrada desde 50.000 ptas. - Informes:  
Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

**PARTICULAR**  
Vende huerto 16 cuarteradas. Agua buena abundante, 80.000 litros hora. Riego aspersión. Instalaciones modernas. Casa típica y confortable. - Precio: 6.000.000.  
Teléfono 212153 - Tardes de 4 a 5.

**VENDO CHALET EN BONANOVA**  
con garaje y jardín, sala comedor con chimenea, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos y servicios, bella vista. - Teléfono: 22 29 54.

**HUERTO LA PUEBLA.**  
Vendo, 4 cuarteradas. Riego aspersión. Teléfono 230404. - De 1 a 2.

### Alquileres

SE ALQUILAN dos despachos céntricos. Tel. 250102. (10)

ALQUILO pisos amueblados por temporada, céntrico. Informes: Feliu, 37. Palma. (10)

DIRECTAMENTE, urge alquilar pequeño hueco en tienda establecida, para venta flores naturales. Escribir detalladamente con precio a esta Administración número 13799. (20)

ALQUILO piso amueblado en Pedro Martel. Telf. 251897. (10)

PARTICULAR alquila piso calle Fco. Sancho, 11, 1º. A. Informes en Portería. (12)

PARTICULAR alquila 2º piso amueblado, centro Palma, 2 habitaciones, recibidor, comedor, cocina, baño, terraza, mucho sol y muy tranquilo. Precio: 3.500 pesetas. Telf. 224582. (24)

ME ASOCIARIA con agente inmobiliario, administrador, gestoría. Dispongo oficina céntrica totalmente equipada. Escribir diario BALEARES núm. 1865. (17)

ALQUILO piso amueblado todo confort. Informes: calle Capitán Castell, 80. (10)

CAZADORES, alquiler caza en finca de montaña. Teléfono 252687. (10)

VENDO finca estilo chalet, con terraza, gran jardín, calle Josué, 30 (Coll den Rebassa). (14)

SANTA MARIA, vendo casa grande con 1.190 m2. terreno. Telf. 250287. (10)

ALQUILO chalet en Portals Nous, 3 habitaciones, jardín, espléndida vista. Teléfono 224968. (12)

ALQUILO pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-1º. Despacho 2. (17)

INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri, 44, entlo. Tel. 221937. (16)

m. bordoy b. Alquila despachos, céntricos, teléfono, aire acondicionado, pintados. Tel. 210094. (10)

m. bordoy b. Necesito para alquilar pisos, locales y villas. Telf. 210094. (11)

m. bordoy b. Administrador Fincas Colegiado. Teléfono. 210094. (10)

ALQUILAMOS toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS FUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)

ALQUILO pequeño apartamento amueblado, muy céntrico. Informes: Tlf. 230700. (10)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

PLANTA BAJA, jardín, 3ª y dormitorios, busca alquilar matrimonio sin hijos, solvente, entre carreteras Inca y Manacor. Misión 60, 1º tardes. Tel. 222657. (23)

DESEA ALQUILAR matrimonio edad, sin familia, planta baja con jardín, 3-4 dorm., zona entre carreteras Inca y Manacor. Misión 60, 1.º Tel. 222657. Tardes. (24)

AMUEBLADO amplio con teléfono, 5.500; otro sin muebles dos dormitorios 3.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (17)

ESTUDIOS 1.500 mensuales, limpieza y lavandería incluido. Vaquer, 4. Portals. (10)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

### OLIVER MATEU

Necesita pisos para alquilar, con o sin muebles. Avda. Jaime III, 137 - Tel.: 21 06 40

### ALQUILO O VENDE

piso propio para despacho o mixto. Excelente situación. - Dirigirse: Sr. Socías - Telf. 227443.

### ALQUILO

piso de lujo amueblado. - Excelente situación. - Dirigirse: Sr. Socías - Telf. 227443.

### NECESITAMOS:

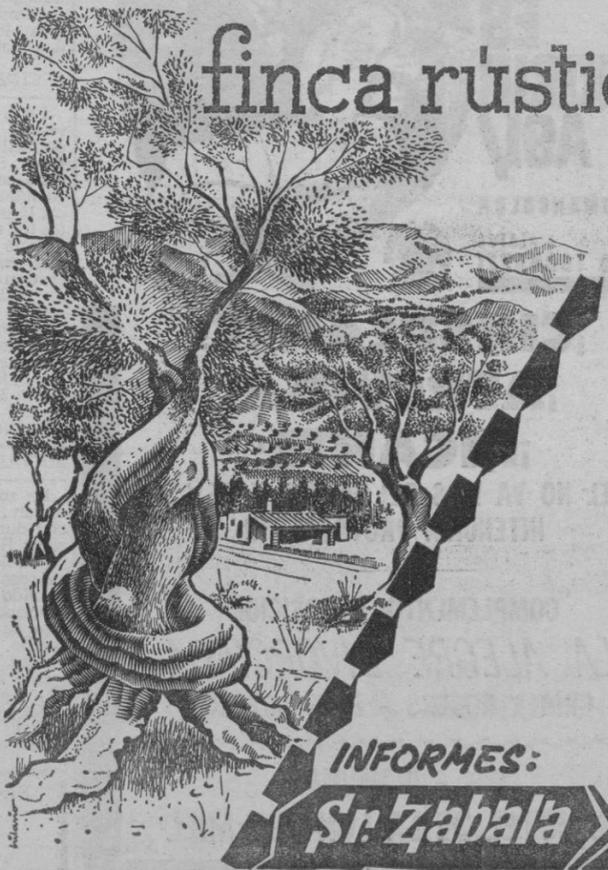
- PISOS
- APARTAMENTOS
- VILLAS.

Con o sin muebles.

### Agencia BELT

Calle Velázquez 38, 2º. Tel. 222211 - 227219.

**COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan**



finca rústica

# CONCAS

ENTRE PUIGPUNYENT Y GALILEA

**PARCELAMIENTO RUSTICO EN PRIVILEGIADA ZONA MONTAÑOSA CON DENSO ARBOLADO, AGUA ABUNDANTE Y CON CARRETERA ASFALTADA**

**Muy cerca de Palma, sólo a 18 Kms**

CONDICIONES:

Precio: 30 ptas. m.<sup>2</sup>  
A pagar 6 ptas. por m.<sup>2</sup> y año

**PLAZA DEL OLIVAR**  
EDIFICIO EUROPA, 4.º - D PALMA

INFORMES:  
**Sr. Zabala**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENTA DE PISOS. Ocasión única. Compre en un minuto y pague de 10 a 14 años, sin intereses. Situación de la finca: Frente porción de la entrada del Colegio Luis Vives y de la Clínica Rotger. Pisos de lujo. Todas las habitaciones son exteriores. Mínimo de fachada de cada vivienda de 10 a 12 metros. Composición: 4 y 5 habitaciones, baño completo y aseo, cocina y sala comedor, balcones en fachada anterior y posterior. Madera: Norte y Oregón. En la sala comedor los ventanales serán de aluminio. Estas viviendas estarán preparadas para calefacción a gas. Embaldosado: Terrazo de primera calidad. Cocinas y baños alietados hasta altura techo. Sistema de estructura: paja. Forma de pago: Se realizará de la manera que sea más cómoda para el comprador, esto es: La entrada puede pagarse en efectivo o en terrenos o solares, sea cual fuese la situación en Mallorca. El resto del piso en mensualidades no inferiores a seis mil pesetas. Informes en calle contrato de venta, en calle Mariano Aguiló, 51, 1.º; Mariano Aguiló, 51, 1.º; menos sábados y domingos, de 8 a 10 noches. (184)

VENTA pisos, facilidades pago. Verlos 4 a 6 tarde, calle Santa Luisa Marillach, 28. Tel. 250097. (16)

VENDO chalet en Bella Vista, 4 habitaciones, vista espléndida. Tel. 251263. (10)

ZONA HONDEROS, Pisos 4 dormitorios, precio 561.000 pesetas. Informes: Edificio Reyna, 4.ª planta, despacho E. Tardes de 4 a 8.30. (23)

PARTICULAR vendo piso 20. en Tennis. Grandes facilidades. Tel. 222092. (10)

VENDO chalet en Son Dureta, muy tranquilo, 8 dormitorios (4 dobles) con armarios empotrados, 3 baños, gran sala comedor con chimenea, garaje, jardín, etc. Tel. 222441. (26)

COMPRARIA ático dirigido al sur, con 3 dormitorios, exento contribución. Telefonar 254815. (12)

VENDO local y piso Para informes: Tel 211878 (10)

VENDO HOSTAL en Cala Mayor sobre el mar. Información c/ Son Matet, 3. (12)

PARTICULAR vendo en carretera Soller piso amueblado sin estrenar, decorado, 4 dormitorios, precio interesante, condiciones a convenir. Tel. 232538. (19)

HOTEL 2ª categoría, cerca playa y moderno; compraria con un mínimo de cien plazas y pagaría contado. Ofertas: Agencia MASCA-RO. San Miguel, 141. (23)

SE VENDE piso precio 250 mil; entrada 175.000, resto 7 años. Zona Soledad. Informes esta Administración. (14)

COMPRARIA chalet sector Son Armadans. Informes: Tel. 251134. De 3 a 4. (12)

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne). Sirve para negocio o vivienda. Alquiler económico. Interesados escriban al número 21.851 de esta Administración. (23)

VENDO planta baja, vista 2 calles, con terraza en Urbanización Virgen de Montserrat, calle E, núm. 13. El Rafal. Facilidades pago. (21)

VENDO bajos chafarín y sótano. Total 500 m2, en calle Arquitecto Bennasar, daría facilidades. Informes de 9.30 a 10.30. Tel. 210478. (21)

OCASION: particular vendo piso y bajos. Informes: Teléfono 251692. (10)

VENDO PISO Santiago Ramón Cajal, 150.000 entrada, resto 10 años. Fincas Valentí. San Miguel, 230. (15)

VENDO pisos en calle Honderos, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo. Precio 571.000 ptas. Facilidades. Tel. 261456 (tardes). (20)

VENDO pisos, Honderos, 3 dormitorios, terraza, construcción lujosa, llaves mano, 850 mil. Facilidades. Fincas VALENTI, San Miguel 230 (17)

SE VENDE piso en edificio Renault, vista al mar. Informes: portería. (12)

PARTICULAR, compraria con todo casa antigua, distancia máxima 10 kms. Palma. Telefonar 223954, tardes 4 a 7. (18)

VENDO piso en construcción de 3 habitaciones, precio 380.000 ptas., entrada 70.000 mensuales 3.000, zona Pedro Garau. Informes: Damato, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (24)

VENDO pisos en construcción, de 2, 3, 4 y 5 habitaciones, Zona Sta. Catalina, Blanquerna, Tennis y Aragón y otras zonas y los hay terminados desde 70.000. Informes: Damato, 31-2º, junto plaza Progreso. (24)

VENDO pisos en construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomila, desde 600.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)

VENDO pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS Tel. 216532. (13)

VENDO casa típica en Gallea, hermosa vista. Agencia Pujadas. Tel. 216532. (11)

VENDO PISO espacioso 5 dormitorios, junto Hacienda. 10 años facilidades. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

POR AUSENTARME vendo en zona Cruz Roja, piso de 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala comedor grande con balcón, 2 baños, cuarto lavar-planchar solado de terrazo, instalación calor negro, gas ciudad y gran terraza de 200 m2. Precio: 785.000 pesetas. Tel. 234484. (43)

PLAZA BERENGUER de Palou, 5.º piso, 5 dormitorios, dos cuartos de baño y un aseo. Precio 1.100.000 pesetas. Informes: Edificio Reyna, 4.ª planta, despacho E. Tardes de 4 a 8.30. Paseo Generalísimo, 1. (33)

VENDO 1er. piso nuevo a estrenar, calle Capitán Cerdá, tres habitaciones dobles, dos cuartos de baño, cocina, sala comedor y terraza. Informes: Garaje J. Bestard Héroes de Manacor, 64. (21)

VENDO piso 4 dormitorios, sala comedor, baño completo, y cocina espaciosa, gas ciudad. Precio: 580.000 ptas. con facilidades. Tel. 234484. (21)

PISO nuevo bien amueblado. Mucho sol. 4.000 pesetas. Tel. 253733. (10)

EN VIVERO, vendo tercer piso, 3 habitaciones, construcción esmerada. Informes: Tel. 253118. (12)

PISITO 1.º, GANGA, vendo dos dormitorios, comedor, cocina, recibidor, orilla mar; zona distinguida; segundo Molinar; 250.000; facilidades. Misión, 60, 1.º; tardes. (21)

BONITA planta baja. Vendo 4 dorm., sala y comedor, cocina, aseo, terrazas, jardín, fuente, pozo, agua canalizada y electricidad, en mejor zona 2º Molinar. Precio ocasión. Misión, 60, 1º, tardes. (28)

PISO 1.º CENTRICO, vendo libre, soleado, vecino Plaza Abastos, frente calles muy transitadas y superpobladadas; indicadísimo publicidad, practicable, mecánico, modista; bonita sala, tres dormitorios, comedor, etc., 410.000; facilidades. Misión, 60, 1.º; tardes. (32)

VENDO planta baja 20 mts. fachada 400 m2., apropiada para edificar. Travesía calle Aragón. 1.500.000 ptas. Informes: Plaza García Orell, 32, 2º. (28)

VENDEMOS pisos 3 y 4 dormitorios, calles Barón de Pinopar, Ricardo Ortega, Capitán Crespi, Aragón, zonas Fortí y Blanquerna. BELLVER. Tel. 223749. (22)

PRECISO chalet 3 ó 4 dormitorios, gran jardín, zona Son Armadans, San Agustín Génova o Illetas. Teléfono: 215612. (17)

PARTICULAR vende tercer piso, a estrenar en Paseo Mallorca. 158 metros superficie. Exento contribución. Tres dormitorios dobles y uno servicio. Amplia sala comedor. Cocina equipada. Dos baños y un aseo. Tres terrazas. Calefacción y dos ascensores. Precio 2.000.000 pesetas. Facilidades. - Tel. 216773. (17)

SE VENDE piso junto Via Alemania y ático en Mariano Canals. Informes: Teléfono 271502. (14)

VENTA pisos de 2 habitaciones, cerca Plaza Gomila. Facilitades. Tel. 231622. (10)

VENDO planta baja. Informes: Jerónimo Rosselló, 62. (10)

VENDO chalet en Son Agusti. No. Tel. 232697. (10)

VENDO 5º PISO, JUAN LUIS ESTERLEICH 4 dormitorios, baño y aseo. Nueva construcción. Informes: c/ Mártires, 63, Muro Tel. 297 (10)

VENTA DE PISOS EN SON DAMETO DE BAIX LLAVE EN MANO. 3 y 4 dormitorios, sala - comedor y aseo. Ascensor subida y bajada. Jardines rodeando las torres. Espléndidas vistas. 450.000 Total. 150.000 Entrada. 10 años facilidades. Información y venta: calle Tte. Juan Llobera s-n. SON DAMETO DE BAIX. Tel. 235987 (10)

f. mirabó Preciamos pisos y chalets en alquiler. Con y sin muebles, centro Palma y alrededores. General Mola, núm. 28 - Tel. 22 65 15. (11)

VENDO CHALET EN CALA MURADA. 780.000 PTAS. ¡GANGA! Teléfono 52 - PORTO COLOM. (11)

CHALET Muy bien situado. 3 dormitorios dobles con armarios empotrados. Gran sala de estar comedor. Bonita chimenea, cocina y baño completo, terrazas y porche. Jardín de 400 mts., muchos pinos, agua y luz. PRECIO PROMOCION: 895.000 ptas. Facilidades. INFORMES: Tous y Maroto, 40, 4º. Teléfono 222640 - PALMA. Zona Comercial Carabela, Tel. 260 ALCUDIA. (21)

PROPIETARIOS NECESITAMOS: APARTAMENTOS AMUEBLADOS PISOS VILLAS CASAS DE CAMPO. CON O SIN muebles. Cualquier situación. Alquilamos a nacionales y extranjeros. Agencia BELT Calle Velázquez, 38, 2º. - Tel. 222211. (19)

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO camión Barreiros 7 Tm. Seminuevo. Tel. 232784. (10)

VENDO furgón DKW en buen estado, a precio muy razonable. Gabriel Carbonell 163 (12)

Motocicletas

VENDO Vespas varios tipos, verías de 12 a 6 tarde, General Riera, 105, 2º, 1ª. (15)

ALQUILER motos Lambretta, calle General Riera, número 58. Tel. 250929. FRAU. (11)

HONDA. Ciclomotor exento carnet conducir. Venta y Servicio en FRAU. General Riera, 58. (13)

LAMBRETTA. LAMBRETTA. LAMBRETTA. Todos los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades pago. Servicio completo en FRAU. General Riera, 58. (21)

GRAN OCASION: Por 6.000 ptas., vendo Vespas 150 y 125 c.c. casi nuevas. calle Alférez González Moro, 38. Cala Mayor. (21)

HONDA. El velomotor de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir A partir de ahora HONDA será el preferido de todos Venga a verlo y probarlo CASA MUS Honderos, 57. (31)

PARABRISAS. Como siempre, los mejores y mejor precio. Y además instalados en el acto, CASA MUS. Honderos, 57. (18)

CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA LAMBRETTA Ventas, reparaciones, cambios, accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos, 57. Teléfono 221333 (19)

Automóviles

GARAJE METROPOL, vende, a elegir entre varios de cada modelo, Renault R-10; 4-L Super; Gordini; Delfin; 4-4; Furgonetas Citroen 3,9 HP y DKW; Seat 1.500; 124; 850 berlina, 4 puertas (PM. 109.371); Coupé; 600-D; 1.400-C (motor 1.500); 1.400 Especial; Varios Simca GL, etc. FACILIDADES. Gabriel Llabrés, 20. (48)

VENDO Seat 1.500, PM., seminuevo y 3 Seat 600 normales en muy buen estado y muy bien de precio. Héroe de Manacor, 249. Garaje Jaime. (25)

VENDO Morris Oxford en buen estado y a toda prueba. ba por 12.000 ptas. Perelladas, 77, 1º, 1ª. (14)

EXTRANJERO, por marchar vendo Citroen Dyane-6, 6.000 kms., PM. 128.480., 90.000 ptas., solo contado. Bar calle Lebeche, 16. Ca'n Pastilla. Frente gasolinera. (23)

VENDO 600 calle Joaquín María Bover, 36. (10)

GANGAS: Dauphine, PM., 17.500 ptas., toda prueba; Hillman, 3.000 ptas. AUTO. JANER. Honderos, 51. (13)

CONCEDEMOS créditos para la adquisición de turismos (cualquier marca). Gestoría Linde. Enrique Alzamora, 20. Telf. 213889 (16)

SEAT 600, toda prueba, vendo, buen precio. Caravel impecable, PM., dos capotas. De particular a particular. Verlos: Antillón, 12. Taller. (20)

VENDO: Seat 1.500; 1.400 C; 850; 600-D; 600 normal; Gordini; Ondine; Dauphine. Cambios y facilidades. Paus to Morell, 71. Telf. 270439. (19)

MORRIS 1.100 SEMI-NEUVO 2 carburadores. Servofreno y radio automática Costa y Llobera, 46 (19)

BARREIROS

Renault B 343.147  
Simca 1000 PM 116.067  
Simca 1000 furgoneta PM 104.147  
Simca 1000 PM 99.654  
Seat 600 D PM 89.817  
Seat 600 D PM 88.865  
Renault Ondine PM 87.434  
Seat 1.500 PM 86.668  
Seat 600 D PM 82.636  
Gogomovil PM 70.952  
Seat 600 PM 51.798  
Renault 4/4 PM 22.122

AUTOMOVILES COLL Arturo Rizzi, 40.

CASA DARDER. Fiat - Seat, Rosselló y Cazador 44. Vendo automóviles procedentes cambio, varios 600, dos Coupés, un 1400-C un 1500 y un Austin. (24)

OCASIONES, facilidades muy baratas, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Renault; Seat 600; Ondine. AUTOJANER. Honderos, 51. (26)

OPORTUNIDADES, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; varios Seats 900. Seat 124; tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

GARAJE LA ISLA, calle Atronato Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

COMPRO al contado coches en buen estado Automóviles Pons. Aragón, 52. (11)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart Vendemos 900-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219 (36)

CEDO garaje: ocasión para mecánico, planchista, auto alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29-31 (14)

COMPRA VENTA coches Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59 Teléfono 211619 (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 2-39 Teléfono 256418 (10)

PARA SU SEAT, engrase, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Rosselló y Cazador, 44. (22)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125 Vendo coches y 1.500 motor; Mercedes, admit cambio, maximas facilidades minima entrada; Duquess La Victoria, 38; Avda Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Miramar, 16 Arcañal Tel. 26252 (38)

VENDO Alfa Romeo; Fiat 1.100; Simca; varios 600. Francisco Martí Mora, 19. (12)

VENDO Seat coupé motor Fiat 1.000. El mejor de Mallorca. Ford antiguo. Varios 600-D. Francisco Martí Mora, 19. (19)

COMPRO al contado 600 a partir PM. 120.000. Teléfono 234670. (10)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. Plaza Columnas VENDE: Jeep Willys Viasa tractora única y doble con reducción, motor Perkins 17 HP. varios modelos estrenar; Citroen 2 HP; Renaults Ondine - Gordini; Seats 600; Seat 800; 4 puertas; Furgoneta Citroen 2 HP 17.500 pesetas. Cambios. Facilidades. (47)

VENDO Dodge Dart Stat-Wagon 15.000 kms. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO dos Pannard, uno matrícula PM. 119.879; 1.400; Furgonetas Citroen; Seat 600; Gordini; 4-4; Dauphine; Ford y otros viejos baratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (25)

VENDO Seat 600 muy buen estado, precio económico. Telf. 250312, de 21.30 a 24. (14)

VENDO furgón D.K.W. FM-114.030, acondicionado para bar. Telf. 230041. De 13 a 16 horas. (15)

PARA coche alquiler aparco. miento en calle San Miguel. Telf. 211535. (10)

SE VENDE coche S.P. o permiso solo. calle Aragón, 901, 1º, 3ª. (11)

MOSA BARREIROS Procedentes de cambio: Simca 1.000 Gran Lujo, PM. 90.000 Simca normal, PM. 90.000 850 seminuevo, PM. 115.000 Citroen AZAN 16.000 kilómetros, PM 109... Gordini y Dauphine muy baratos. Seat 600-D y normales. MOSA-BARREIROS CARRETERA DE INCA, kilómetro 2. (12)

puede que JUPEX no sea su primer reloj... pero será el definitivo!



JUPEX-Modelo 176-Ptas. 1.995.

pura artesanía suiza a precios auténticamente interesantes... ¡elija en la gran colección jupeX! incabloc, antimagnéticos, calendarios... consulte hoy a su relojero.

SE PUEDE CONFIAR EN JUPEX

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(942) JOVEN hablando español, inglés, francés, alemán holandés y sueco, se ofrece a hotel, agencia de viajes, o similares. Tiene permiso de trabajo. Alberto. 261243. (24)

(938) SE OFRECE cocinero 1º o restaurante. Avisar: Triana, 77, 3º, 1ª. (12)

(925) JARDINERO técnico, ofrece sus servicios para hotel o extranjeros. Teléfono 232189. (11)

Ofrecen Empleo

(5402) SE NECESITA oficina que haga manicura. Felquería señoras Casanova. Serfiá, 10. (11)

(5014) BOUTIQUE LIZ. Necesita dependienta con conocimientos de idiomas, buena presencia y referencias. Tous y Maroto, 27, de 7 a 8 tarde. (21)

(5395) PRECISASE botones en Hotel Villa Rio. Calvo Sotelo, 335. (10)

(429) HOTEL abierto todo el año necesita recepcionista hable español - alemán. Teléfono 231540. (12)

(5388) SE NECESITAN carpinteros. Almacenes Sanz. Pedro II, 72. (10)

(5386) SE PRECISAN pinche cocina y aprendiz comedor. Hotel Kursaal. Tel. 232943, Plaza Puente. (13)

(5394) SE NECESITAN dos chicas para trabajo fábrica. Informes: Capitán Cristóbal Real, 119. (12)

(5384) PARA cocina mallorquina, se necesita cocinera para inviernos Palma y Sóller veranos. Informan: José Tous Ferrer, 28, 5º. (18)

(5398) SE NECESITAN masajistas ambos sexos. Trabajo interesante todo año o temporada. Tel. 233048. (12)

(5398) SE NECESITA enfermera hable idiomas escandinavos. Tel. 231045. (10)

(5392) SE NECESITA dependiente o dependienta charcutería, con alguna experiencia. Máxima reserva colocados. Supermercado Las Columnas. Plaza García Orell, 33. Tel. 226780. (20)

(5389) HOTEL DE LA ALMUDAINA, precisa botones. (10)

(5387) HOTEL ATALAYA. Necesita lavaplatos, calle Cabo Martorell Roca, 14. (San Agustín). Tel. 230648. (13)

(5374) SIRVIENDA todo estar, para familia mallorquina, sueldo a convenir. Plaza Santa Eulalia, 11 (tienda de Modas). (16)

(5393) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª ó 2ª. Informes: Telf. 215983, de 17 a 19 horas. (17)

SE NECESITA botones en R.C.D. Mallorca. Informes: Teléfono 231311. (10)

(4701) PELUQUERIA de caballeros GINES. Necesita oficial y manicura, Jaime III, 162. (10)

**BOLSA DE TRABAJO**

**Ofrecen Empleo**

- (5366) SE NECESITA peón para almacén. Informes: Vinos Emé. Reus. calle Rey Sancho, 60. (de 5 a 7 tarde). (16)
- (5331) SE PRECISAN carpinteros o Ebanista de 1ª calle San Rafael, 285.
- (5225) TRICOMALLA precisa dependienta con experiencia. Tous Ferrer, 10. (10)
- (5376) NECESITO chica para todo, interna. Bonanova. Intútil sin informes. Teléfono 232163. (10)
- (5250) LAMPISTA Oficial Primera, bien capacitado fontanero y plomero, necesito como socio para montar Taller. Doy y exijo máximas referencias. Escribir señas al Apartado 638.
- (5223) SE NECESITA oficial. la no importa si no tiene carnet. Informes: Peluquería LALL. calle Jaime Ferrer, núm. 20. Tel. 210028.
- (5363) SE NECESITA chico de 14 años para reparto de libros en Libros ERESO. (12)
- (5101) SE PRECISAN dependientes nociones inglés y aprendizas. Mañanas: Tous y Maroto, 25, junto Correos De 11 a 1. (18)
- (5369) BOTONES se necesita Hotel Constelación. Teléfono 230246. (10)
- (5369) FREGAPLATOS se necesita, Hotel Constelación. Teléfono 230246. (10)
- (5141) SE NECESITAN aprendices para taller artesanía Olivo. calle Ramón Muntaner, 35, b. (12)
- (5365) SE NECESITA aprendiz peluquería y dependienta perfumería, inglés y francés. Tel. 212971, de 11 a 1 y de 7 a 9. (18)
- (4600) SE PRECISA dependienta para boutique, nociones inglés. Paseo Generalísimo, 88. (10)
- (5375) VENDEDOR del ramo alimentación, se necesita. calle Murillo, 136 (mañanas). (10)
- (5375) REPRESENTANTE que visite colmados, lecherías etc. se necesita. Calle Murillo, 136 (mañanas). (12)
- (5170) HOTEL SARATOGA Paseo Mallorca. Necesita botones. (10)
- (5334) ELECTRICA DARDER, precisa meritório de oficina, trabajo todo el día. Presentarse en Avda. Argentina, 76. (14)

**ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"**

- (5254) HOTEL precisa camarera pisos y chica para trabajos varios. Sueldo 4.000.- ptas. Cabo Martorell Roca, 26 (San Agustín). Tel. 236149. (20)
- (5232) SE NECESITA oficial barbero. Plaza San Antonio, 51. Palma. (10)
- (4610) SE NECESITAN botones. Hotel ALEXANDRA. Ca'n Pastilla. (10)
- (429) HOTEL abierto todo el año necesita fajn. Hotel Bellacosta. Teléfono 231540. Calamayor. (12)
- (5343) VENDEDOR precisa firma de alimentación, carnet de 2.º, servicio militar cumplido, edad máxima 30 años; experiencia mínima en ventas; un año sueldo, comisión, financiación de vehículo. Archiduque Luis Salvador, 268. (30)
- (5306) FALTA muchacho de 14 a 16 años para comestibles. Tel. 270609.
- (5284) PELUQUERA oficial, necesita Peluquería JOHN. Informes, por las tardes: Calvo Sotelo, 280, A. Teléfono 230984. (16)
- (5030) BAR Bodega Maranto, necesita ayudante camarero, inútil sin referencias. calle 31 Diciembre núm. 85. (14)
- (5292) SE NECESITA sirvienta sepa algo de cocina, inútil sin referencias. Arquitecto Benassar, 131. Teléfono 251685. (14)
- (5281) SE NECESITA aprendiz mostrador en Plaza Marqués del Palmer núm. 8. Tel. 221134. (12)
- (5291) SE NECESITA oficial picera para taller JAYTON Plaza Marqués del Palmer, 6. (10)
- (5268) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª, para SP., bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (16)
- (5246) SE NECESITA ayudante camarero. Paga fija todo el año. Bar Recreo. Teléfono no 271044. (14)
- (5094) SE NECESITA oficial peluquera sin carnet calle Juan Crespi, núm. 129. (10)
- (5175) AYUDANTE dependiente Informes en Eléctrica RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (10)
- SE NECESITA señorita hablando francés e inglés para oficinas. Presentarse calle Calvo Sotelo s/n. Antiguo campo tenis. (Frente Barbarela).
- ATENCION Trabajadores Mecánicos se necesita un mecánico y un aprendiz especializado en Seat y otro en Vespa con carnet segunda, con buen porvenir, estarán bien retribuidos. Presentarse Calvo Sotelo, s/n Antiguo Campo Tenis. (Frente Barbarela). (36)
- (1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (16)

- (5193) MIGUEL FORTEZA. Se necesita lampista. calle Santo Espiritu, 42. (10)
- (5084) HACE falta oficial chapista. Talleres R. Domingo. Tiziano, 21. (10)
- (5082) SE NECESITA pintor para coches, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (12)
- (5176) SE NECESITA matrimonio, (cocinero-a, camarero-o). Tel. 232257. (10)
- (2199) CHOFER, carnet taxista, necesitare GARAJE SEGUT; Duquesa Victoria. núm. 35. (10)
- (3325) TALLERES RIPOLL necesitan oficiales planchistas, soldadores, calle Naranjo, 91. El Rafal. Teléfono 274292. (18)
- (5042) SE NECESITAN mecánicos Seat y Simcas. Informes: calle Despuig, 139, entresuelo, Pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)
- (5399) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)
- (5015) ESPECIALISTA calefacción precisa casa instaladora, con parte beneficios, prima o destajo. Teléfono 254602, de 14,30 a 16 y de 20 a 22. (22)
- (251) SE NECESITA urgente carnicera. Tel. 235066. Ca'la Mayor. (10)
- (3.949) PARA HOTEL, se necesita camarero o mujer limpieza. Tel. 23 39 43. (10)
- (3755) SE NECESITAN cocineros, ayudantes cocinas y ayudantes camarero. Cafetería KAIS. Plaza de la Reina. (10)
- (5339) COSEADORAS 14 a 18 años precisa taller confección. Bartolomé Pou, 128 pral, 2º. Presentarse de 8 a 16 horas.
- SE NECESITA oficial peluquera 1ª, Mari Rosa. calle Duquesa de la Victoria, número 56, piso 1º. (15)
- (5210) SE NECESITA oficial peluquera de señoras. calle Tomás Rullán, 107. (10)
- (5311) SE PRECISA carroceros para camiones y mecánico, de 23 a 35 años, sueldo interesante. 226009, horas comida. (16)
- POR CAMBIO de negocio. Liquidación total de todo material y existencia «Restaurante Marcos», Plaza Mediterráneo. Interesados, tardes, 5h. a 7h., desde día 29 al 6 octubre, inclusive. (27)
- SE VENDE mobiliario de guardarropa de teatro. Informes: Vidriera, número 5, 3º. (12)
- (5227) PRECISAMOS Secretaria. Experiencia trabajos oficina. Edad mínima 18 años. Avda. Conde Sallent, 47, Entlo. Izquierda. (15)
- (4596) SE NECESITA fregaplatos. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. Palma. (10)

- (4869) CABALLERO preferible jubilado, se precisa para trabajo fácil. Imprescindible posea coche. Bien remunerado. AFHA. San Miguel, 56, 1º, A. (19)
- (5122) MALLORQUIDEA, necesita aprendizas 14-15 años. Informes: Avda. Conde Sallent, 30; de 9 a 10 mañanas. (16)
- VENDO comederos, bebederos y ponedoras para granja de gallinas. Teléfono 270609. (11)
- (3327) SE NECESITA dependiente joven que sepa dibujar para tienda de muebles. Presentarse: Archiduque Luis Salvador, 96. (16)
- (3327) SE NECESITA administrativo libre servicio militar con experiencia en ficheros de almacén y conocimientos contabilidad. Sueldo según aptitudes. Archiduque Luis Salvador, 96. (22)
- (5249) SE PRECISA especialista mecánico de 2ª, reparación de automóviles; retribución según aptitudes Costa y Llobera, 46. (16)
- (5249) SE PRECISA persona de confianza jubilada para recados y ordenar taller Costa y Llobera, 46. (15)
- (5249) A CABALLERO que tenga 21 años cumplidos, carnet de conductor de 2ª, no inferior a 3 años, título bachiller elemental y dotes personales, se le ofrece posibilidad de buena colocación. Informes: Costa y Llobera, 46. (35)
- (5397) RESTAURANTE necesita ayudante bar. Informes Apuntadores, 33. Tel. 226082 (10)
- JAYTON. Necesita CAJERA. (10)
- SE NECESITAN operarias y aprendizas en Fábrica Géneros Punto. Antich, 16. Santa Catalina. (13)
- AMA DE CASA: ¿Gastos de colegio, desnivelado su presupuesto? Aproveche sus horas libres ganando dinero distribuyendo los famosos productos de Avon Cosméticos. Llamar al Tel. 253535 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (37)
- (5149) SE NECESITA ayudante de caja de 22 a 25 años. Eléctrica Española. Tous y Ferrer, 48. (15)
- (5327) PELUQUERIA VIOR, necesita aprendiz adelantada, buenos informes, Miguel Marqués, 46. Teléfono 212687. (12)
- (4980) GARAJE falta lavachoches turismos con práctica. Telefonar al núm. 223558. de 8 a 9 mañanas, 2 a 3 tardes o de 9 a 10 noches. (24)
- (5401) GESTORIA MARCH: Precisa señorita para oficina de 15 a 17 años. calle Matías Montero, 4, 1º. (15)
- (2106) SE NECESITAN Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. LAVANDERIAS PALMA S. A. Calle Cima, 25.

(5400) TOCINERIAS PLAZA-MERCED

Se precisan: DEPENDIENTES — DEPENDIENTES y APRENDICES.

Presentarse en: Héroes de Manacor, 41.

(5304) FIRESTONE

PRECISA AYUDANTE DEPENDIENTE.

Informes en: Ramón y Cajal, 26. Desde las 6.

(5229) CALIFICADO JEFE DE RELACIONES PUBLICAS

- De 30 a 45 años.
- Buena presencia y referencias.
- Hablando perfectamente inglés, francés y español (se considerarán otros idiomas).
- Preferible con varios años de residencia en Mallorca.
- Retribución según aptitudes.

ESCRIBIR adjuntando "Curriculum Vitae" a Publicidad LANZA (referencia 5229). Avenida Jaime III, 153. — Palma

(5271) PEONES

SE NECESITAN PARA OBRAS DE URBANIZACION. — Dirigirse: calle Antonio Ribas, 141 — Palma.

(4971) SECRETARIA PARA OFICINA EN EL ARENAL

- Alemán e Inglés (se considerarán otros idiomas).
- Empleo todo el año.
- Buena remuneración.

Llamar al telef. 21 06 40 para concertar entrevista

(5230) URGE SEÑORITA PARA OFICINA

Presentarse de 9 a 1 ó 4 a 7 en calle PASCUAL RIBOT, 52-54. Tel. 237429.

(5391) INTERESA COBRADOR

Presentarse en Pl. Cuartera, 17

(5407) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Necesita Peones y Oficiales Albañiles. Informes: Plaza Hornabeque, 11, 1º.

(5406) COMYLSA

Empresa Constructora, S. A. necesita Peones y un auxiliar Advo. de obra. Dirigirse a misma obra, final Paseo Marítimo, junto al Hotel Reina Constanza y Teléfono 22 44 77.

(5316) PASTERIA M. LLULL

Calle 31 Diciembre número 81. Necesita un AYUDANTE Y OFICIAL.

(5336) SE PRECISA para cargo responsabilidad, primer Oficial Contabilidad, bien retribuido. Edad 25-30 años y auxiliar oficina de 14 años. Escribir adjuntando "Curriculum Vitae" a calle J. W. Goethe, 19, bajos.

(5399) AUXILIAR FEMENINO

Se necesita en Empresa de prestigio. — Hablando español y francés o alemán (preferible pero no indispensable). — Trabajo todo el día o solo mañanas. — Sueldo según aptitudes. ESCRIBIR indicando conocimientos a: PUBLICIDAD LANZA (referencia 5399) Avda. Jaime III, 153, Entlo.

(5385) AGENCIA DE VIAJES TITULO «A»

Para su nueva Sucursal de Palma de Mallorca NECESITA:

- JEFE DE EXCURSIONES
- PERSONAL ADMINISTRATIVO

OFRECE:

- Sueldos interesantes de acuerdo con aptitudes.
- Posibilidad de ocupar puestos importantes en la empresa.

EXIGIMOS:

- Dominio del idioma inglés. Hablado y escrito.
- Experiencia en trabajos similares.

Interesados escriban al Apartado 55521, absoluta reserva a colocados.

(4780) FABRICA DE CERVEZA PRECISA VENDEDORES

SE OFRECE:

- Buena retribución, con sueldo, comisiones y dietas.
- Formar parte de la plantilla fija.
- Formación a cargo de la Empresa.

SE EXIGE:

- Carnet de conducir de 1ª clase.
- Buena presencia.
- Edad máxima 33 años.
- Experiencia de autoventa.

Reserva absoluta para colocados. Presentarse en: Protectora, 33 Sr. Amengual.

(5396) COMPLEJO INDUSTRIAL AVIDESA

Con Delegación de Ventas en Baleares, PRECISA: SECRETARIA

- Mecanografía.
- Nociones de Contabilidad.
- Buena presencia.
- Sueldo a convenir según aptitudes.

Concertar entrevista llamando a los Teléfonos: 271799 - 271686.

(5360) HOTEL EN CALAMAYOR

Abierto todo el año. — Necesita: CAMARERAS PISO; AYUDANTES BAR Y RESTAURANTE. Teléfono 230247.

(5243) SE PRECISA TECNICO en Radio y Televisión, inútil sin carnet de conducir. — Remuneración según aptitudes. Ofertas: San Felipe Neri, núm. 30, entlo.

(5243) SE PRECISA muchacho con experiencia en montaje y reparación de antenas colectivas. Imprescindible con carnet de conducir. — Inútil sin experiencia. Remuneración según aptitudes. Ofertas: San Felipe Neri, núm. 30, entlo.

**escoja entre estos programas...**

**Sala Augusta HOY**

LEE VAN CLEEF

**LOS CHACALES DEL DESIERTO**

EN COLOR Y 70 m/m

ADEMAS: CONCHITA VELASCO Y ALFREDO LANDA LAS QUE TIENEN QUE SERVIR

**rialto** ante y ensayo

**HUMANA Y TENSA**

ROBERT BRESSON

**UN CONDENADO A MUERTE SE HA FUGADO**

SESIONES A LAS 4 - 6 - 8 y 10

**DORADO**

**TU PERDONAS, YO NO**

en Cinemascope y color

**OPERACION CABARETERA**

**VICTORIA**

Sammy Davis y Peter Lanford

**SAL Y PIMIENTA**

en color y Robert Vaughan, y Elke Sommer, en

**INTRIGA EN VENECIA**

en color.

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

- (5348) SE PRECISA CHOFER VENDEDOR**  
Carnet 1.º - Sueldo y comisión.  
MIRET, S. A. Presentarse de 7 a 8  
(Cerca Polígono Victoria).  
Carretera Vieja de Buñola, km. 2'800.
- (5358) MECANICO Y GRUISTA**  
SE NECESITA en:  
CONSTRUCCIONES LLABRES Y  
MONTANER, S. A.
- (5380) OFRECEMOS**  
PLAZA CAMARERA TODO EL AÑO.  
Jaime III, 125.
- (5367) REPRESENTANTES**  
se precisan Hostelería y Plaza. Mayoría líneas introducidas. Dedicación total y parcial. Coche indispensable. — Informes: Telf. 233800 — 5-8 tardes.
- TALLER CORTINAS**  
Asociaria persona adecuada para control y montaje. — Conveniente disponga coche.  
Asunto oportuno para operar con iniciativa y ambición. — Informes: Teléfono 233800; 5-8 tardes.
- (5382) Suc. de FRANCISCO QUINTANA YLZARBE**  
precisa señorita para oficina, preferible con experiencia. — Presentarse de 9 a 1 y de 3 a 5, Guillermo Massot, 84.
- REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BALEARES**  
NECESITA 1.ª FIRMA EUROPEA DE HERRAMIENTAS AUXILIARES DE CONSTRUCCION Y TODA CLASE DE INSTALACIONES.  
— Regentará pequeña delegación (a cargo de la Empresa) con almacén de materiales, responsabilizándose de la misma.  
— Visitará clientes de la Empresa y se le facilitará fichero de posibles futuros clientes que promocionará.  
— Imprescindible posea vehículo.  
— Edad hasta 27 años.  
— Se le formará mediante cursillo.  
TELEFONEAR al 215603 de 9 a 13 PARA CONCERTAR ENTREVISTA.

- (4970) DOS SEÑORITAS INTELIGENTES, RESPONSABLES Y CON ASPIRACIONES**  
Para distintos trabajos de coordinación y relaciones públicas precisamos dos señoritas dinámicas, sin miedo al trabajo, con dotes de mando y organización. Edad entre 19 y 26 años, buena presencia y carácter agradable. Imprescindible mecanografía, correspondencia y archivo.  
Por lo menos para uno de los dos puestos es interesante tener coche propio. Se valorarán taquígrafía, idiomas y otros conocimientos.  
Escribir indicando referencias y experiencia.  
**MALLORCA SERVIS SELECCION**  
Fray Luis de León, 10, Entlo. B. Tl. 237357, Referencia 1032.
- EDITORIAL BRUGUERA, S. A.**  
Precisa vendedores ambos sexos. No se precisa experiencia. Nosotros les formaremos. Posibilidad de superar 12.000 ptas. mensuales.  
Presentarse de 4 a 7 tarde en:  
Infanta Paz, 6, 7º, 2ª.

- Otras Secciones**
- Hospedajes**  
ALQUILO habitaciones calle Juan Bauzá, 60, 2º, 1ª. (10)  
CASA PARTICULAR céntrica ofrece habitación o pensión completa. Telf. 223869. (10)  
SEÑORA alquila habitación señorita estudiante, empleada, buena situación. Teléfono 234606. (10)  
ALQUILO habitación señora o señorita. Telf. 272560. (10)  
SE ALQUILA habitación con 2 camas, cuarto de baño. Blanquerna 229, 6º, Der. (13)  
SEÑORA sola, extranjera, alquila habitación 2 amigas o una señorita, tranquilidad y sol, con derecho a cocina. calle Cepeda, 13, 3º, 2ª, Son Españollet, a partir 20 horas. (26)  
SE ALQUILA habitación con 2 camas, calle Soldado C. G. G. Buñola, 14. (14)
- BUSCO** señorita para compartir piso amueblado. Llaman al Telf. 270225 ó visiten calle Nicolás de Pax, 63, 7º, 1ª. (13)  
**RESIDENCIA** para estudiantes. Llamar al Telf. 271103. (10)  
**SE ALQUILAN** dos habitaciones pensión completa, o dormir, céntrica. Teléfono 256898. (11)  
**ALQUILO** habitación matrimonio con derecho a cocina. San Miguel, 121 2º, derecha. (12)  
**HABITACION** caballero, 25 diarias, duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)  
**HABITACIONES** céntricas todo confort y pensión completa, precios a convenir. Telf. 215693. (11)  
**ALQUILO** habitaciones piso nuevo a señoritas serias. Informes de 1ª a 3. Teléfono 222867. (14)

**CEDO** habitación confortable a caballero formal. Pasaje Maneu, 13, 3º, 2ª. (10)  
**SE ALQUILAN** dos habitaciones o dormir, céntrica. Teléfono 256898. (10)

**Agencia Viajes**  
ATENCION: Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada.  
Tel. 680000 - 136

### Música

**CONJUNTO «LOS POKER'S»** necesita urgentemente organista. Velázquez, 38, 1º, 2ª. Espectáculos POSES. (12)  
**VENDO** amplificador de bajo Micro pifa y trompeta. San Miguel, 121, 2º. Señor Pons. De 2 a 4 y 8 a 10. (22)

### Fotografía

**CARNETS** en 20 minutos **ESTUDIO LLASSER**. Conquistador, 27 (Al lado Circolo Mallorquín). (11)  
**COPIAS** a multicopista en efecto en Central Copistería plisteria Olmos, 146, pral. (13)  
**REPRODUCCIONES** de planos y fotografías de cualquier tamaño Central Cop Olmos, 146, pral. (12)  
**MULTICOPIA Y FOTOCOPIA** en cantidad, Central Copistería Olmos 146 pral (10)

### FOTOS CARNET

Entrega en 15 minutos, en Olmos, 146. (Frente churrería).

### Maquinaria

**VENDO** guillotina 50 cm. marca Krausse. Informes: Telf. 227221. (10)

### COMPRESORES

para pintura Garajes. Obras públicas Industria en general. Extenso surtido.

### COMERCIAL GARAJE SEGURA

### Pérdidas

**EXTRAVIADO** perro blanco y negro, entiende por lucero y lleva un corte en la parte izquierda de la nariz. Gratificaré: calle Gabriel Fuster, núm. 28, B. S.Olivera. (28)  
**PERDIDA** día 1º pulsera oro con 27 medallitas. Gratificaré espléndidamente devolución: Ausias March, 10, 3º 2º Telf. 250793. (18)

### Enseñanzas

**PROFESORA** clases particulares repaso bachiller, 1ª enseñanza. Grupos no superiores a tres, o particulares. De 10 a 12, Telf. 216084. (18)  
**PROFESORA** señorita mayor clases adultos sin grupos. Telf. 216084, de 10 a 12. (12)  
**SE OFRECE** sacerdote para dar clases en colegios o particulares. Informes: Teléfono 230079, ext. 377. calle Andrea Doria, 39. (18)  
**LATIN**, matemáticas, repaso bachillerato, idiomas; zona Bar Güell. Clases particulares de 19'30 a 21'30. Teléfono 225954. (16)  
**INGLES**, Francés, Alemán. Estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

### IDIOMAS

Ingles, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)  
**IDIOMAS**, clases individuales y colectivas. Luna, 20-22. (Hostalets). Telf. 273240. (11)  
**PROFESORA** nativa diplomada de clases de inglés. Llaman mañanas 270225, visiten calle Nicolás de Pax, 63, 7º, 1ª. (18)

**CLASES** de francés y baile clásico. Telf. 251389. (10)  
**INGLES** intensivo, desde 300 ptas. Pasaje Can Curt, 34, 3º, 2ª. Cerca Plaza García Orell. (15)  
**PROFESORA** de corte y confección sistema «Martín», próxima apertura de curso Telf. 216178.

**ACADEMIA** nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 77, s.ª. Telf. 231556, mañanas. (18)  
**CENTRO ESTUDIOS INGLES**, profesorado nativo Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)

**INGLES**, profesora titulada Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º (15)  
**CLASES** de inglés, profesor nativo. Telf. 210505. (10)  
**PROFESORA** extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. También a domicilio. Telf. 254239. (14)  
**CLASES** particulares y en grupos: Matemáticas, Física, mecánica, Química, Resistencia de materiales, Geometría descriptiva para Ingeniería y Arquitectura, Superior y Técnica. Teléfono 256432. (23)

### Confecciones

**MODISTA** Alta Costura, corte y prueba. Telf. 255789. (10)

### Radio y TV

**ASKAR RUTON**. Radio, T.V. Calle Juan Crespi, 55. Telé y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos fono 234304. (16)  
**CONFIE** en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUE. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combs, 8. Teléfono 27 26 06. (32)

**REPARACIONES** IV, Electrodomésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, nº mero 12. Tel. 210690 (14)  
**REPARACIONES** I.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

**REPARACIONES** T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telé. 216550. (10)  
**MONTAJE** y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)

**REPARACIONES** IV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)  
**INSTALACIONES** T.V., F.M. U.F.P. garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, nº 27 (10)  
**TELE - ESTADIO**. Reparaciones frigoríficas, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

### Náutica

**CONFIENOS** la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133 (24)

**BOTES**, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (21)

**CASA MUS.** Fuera de BARRIOS SEAGULL y CRESCENT Interiores STUART COACH y CRESCENT. Embarcaciones ARCOA, TAYLOR, CRESCENT y COPINO. Vistrenos y vea nuestra extensa gama. Honderos, 57. (26)  
**VENDO** embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas Informes: 210674. (15)

**COANSA**. Motores Marinos «Volvo Pentas». Cruceros «Coroneta», «EFE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)  
**OCASION**, vendo canoa «Orosco», 120 H.P.; Mercuri Sier, interior recorrido 25 horas. Verla en Comercial MALLORCA, Sr. Bosch. Teléfono 236749. (20)

**LANCHAS** DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insubmersibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás Puerto Pollensa Tel. 245

### COMPRO

**EMBARCACIONES Y MOTORES MARINOS**. -- Telf. 273867.

### Compras

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 274899 (12)  
**COMPRAMOS** su televisor usado Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27 Tel. 21 55 50 (10)  
**COMPRO Y PAGO** 5.000 ptas. Banquetas y sillas antiguas. Por favor, llamen Telf. 230643. Hotel Jaime I Se pasa a domicilio. — Sr. MERCADE.

### Ventas

**NINGUN ARTICULO USADO** podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en su tasa.

**TOCADISCOS** y máquinas de millones para bares en AU TOMATODO. Telf. 254815. (11)  
**VENDO** comedor seminuevo, calle Monterrey, 109, 4º. (10)  
**LIQUIDACION** de puertas persianas, vidrieras, tableros del Lírico Pza. Pedro Garau, 39 (12)  
**SE VENDE** muebles en buen uso y frigorífico grande. Calle Aragón, 901, 1º, 3ª. (12)  
**VENDO** compresor metálico o entrada compra vivienda. Informes: Juan de la Cierva, 2, bajos, derecha. Viviendas Virgen de Lluc Palma. (20)  
**VENDO** o alquiler local 290 m² con 500 sótano con rampa. Telf. 233988. (13)  
**VENDO** Fotocopiadora electro estática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)

**MOTORES MARINOS** DODGE interiores de gasolinas, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Camiónes Bong-Warner directos, de reducción 150 caballos. Construcciones Borrás y Puerto Pollensa. Tel. 245.

### COMPRO

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 274899 (12)  
**COMPRAMOS** su televisor usado Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27 Tel. 21 55 50 (10)

### COMPRO Y PAGO

5.000 ptas. Banquetas y sillas antiguas. Por favor, llamen Telf. 230643. Hotel Jaime I Se pasa a domicilio. — Sr. MERCADE.

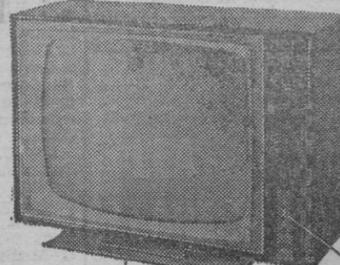
### Magnetofon

**MAGNETOFON** Grundig TK1 y cámara fotográfica Agfacolor usados. Vendo, barato. Ver de 4 a 9 tardes, Cervantes, 9, 1º, C. (20)  
**5.000 PUERTAS** en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochera, puertas castaños y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)  
**INCUBADORA** vendo, 12.000 huevos (2 cuerpos, incubación 1 cuerpo nacimiento. Informes: Tel. 81. Lluchmayor. (14)  
**ASOMBROSE** oferta del mes, televisores a 5.000 ptas. La Boisa de televisor. Plaza Arzobispo Miralles 27. Telf. 215550 (18)  
**URGE** vender copiadora «Osco» alemana. Reproduce en madera cualquier figura. Como nueva, 4 cabezales. Precio muy interesante. Escribir Ap. 55. MIERES (Asturias). (22)  
**VENDO** por cesé en la profesión, trefes relieves escultura, diferentes motivos y tamaños, dos fuentes jardín; varios maceteros; una figura nifo, copia magneto en jús de Bruselas. Todo a me nos de la mitad de su precio. calle Monterrey, 62. (34)

## SCHNEIDER

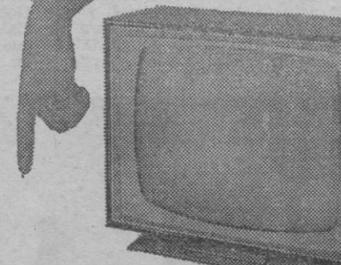
siempre en vanguardia de la tecnología

**3 exclusivas de sus modelos**



**BASE ORIENTABLE**

El televisor SCHNEIDER puede girar en cualquier dirección, suavemente, hasta alcanzar el más perfecto ángulo de visión.



**DIAGNOTEST**

Un piloto luminoso intermitente que actúa en el caso de producirse avería en la antena o irregularidad en la emisión, no siendo preciso corregir el reglaje del televisor.



**GIROCOMANDO**  
(mandos ocultos)

Con solo oprimir un pulsador surge el tablero de mandos. Entonces se selecciona el programa y otro simple movimiento hace desaparecer el tablero de mandos.

## SCHNEIDER

SCHNEIDER Radio-Televisión, 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine) Aravena, 24 Tels. 2599906 y 2537739 MADRID

**Distribuidor exclusivo para Baleares:**

**ARAGON, 133 al 141**

**tels. 271600-04-08 y 272739**

## COMERCIAL E INDUSTRIAL ISLEÑA, S. A.

PALMA DE MALLORCA

**COMPRE AL CONTADO** con un 20 % de descuento Electrodomésticos en general. Llame al teléfono 27 03 13.

**LIQUIDACION TOTAL CAMBIO NEGOCIO.** Géneros de punto, medias, bisutería, corsetería, etc. — ES CASTELL. Galerías Avenida, 6.

- Varios**
- TRAMITACION** carnet de familia numerosa, Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS. Velázquez, 18 principal. (10)  
**TAPICERO** trabajos a domicilio, travesillos, fundas, cortinajes. Razón Teléfono 223279. (10)  
**BLANQUEO** pinturas I O R Casa PEPE San Magín Telf. 230034 (10)  
**BLANQUEADORES** con jepilo, pintores Mateo Enrique Liadó, 36. Teléfonos 215747 - 211732 (11)  
**INVERSION** DE CAPITALES Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS Teléfono 213202 (10)  
**LIMPIEZA** sofás butacas, sillitas a domicilio BENMA Telf. 250057 (10)  
**RECOGIDA** limpieza, conservación alfombras Teléfono 250057 BENMA (10)  
**PINTOR** empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253330-256031. (10)  
**MUEBLES** DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH, calle Femenias, 57, Palma. (16)  
**IMPORTANTISIMO.** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (25)  
**LUMINOSOS.** Presupuestos Servicio urgente averías Neón y plástico. Teléfono 254980, Luz de Palma, calle Buñola, 36. (16)
- MASAJES** NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Enteno, 17 (11)  
**PINTURA**, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Telf. 270809; (10)  
**RESTAURADOR** de muebles, todas clases Barnizar y encerar Telf. 251028. (10)  
**SE REPARAN** toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Arzobispo Luis Salvador, 118 Telf. 453259 (16)  
**GUARDAMOS** sus alfombras BENMA. Telf. 250057. (10)  
**TRABAJOS** IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo) Encuadernaciones, Zavela, 21. Tel. 227353. (12)  
**DIBUJO** técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO LASTER - EN FOTOEX PRESS, Velázquez, 19 (11)  
**TAPICERIA** DE TEBA. Reparación en general, cortinajes, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Siro, 30. Telf. 271323. (18)  
**SE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217871. Paseo Jeneralísimo, 70, 3ª GASTRERA MARQUES. (19)  
**LIMPIEZA** oficinas y su conservación confíela al Brillor Balear. Pida presupuesto Telf. 250057. (13)  
**CRISTALETAS** y escaparates, su limpieza y conservación. El Brillor Balear. Teléfono 250057. (12)  
**ABRILANTADO** de pisos, mosaicos, pulido, limpieza terrazas. Telf. 271298. (10)  
**CARPINTERIA** nueva aceptación toda clase de trabajos. Llamar Telf. 227211. (19)

# EL «DÍA DEL CAUDILLO», EN PALMA

## BRILLANTISIMA RECEPCION EN CAPITANIA GENERAL



LA FOTO DE «JUANET» RECOGE UN MOMENTO DE LA BRILLANTISIMA RECEPCION CELEBRADA EN EL SALON DEL TRONO, DE CAPITANIA GENERAL.

Con la solemnidad acostumbrada, se celebró ayer en Palma, el XXXIII aniversario de la exaltación de Francisco Franco a la Jefatura del Estado. En Capitania General, tuvo lugar una brillante recepción. En la persona del Capitán general accidental de Baleares, Excmo. Sr. Marqués de Nules, nutridas representaciones militares, corporaciones, entidades oficiales, asociaciones profesionales, sociales y económicas, rindieron tributo de homenaje y adhesión a S. E. el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

Momentos antes de iniciarse el acto, el Capitán General accetal, Sr. Marqués de Nules, vistió una Compañía que con Bandera, banda y música, se hallaba situada en el patio de Capitania General, para rendir los honores de ordenanza.

Seguidamente las autoridades encabezadas por el Capitán General accetal, subieron las escalinatas de Palacio, y una vez en el Salón del Trono, fue interpretado el Himno Nacional, iniciándose a continuación la recepción.

A la derecha de nuestra primera autoridad militar, Excmo. Sr. D. Luis Morenés Carvajal, Marqués de Nules, accidentalmente Capitán General de Baleares, se situaron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don

Víctor Hellín Sol; el Obispo de la Diócesis, don Rafael Álvarez Lara; el Presidente y Fiscal de la Audiencia Territorial, Sres. Álvarez Novoa y Granado; General Gobernador Militar, don Mateo Prada Canillas; General Jefe del Sector Aéreo, don Carlos Bayo Alessandri; Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; y Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache.

A la izquierda, los Generales don José Vich Andreu; el Presidente de la Junta de Contratación, don Fernando Galarza Pérez Acebal; y el Jefe de Artillería, don José Feliu.

El Cuerpo Consular acreditado en Palma, se situó en el lugar acostumbrado, enfrente de las autoridades citadas.

Inició el desfile, la Excmo. Audiencia Territorial, siguiendo el Ilmo. Cabildo Catedral; Diputación Provincial; Consejo Provincial del Movimiento; y Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

A continuación desfilaron nutridas representaciones de los Ejércitos de Tierra, Aire, Marina, Guardia Civil, Policía Armada, Policía Gubernativa, Alféreces provisionales, Milicias Universitarias, Excmos. Sres. Grandes Cruces, Medallas Militares, Caballe-

ros Mutilados, Cuerpo Eclesiástico; Ministerios Civiles, Entidades oficiales, corporaciones y entidades; Consejo Local del Movimiento; representaciones sindicales; Párrocos y Comunidades religiosas.

Finalizada la recepción, fue de nuevo interpretado el Himno Nacional, celebrándose seguidamente un marcial desfile de la fuerza que había rendido honores, ante las autoridades situadas frente al portal mayor de la Catedral.

Numerosísimo público ocupaba los alrededores de Capitania General, asociándose a los actos celebrados y presenciando finalmente el desfile de la tropa.

### EN EL GOBIERNO MILITAR

Seguidamente, las autoridades y jerarquías militares citadas se trasladaron al Gobierno Militar, donde se celebró el Acto de Hermandad que el Ejército dedica a sus compañeros de Armas y Servicios, hoy retirados.

Pronunció un elocuente discurso el General Gobernador Militar, Excmo. Sr. D. Mateo Prada y acto seguido se hizo entrega a los homenajeados de unos artísticos recuerdos.

Finalmente, se sirvió una copa de vino español, brindándose por España, su Caudillo y su Ejército.

## EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO IMPUSO AYER DIVERSAS CONDECORACIONES, CONCEDIDAS EL 18 DE JULIO

### EL EMOTIVO Y SENCILLO ACTO, TUVO LUGAR EN EL SALON DE ACTOS DE LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, COINCIDIENDO CON LA FESTIVIDAD DEL 1.º DE OCTUBRE

Ayer por la mañana, después de la brillante recepción celebrada en la Capitania General, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, tuvo lugar un sencillo y emotivo acto, durante el cual fueron impuestas diversas condecoraciones, concedidas con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

Presidió y efectuó la imposición de medallas, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, a quien acompañaba el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora; el Consejo Provincial y Consejo Local del Movimiento en pleno, Alcaldes, Jefes Locales, Consejeros y Concejales de varias localidades, y algunos amigos de los homenajeados.

El Jefe Local de Palma, don Juan M.º Fiol Tur, dio lectura de las Ordenes de concesión publicadas en el Boletín Oficial del Movimiento, y a continuación el Sr. Hellín, entre grandes aplausos de los presentes, efectuó las imposiciones de las medallas, por el siguiente orden:

Victor de Plata del S.E.U. al Subjefe Provincial del Movimiento y primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Palma, don Guillermo Sureda Meléndez.

Cruces de Caballero de la Orden de Cisneros al mérito político, para don Martín Enseñat Riera, Diputado provincial y Consejero provincial; don Francisco Izquierdo Maya, Consejero local y Teniente de Alcalde de SMAYA y Vías y Obras; Alfonso Reina Bono, ex-Alcalde de Inca; Jorge Servera Pont, Alcalde y Jefe Local de Manacor; Federico Suau Alabern, Secretario de la Federación de Asociaciones; Miguel Garrau Carbonell, Jefe de la O.J.E. de la Delegación Provincial de Juventudes, y Jefe de Distrito de La Soledad.

Medallas de oro de la Orden de Cisneros, para don Juan Benassar Oliver, ex-Alcalde de Santcellas; Antonio Coll Payeras, ex-Alcalde de Santa Eugenia; Jaime Llabrés Morey, Jefe de Sector; Guillermo Matas Pont, Jefe de Sector; Lorenzo Picornell Picornell, ex-Alcalde de Bañalbufar; Mateo Pujadas Morro, ex-Alcalde de Binisalem.

Por hallarse gravemente enfermo, la Medalla concedida al ex-Alcalde de Bañalbufar, fue recogida por un amigo del Sr. Picornell.

Seguidamente, el Jefe Provincial del Movimiento, pronunció unas palabras, destacando la sencillez del acto que se estaba celebrando, mediante el cual se pretendía, con austeridad, pero con toda simpatía y sinceridad, patentizar la admiración y aprecio a un grupo de camaradas, a cuya brillante hoja de servi-

cios, se añadía ahora, un premio, como testimonio de su dedicación a la función pública, en esta batalla de la paz que en el país se está librando, y en la cual los hombres del Movimiento vienen prestando entusiasta y eficaz colaboración.

Agradeció la presencia de los Consejos Provincial y Local, así como la de muchos otros camaradas, que habían querido dar a este acto, este entrañable sentido de unidad y camaradería, precisamente en esta fecha, en que el país conmemora la exaltación de Francisco Franco a la más alta magistratura de la nación.

Glosando estas efemérides, destacó la figura y las dotes extraordinarias del Generalísimo, que con mano firme y segura ha sabido conducirnos hacia metas de progreso y desarrollo y pronunció la promesa de seguirle en la medida que en cada ocasión señale y demande su clarividente orientación política, que a medida que el mundo advierte se traduce en indiscutibles aciertos, necesariamente provoca sentimientos de admiración y respeto.

Felicitó muy cordialmente a quienes acababan de ser condecorados, y recabó de todos continuaran prestándole colaboración, ayuda y consejo. Demando esta colaboración --dijo

el Sr. Hellín-- desprovisto de todo merecimiento personal y sin pretensiones de propias apertencias, sino en base, a alcanzar un pleno rendimiento en el servicio a la provincia y a España, en el que tengo puesto mis mejores empeños y afanes. Sin vosotros, mis mejores amigos y colaboradores, nada puedo, y mi gestión ilusionada al servicio de las Baleares estaría abocada al fracaso. Sé que cuento con vuestra ayuda, y fiado en esta esperanza, pronuncio este grito tan nuestro de: ¡Arriba España!

Una gran salva de aplausos acogió las últimas palabras del Jefe Provincial.

Seguidamente, el ex-Alcalde de Inca, don Alfonso Reina Bono, agradeció en nombre de todos los que acababan de ser condecorados, las amables palabras del Jefe Provincial, diciendo en principio, que entendía que ninguno de ellos era acreedor a felicitación alguna, toda vez, que habían alcanzado esta distinción cumpliendo su deber, cada uno en el puesto de servicio a la Comunidad que el Mandó oportunamente les había asignado y que venían obligados a servir con la máxima eficiencia, dedicación y voluntad.

Agradeció la celebración de este acto al Jefe Provincial, y que le daba ocasión, en nombre de sus compañeros, de poner de relieve la ayuda, asesoramiento y

orientación que en todo momento habían recibido del Consejo Provincial del Movimiento y que en tantas ocasiones había facilitado su labor, permitiéndoles conocer la correcta orientación política en orden a la resolución de los problemas y planteamientos, que durante su función pública, habían tenido que afrontar.

Algunos de los que acaban de ser condecorados han cesado por haberles llegado el relevo, en sus respectivos puestos de responsabilidad, pero de nuevo en el de simples vanguardistas, continúan prestos a servir desde cualquier ángulo a la común tarea, con la misma ilusión y esperanza de alcanzar plenamente la íntima satisfacción del deber cumplido.

Unos y otros, los que han estado, y los que están en puestos de responsabilidad y servicio, agradecen --dijo el Sr. Reina-- esta distinción y ruegan muy encarecidamente al Jefe Provincial, haga llegar al Jefe del Estado su más firme e inquebrantable adhesión.

El Sr. Reina Bono, fue muy aplaudido.

BALEARES, renueva su más cordial y sincera felicitación a este grupo de camaradas, que ayer en la Jefatura Provincial del Movimiento, recibieron de manos del Gobernador Civil y Jefe Provincial, las preclaudas condecoraciones que con motivo del 18 de Julio, les fueron concedidas.



MOMENTO EN QUE EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO IMPONE AL SUBJEFE, DON GUILLERMO SUREDA MELENDEZ, EL VICTOR DE PLATA DEL S.E.U. (Foto «Juanet»)

## MATILDE MULET REGRESO DE SAN SEBASTIAN

### HA ASISTIDO AL II CONGRESO NACIONAL DE ATENEOS Y CIRCULOS CULTURALES

La Directora del Circulo Medina de Palma ha regresado de San Sebastián después de asistir al II Congreso Nacional de Ateneos y Circulos Culturales, que se ha venido celebrando durante la segunda quincena del pasado mes, convocado por el Ateneo Gulpuzoano.

Los C. Medina de la Sección Femenina, han presentado y defendido su ponencia sobre "La mujer y su participación en la Cultura. — Tarea de Educación permanente que desempeñan los C. Medina". Tema asignado por la Junta Rectora y Comité ejecutivo del Congreso.

Han asistido representantes de casi todas las Entidades culturales españolas, estando también invitado el Ateneo de nuestra Isla hermana Menorca, uno de los más antiguos Ateneos de nuestro país.

La ponencia presentada por los Medina fue sumamente interesante, en ella se habló de la situación actual de la mujer en España. Que obtiene la mujer de la Cultura como ser receptivo y como ser creativo. Se analizó la aportación de la mujer actual a

la cultura desde el campo social, profesional y familiar. Finalidad de los Medina es la labor que representan, éstos son pioneros, o mejor dicho, centros "pilotos" para la utilización del ocio como instrumento de educación permanente de la mujer y el hombre.

Como consecuencia de la exposición de la ponencia se planteó esquemáticamente, el contexto del trabajo presentado en relación a la situación cultural de la mujer y de la sociedad en general, proponiendo una serie de recomendaciones que alguna de ellas fueron remitidas, a petición del señor Robles Piquer que presidia, a las jerarquías correspondientes para su posible ejecución.

La tónica de este Congreso fue en general muy efectiva y todas las ponencias y comunicaciones fueron interesantes en grado sumo, surgiendo a tenor de las mismas, animados coloquios, coloquios constructivos, por la serie de aportaciones que todos los asistentes exponían, que sirvieron las más de las veces para efectuar consultas en pro de una mayor difusión de nuestra cultura. Bienvenida.



FINALIZADA LA IMPOSICION DE MEDALLAS, EL JEFE PROVINCIAL, DON VICTOR HELLIN SOL, DIRIGE LA PALABRA A LOS ASISTENTES AL ACTO.—(Foto «Juanet»).

**En Son Sardina**  
CORRESPONSAL REPARTIDOR, NECESITA ESTE PERIODICO, INFORMES ESTA ADMINISTRACION